Europos Parlamentas
2019-2024

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2022/0155(COD)

30.5.2023

PAKEITIMAI
277 - 544

Pranešimo projektas
Javier Zarzalejos
(PE746.811v01-00)

Nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja taisyklės

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD))

Pakeitimas 277
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
–

Pasiūlymas atmesti

Europos Parlamentas atmeta Komisijos pasiūlymą (COM(2022)0209).

Or. en

Pagrindimas

Atsiimti šį pasiūlymą dėl reglamento ir pakeisti jį pasiūlymu dėl seksualinės prievartos prieš vaikus internete klausimo sprendimo, kuris turėtų tinkamą teisinį pagrindą, būtų techniškai įmanomas ir nebūtų akivaizdžiai nesuderinamas su ES draudimu vykdyti bendrąją stebėsenos prievolę.

Pakeitimas 278
Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento
–

Pasiūlymas atmesti

Europos Parlamentas atmeta Komisijos pasiūlymą (COM(2022)0209).

Or. en

Pagrindimas

Ragina Komisiją pakeisti jį pasiūlymu dėl seksualinės prievartos prieš vaikus internete klausimo sprendimo, kuris turėtų tinkamą teisinį pagrindą; kuris būtų grindžiamas nuolatiniu bendradarbiavimu su vaiko teisių specialistais, visų pirma su vaikų skaitmeninių teisių specialistais, žmogaus teisių ir apskritai skaitmeninių teisių grupėmis, kibernetinio saugumo ir technologijų ekspertais bei interneto reguliavimo ekspertais; kuris būtų techniškai įmanomas; ir kuris nebūtų akivaizdžiai nesuderinamas su ES pagrindinių teisių chartija ir ES draudimu vykdyti bendrąją stebėsenos prievolę.

Pakeitimas 279
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
–

Pasiūlymas atmesti

Europos Parlamentas atmeta Komisijos pasiūlymą (COM(2022)0209).

Or. en

Pakeitimas 280
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
–

Pasiūlymas atmesti

Europos Parlamentas atmeta Komisijos pasiūlymą (COM(2022)0209).

Or. en

Pagrindimas

Europos Parlamento Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto prašymu atliktame papildomame pasiūlymo poveikio vertinime nustatyta: 1) argumentacijos (problemos apibrėžties), kuria grindžiamas pasiūlymas dėl kovos su seksualine vaikų prievarta, trūkumai; 2) tai, kad pasiūlymas skirtas žinomam turiniui, naujam turiniui ir viliojimui, o naujam turiniui ir viliojimui aptikti skirtos technologijos yra mažai tikslios (palyginti su žinomos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos aptikimo technologijomis). Dauguma ekspertų, su kuriais buvo konsultuotasi, mano, kad įdiegus technologijas naujos žinomos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos ir viliojimo atvejams nustatyti, padaugės pranešimų apie turinį ir sumažės jų tikslumas, o tai turės didelės įtakos teisėsaugos institucijų darbo krūviui. Abejojama, ar ES centro vaidmuo filtruojant turinį, apie kurį pranešta, kad konkrečiai būtų palengvinta teisėsaugos institucijoms tenkanti našta, yra įmanomas; 3) tai, kad nusikaltėliai, kurie nori tęsti savo veiklą, tikėtina, pasitelks tamsųjį ir gilųjį saitynus, kuriuose nustatyti tapatybę yra sudėtingiau, kad išvengtų pasiūlyme dėl kovos su seksualine veikų prievarta numatytų priemonių. 4) dėl žinomos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos aptikimo ištisiniame šifravime kyla esminių klausimų, susijusių su saugiu ištisinio šifravimo pobūdžiu, nes dėl to ištisinio šifravimo ryšių kanalų naudotojai tampa pažeidžiami; 5) pasvėrus visas pagrindines teises, kurioms poveikį daro į pasiūlymą dėl kovos su seksualine prievarta prieš vaikus įtrauktos priemonės, galima daryti išvadą, kad pasiūlymas dėl kovos su seksualine prievarta prieš vaikus pažeistų ES pagrindinių teisių chartijos 7 ir 8 straipsnius. Šis kišimasis, pažeidžiantis bendro duomenų saugojimo draudimą ir draudimą vykdyti bendrąją stebėsenos

prievolę, negali būti pateisinamas.

Pakeitimas 281
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pasiūlymas EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS kuriuo nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus ***prevencijos ir kovos su ja*** taisyklės (Tekstas svarbus EEE)	Pasiūlymas EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS kuriuo nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus ***internete klausimo sprendimo*** taisyklės (Tekstas svarbus EEE)

Or. en

Pagrindimas

Suderinta su Reglamento dėl teroristinio turinio internete pavadinimu: „spręsti klausimą“ yra realiau nei teigti, kad galima „išvengti“ seksualinės prievartos prieš vaikus; pridėtas žodis „internete“, kad būtų galima atskirti nuo 2011 m. direktyvos, kuria reglamentuojama baudžiamoji teisė ir faktinė seksualinė prievarta prieš vaikus ne internete.

Pakeitimas 282
Sophia in 't Veld, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 nurodomoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 ***straipsnį***,	atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos ***16 ir*** 114 ***straipsnius***,

Or. en

Pakeitimas 283
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) informacinės visuomenės paslaugos tapo labai svarbios bendravimui, saviraiškai, informacijos rinkimui ir daugeliui kitų šiandienos gyvenimo aspektų, be kita ko, vaikų atveju, taip pat seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimų vykdytojų atveju. Tokios nusikalstamos veikos, kurioms taikomos minimalios Sąjungos lygmeniu nustatytos taisyklės, yra labai sunkios nusikalstamos veikos, kurioms reikia užkirsti kelią ir su jomis veiksmingai kovoti, kad būtų apsaugotos vaikų teisės ir gerovė, kaip reikalaujama pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją (toliau – Chartija), ir kad būtų apsaugota visa visuomenė. Tokių Sąjungoje siūlomų paslaugų naudotojai turėtų turėti galimybę pasitikėti, kad atitinkamomis paslaugomis galima saugiai naudotis, ypač vaikams;	(1) informacinės visuomenės paslaugos tapo labai svarbios bendravimui, saviraiškai, informacijos rinkimui ir daugeliui kitų šiandienos gyvenimo aspektų, be kita ko, vaikų atveju, taip pat seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimų vykdytojų atveju. Tokios nusikalstamos veikos, kurioms taikomos minimalios Sąjungos lygmeniu nustatytos taisyklės, yra labai sunkios nusikalstamos veikos, ***dažnai sukeliančios ilgalaikes neigiamas pasekmes aukoms,*** kurioms reikia užkirsti kelią ir su jomis veiksmingai kovoti, kad būtų apsaugotos vaikų teisės ir gerovė, kaip reikalaujama pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją (toliau – Chartija), ***taip pat kad būtų išvengta antrinės viktimizacijos rizikos ir*** kad būtų apsaugota visa visuomenė. Tokių Sąjungoje siūlomų paslaugų naudotojai turėtų turėti galimybę pasitikėti, kad atitinkamomis paslaugomis galima saugiai naudotis, ypač vaikams;

Or. en

Pakeitimas 284
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) informacinės visuomenės paslaugos tapo labai svarbios bendravimui, saviraiškai, informacijos rinkimui ir daugeliui kitų šiandienos gyvenimo aspektų, be kita ko, vaikų atveju, taip pat seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimų vykdytojų atveju. Tokios	(1) informacinės visuomenės paslaugos tapo labai svarbios bendravimui, saviraiškai, informacijos rinkimui ir daugeliui kitų šiandienos gyvenimo aspektų, be kita ko, vaikų atveju, taip pat seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimų vykdytojų atveju. Tokios

nusikalstamos veikos, kurioms taikomos minimalios Sąjungos lygmeniu nustatytos taisyklės, yra labai sunkios nusikalstamos veikos, kurioms reikia užkirsti kelią ir su jomis veiksmingai kovoti, kad būtų apsaugotos vaikų teisės ir gerovė, kaip reikalaujama pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją (toliau – Chartija), ir kad būtų apsaugota visa visuomenė. Tokių Sąjungoje siūlomų paslaugų naudotojai turėtų turėti galimybę pasitikėti, kad atitinkamomis paslaugomis galima saugiai naudotis, ypač vaikams;	nusikalstamos veikos, kurioms taikomos minimalios Sąjungos lygmeniu nustatytos taisyklės, yra labai sunkios nusikalstamos veikos, kurioms reikia užkirsti kelią ir su jomis veiksmingai kovoti, kad būtų apsaugotos vaikų teisės ir gerovė, kaip reikalaujama pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją (toliau – Chartija), ir kad būtų apsaugota visa visuomenė. Tokių Sąjungoje siūlomų paslaugų naudotojai ***turi būti užtikrinti, kad jie yra apsaugoti nuo bet kokios seksualinės prievartos internetinėje aplinkoje, ir*** turėtų turėti galimybę pasitikėti, kad atitinkamomis paslaugomis galima saugiai naudotis, ypač vaikams;

Or. ro

Pakeitimas 285
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a konstatuojamoji dalis (naują)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) naudojant dirbtinio intelekto algoritmus vaizdams apdoroti gerai žinoma, kad dėl nepakankamai reprezentatyvių tam tikrų gyventojų grupių duomenų, naudojamų algoritmui apmokyti, gali atsirasti šališkumas ir diskriminacija. Šį šališkumą reikėtų nustatyti, įvertinti ir pašalinti tam, kad nustatymo sistemos būtų tikrai naudingos visai visuomenei;

Or. en

Pakeitimas 286

Annika Bruna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) atkreipiamas dėmesys, kad ES yra daugiau kaip 60 proc. visų pasaulyje platinamų nepilnamečių seksualinės prievartos vaizdų ir kad vienas iš penkių vaikų Europoje yra seksualinio smurto ir prievartos auka, todėl reglamentas Sąjungoje skubiai būtinas;

Or. fr

Pakeitimas 287
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1b) turėtų būti skatinama naudoti ištisinį šifravimą, o prireikus jis turėtų būti privalomas pagal pritaikytojo saugumo užtikrinimo ir integruotosios privatumo apsaugos principus. Valstybės narės neturėtų šifravimo paslaugų teikėjams, atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjams ar kitoms organizacijoms nustatyti jokių įpareigojimų, susijusių su bet kuriuo tiekimo grandinės lygmeniu, dėl kurių būtų susilpnintas jų tinklų ir paslaugų saugumas, pavyzdžiui, būtų galima apeiti tapatumo nustatymą ir gauti prieigą prie užšifruotų duomenų, arba paslaugų teikėjai sąmoningai sukurtų trūkumų, kad būtų galima gauti prieigą prie užšifruotų duomenų;

Or. en

Pakeitimas 288
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1c) ištisinis šifravimas yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus. Bet kokiu šifravimo silpninimu galėtų pasinaudoti piktavališkos trečiosios šalys. Todėl jokia šio reglamento nuostata neturėtų būti aiškinama kaip draudžianti arba silpninanti ištisinį šifravimą;

Or. en

Pakeitimas 289
Vincenzo Sofo, Charlie Weimers, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) atsižvelgiant į didelę atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų svarbą, tuos tikslus galima pasiekti tik užtikrinant, kad tokias paslaugas Sąjungoje siūlantys paslaugų teikėjai elgtųsi atsakingai ir imtųsi pagrįstų priemonių, kad kuo labiau sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus tikslais, nes tie paslaugų teikėjai dažnai yra vieninteliai, galintys užkirsti kelią tokiai prievartai ir su	(2) atsižvelgiant į didelę atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų svarbą, tuos tikslus galima pasiekti tik užtikrinant, kad tokias paslaugas Sąjungoje siūlantys paslaugų teikėjai elgtųsi atsakingai ir imtųsi pagrįstų priemonių, kad kuo labiau sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus tikslais, nes tie paslaugų teikėjai dažnai yra vieninteliai, galintys užkirsti kelią tokiai prievartai ir su

ja kovoti. Priemonės, kurių imamasi, turėtų būti tikslinės, kruopščiai subalansuotos ir proporcingos, kad būtų išvengta bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių tiems, kurie naudojasi paslaugomis teisėtais tikslais, visų pirma siekdami naudotis savo pagrindinėmis teisėmis, saugomomis pagal Sąjungos teisę, t. y. teisėmis, įtvirtintomis Chartijoje ir pripažintomis bendraisiais Sąjungos teisės principais, ir kad paslaugų teikėjams nebūtų užkrauta pernelyg didelė našta;	ja kovoti. Priemonės, kurių imamasi, turėtų būti tikslinės, kruopščiai subalansuotos ir proporcingos, kad būtų išvengta bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių tiems, kurie naudojasi paslaugomis teisėtais tikslais, visų pirma siekdami naudotis savo pagrindinėmis teisėmis, saugomomis pagal Sąjungos teisę, t. y. teisėmis, įtvirtintomis Chartijoje ir pripažintomis bendraisiais Sąjungos teisės principais, ir kad paslaugų teikėjams nebūtų užkrauta pernelyg didelė našta; ***atsižvelgiant į Pagrindinių teisių chartijoje užtikrinamos teisės į privatų gyvenimą, įskaitant asmens duomenų apsaugą, svarbą, jokia šio reglamento nuostata neturėtų būti aiškinama taip, kad ateityje būtų galima vykdyti plataus masto masinį sekimą;***

Or. en

Pakeitimas 290
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) atsižvelgiant į didelę atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų svarbą, tuos tikslus galima pasiekti tik užtikrinant, kad tokias paslaugas Sąjungoje siūlantys paslaugų teikėjai elgtųsi atsakingai ir imtųsi pagrįstų priemonių, kad kuo labiau sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus tikslais, nes tie paslaugų teikėjai dažnai ***yra vieninteliai, galintys*** užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti. Priemonės, kurių imamasi, turėtų būti tikslinės, kruopščiai subalansuotos ***ir*** proporcingos, kad būtų išvengta bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių tiems, kurie naudojasi paslaugomis teisėtais tikslais, visų pirma siekdami naudotis savo	(2) atsižvelgiant į didelę atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų svarbą, tuos tikslus galima pasiekti tik užtikrinant, kad tokias paslaugas Sąjungoje siūlantys paslaugų teikėjai elgtųsi atsakingai ir imtųsi pagrįstų priemonių, kad kuo labiau sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus tikslais, nes tie paslaugų teikėjai dažnai ***gali*** užkirsti kelią tokiai prievartai ir ***padėti*** su ja kovoti. Priemonės, kurių imamasi, turėtų būti tikslinės, kruopščiai subalansuotos***, veiksmingos, pagrįstos įrodymais,*** proporcingos ***ir nuolat peržiūrimos***, kad būtų išvengta bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių ***kovojant su***

pagrindinėmis teisėmis, saugomomis pagal Sąjungos teisę, t. y. teisėmis, įtvirtintomis Chartijoje ir pripažintomis bendraisiais Sąjungos teisės principais, ir kad paslaugų teikėjams nebūtų užkrauta pernelyg didelė našta;

nusikalstamumu ir tiems, kurie naudojasi paslaugomis teisėtais tikslais, visų pirma siekdami naudotis savo pagrindinėmis teisėmis, saugomomis pagal Sąjungos teisę, t. y. teisėmis, įtvirtintomis Chartijoje ir pripažintomis bendraisiais Sąjungos teisės principais, ir kad paslaugų teikėjams ***tiesiogiai arba netiesiogiai*** nebūtų užkrauta pernelyg didelė našta;

Or. en

Pagrindimas

Niekada nebūna taip, kad informacinės visuomenės paslaugų teikėjai yra vieninteliai, galintys užkirsti kelią prievartai ar su ja kovoti. Pavojinga pasikliauti tik pelno siekiančiomis privačiomis įmonėmis, o ne teisėtvarkos institucijomis, tiriant sunkius nusikaltimus ir vykdant baudžiamąjį persekiojimą.

Pakeitimas 291
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) atsižvelgiant į didelę atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų svarbą, tuos tikslus galima pasiekti tik užtikrinant, kad tokias paslaugas Sąjungoje siūlantys paslaugų teikėjai elgtųsi atsakingai ir imtųsi pagrįstų priemonių, ***kad*** kuo labiau ***sumažintų riziką***, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus tikslais, nes tie paslaugų teikėjai dažnai yra vieninteliai, galintys užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti. Priemonės, kurių imamasi, turėtų būti tikslinės, kruopščiai subalansuotos ir proporcingos, kad būtų išvengta bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių tiems, kurie naudojasi paslaugomis teisėtais tikslais, visų pirma siekdami naudotis savo pagrindinėmis teisėmis, saugomomis pagal Sąjungos teisę, t. y. teisėmis, įtvirtintomis Chartijoje ir pripažintomis bendraisiais	(2) atsižvelgiant į didelę atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų svarbą, tuos tikslus galima pasiekti tik užtikrinant, kad tokias paslaugas Sąjungoje siūlantys paslaugų teikėjai elgtųsi atsakingai ir imtųsi pagrįstų priemonių, ***kuriomis naudotojams būtų užtikrinamas didesnis saugumas ir*** kuo labiau ***sumažinama rizika***, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus tikslais, nes tie paslaugų teikėjai dažnai yra vieninteliai, galintys užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti. Priemonės, kurių imamasi, turėtų būti tikslinės, kruopščiai subalansuotos ir proporcingos, kad būtų išvengta bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių tiems, kurie naudojasi paslaugomis teisėtais tikslais, visų pirma siekdami naudotis savo pagrindinėmis teisėmis, saugomomis pagal

Sąjungos teisės principais, ir kad paslaugų teikėjams nebūtų užkrauta pernelyg didelė našta;	Sąjungos teisę, t. y. teisėmis, įtvirtintomis Chartijoje ir pripažintomis bendraisiais Sąjungos teisės principais, ir kad paslaugų teikėjams nebūtų užkrauta pernelyg didelė našta;

Or. ro

Pakeitimas 292
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) atsižvelgiant į didelę atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų svarbą, tuos tikslus galima pasiekti tik užtikrinant, kad tokias paslaugas Sąjungoje siūlantys paslaugų teikėjai elgtųsi atsakingai ir imtųsi pagrįstų priemonių, kad kuo labiau sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus tikslais***, nes tie paslaugų teikėjai dažnai yra vieninteliai, galintys užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti***. Priemonės, kurių imamasi, turėtų būti tikslinės, kruopščiai subalansuotos ir proporcingos, kad būtų išvengta bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių tiems, kurie naudojasi paslaugomis teisėtais tikslais, visų pirma siekdami naudotis savo pagrindinėmis teisėmis, saugomomis pagal Sąjungos teisę, t. y. teisėmis, įtvirtintomis Chartijoje ir pripažintomis bendraisiais Sąjungos teisės principais, ir kad paslaugų teikėjams nebūtų užkrauta pernelyg didelė našta;	(2) atsižvelgiant į didelę atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų svarbą, tuos tikslus galima pasiekti tik užtikrinant, kad tokias paslaugas Sąjungoje siūlantys paslaugų teikėjai elgtųsi atsakingai ir imtųsi pagrįstų priemonių, kad kuo labiau sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus tikslais. Priemonės, kurių imamasi, turėtų būti tikslinės, kruopščiai subalansuotos ir proporcingos, kad būtų išvengta bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių tiems, kurie naudojasi paslaugomis teisėtais tikslais, visų pirma siekdami naudotis savo pagrindinėmis teisėmis, saugomomis pagal Sąjungos teisę, t. y. teisėmis, įtvirtintomis Chartijoje ir pripažintomis bendraisiais Sąjungos teisės principais, ir kad paslaugų teikėjams nebūtų užkrauta pernelyg didelė našta;

Or. en

Pakeitimas 293
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) atsižvelgiant į didelę atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų svarbą, tuos tikslus galima pasiekti tik užtikrinant, kad tokias paslaugas Sąjungoje siūlantys paslaugų teikėjai elgtųsi atsakingai ir imtųsi pagrįstų priemonių, kad kuo labiau sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus tikslais, nes tie paslaugų teikėjai dažnai yra vieninteliai, galintys užkirsti kelią tokiai prievartai ***ir*** su ja kovoti. Priemonės, kurių imamasi, turėtų būti tikslinės, kruopščiai subalansuotos ir proporcingos, kad būtų išvengta bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių tiems, kurie naudojasi paslaugomis teisėtais tikslais, visų pirma siekdami naudotis savo pagrindinėmis teisėmis, saugomomis pagal Sąjungos teisę, t. y. teisėmis, įtvirtintomis Chartijoje ir pripažintomis bendraisiais Sąjungos teisės principais, ir kad paslaugų teikėjams nebūtų užkrauta pernelyg didelė našta;	(2) atsižvelgiant į didelę atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų svarbą, tuos tikslus galima pasiekti tik užtikrinant, kad tokias paslaugas Sąjungoje siūlantys paslaugų teikėjai elgtųsi atsakingai ir imtųsi pagrįstų***, patikimų ir juntamų*** priemonių, kad kuo labiau sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus tikslais, nes tie paslaugų teikėjai dažnai yra vieninteliai, galintys užkirsti kelią tokiai prievartai***, galintys*** su ja kovoti ***ir apie ją pranešti***. Priemonės, kurių imamasi, turėtų būti tikslinės, kruopščiai subalansuotos ir proporcingos, kad būtų išvengta bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių tiems, kurie naudojasi paslaugomis teisėtais tikslais, visų pirma siekdami naudotis savo pagrindinėmis teisėmis, saugomomis pagal Sąjungos teisę, t. y. teisėmis, įtvirtintomis Chartijoje ir pripažintomis bendraisiais Sąjungos teisės principais, ir kad paslaugų teikėjams nebūtų užkrauta pernelyg didelė našta;

Or. ro

Pakeitimas 294
Annika Bruna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) reikia rasti ilgalaikį sprendimą, laikantis proporcingos teisinės sistemos, kurioje turėtų būti saugiai naudojama automatizuota technologija siekiant nustatyti seksualinį išnaudojimą ir prievartą internete;

Or. fr

Pakeitimas 295
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) valstybės narės vis dažniau priima arba svarsto galimybę priimti nacionalinės teisės aktus, skirtus užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, visų pirma nustatydamos reikalavimus atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjams. Atsižvelgiant į tai, kad internetas ir atitinkamas paslaugų teikimas iš esmės yra tarpvalstybinio pobūdžio, tie skirtingi nacionalinės teisės aktai daro tiesioginį neigiamą poveikį vidaus rinkai. Siekiant padidinti teisinį tikrumą, pašalinti dėl to kylančias paslaugų teikimo kliūtis ir užtikrinti vienodas sąlygas vidaus rinkoje, Sąjungos lygmeniu turėtų būti nustatyti būtini suderinti reikalavimai;	(3) valstybės narės vis dažniau priima arba svarsto galimybę priimti nacionalinės teisės aktus, skirtus užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, visų pirma nustatydamos reikalavimus atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjams. Atsižvelgiant į tai, kad internetas ir atitinkamas paslaugų teikimas iš esmės yra tarpvalstybinio pobūdžio, tie skirtingi nacionalinės teisės aktai daro tiesioginį neigiamą poveikį vidaus rinkai. Siekiant padidinti teisinį tikrumą, pašalinti dėl to kylančias paslaugų teikimo kliūtis ir užtikrinti vienodas sąlygas vidaus rinkoje, Sąjungos lygmeniu turėtų būti nustatyti būtini suderinti reikalavimai***, kuriais interneto naudotojams būtų užtikrintas didesnis saugumas kovojant su seksualine prievarta prieš vaikus internete***;

Or. ro

Pakeitimas 296
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) valstybės narės vis dažniau priima arba svarsto galimybę priimti nacionalinės teisės aktus, skirtus užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete	(3) valstybės narės vis dažniau priima arba svarsto galimybę priimti nacionalinės teisės aktus, skirtus užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete

ir su ja kovoti, visų pirma nustatydamos reikalavimus atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjams. Atsižvelgiant į tai, kad internetas ir atitinkamas paslaugų teikimas iš esmės yra tarpvalstybinio pobūdžio, tie skirtingi nacionalinės teisės aktai ***daro tiesioginį*** neigiamą poveikį vidaus rinkai. Siekiant padidinti teisinį tikrumą, pašalinti dėl to kylančias paslaugų teikimo kliūtis ir užtikrinti vienodas sąlygas vidaus rinkoje, Sąjungos lygmeniu turėtų būti nustatyti ***būtini*** suderinti reikalavimai;	ir su ja kovoti ***bei apskritai apsaugoti nepilnamečius internete***, visų pirma nustatydamos reikalavimus atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjams. Atsižvelgiant į tai, kad internetas ir atitinkamas paslaugų teikimas iš esmės yra tarpvalstybinio pobūdžio, tie ***kartais*** skirtingi nacionalinės teisės aktai ***gali daryti*** neigiamą poveikį vidaus rinkai. Siekiant padidinti teisinį tikrumą, pašalinti dėl to kylančias paslaugų teikimo kliūtis ir užtikrinti vienodas sąlygas vidaus rinkoje, Sąjungos lygmeniu turėtų būti nustatyti suderinti reikalavimai;
	Or. en

Pakeitimas 297
Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) valstybės narės vis dažniau priima arba svarsto galimybę priimti nacionalinės teisės aktus, skirtus užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, visų pirma nustatydamos reikalavimus atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjams. Atsižvelgiant į tai, kad internetas ir atitinkamas paslaugų teikimas iš esmės yra tarpvalstybinio pobūdžio, tie skirtingi nacionalinės teisės aktai ***daro*** tiesioginį neigiamą poveikį vidaus rinkai. Siekiant padidinti teisinį tikrumą, pašalinti dėl to kylančias paslaugų teikimo kliūtis ir užtikrinti vienodas sąlygas vidaus rinkoje, Sąjungos lygmeniu turėtų būti nustatyti būtini suderinti reikalavimai;	(3) valstybės narės ***ir regionų valdžios institucijos*** vis dažniau priima arba svarsto galimybę priimti nacionalinės teisės aktus ***ir regioninius teisės aktus***, skirtus užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, visų pirma nustatydamos reikalavimus atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjams. Atsižvelgiant į tai, kad internetas ir atitinkamas paslaugų teikimas iš esmės yra tarpvalstybinio pobūdžio, tie skirtingi nacionalinės teisės aktai ***gali daryti*** tiesioginį neigiamą poveikį vidaus rinkai. Siekiant padidinti teisinį tikrumą, pašalinti dėl to kylančias paslaugų teikimo kliūtis ir užtikrinti vienodas sąlygas vidaus rinkoje, Sąjungos lygmeniu turėtų būti nustatyti būtini suderinti reikalavimai;
	Or. en

Pakeitimas 298
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) valstybės narės vis dažniau priima arba svarsto galimybę priimti nacionalinės teisės aktus, skirtus užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, visų pirma nustatydamos reikalavimus atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjams. Atsižvelgiant į tai, kad internetas ir atitinkamas paslaugų teikimas iš esmės yra tarpvalstybinio pobūdžio, tie skirtingi nacionalinės teisės aktai ***daro*** tiesioginį neigiamą poveikį vidaus rinkai. Siekiant padidinti teisinį tikrumą, pašalinti dėl to kylančias paslaugų teikimo kliūtis ir užtikrinti vienodas sąlygas vidaus rinkoje, Sąjungos lygmeniu turėtų būti nustatyti būtini suderinti reikalavimai;	(3) valstybės narės vis dažniau priima arba svarsto galimybę priimti nacionalinės teisės aktus, skirtus užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, visų pirma nustatydamos reikalavimus atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjams. Atsižvelgiant į tai, kad internetas ir atitinkamas paslaugų teikimas iš esmės yra tarpvalstybinio pobūdžio, tie skirtingi nacionalinės teisės aktai ***gali daryti*** tiesioginį neigiamą poveikį vidaus rinkai. Siekiant padidinti teisinį tikrumą, pašalinti dėl to kylančias paslaugų teikimo kliūtis ir užtikrinti vienodas sąlygas vidaus rinkoje, Sąjungos lygmeniu turėtų būti nustatyti būtini suderinti reikalavimai;

Or. en

Pakeitimas 299
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) valstybės narės vis dažniau priima arba svarsto galimybę priimti nacionalinės teisės aktus, skirtus užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, visų pirma nustatydamos reikalavimus atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjams. Atsižvelgiant į tai, kad internetas ir atitinkamas paslaugų teikimas iš esmės yra tarpvalstybinio pobūdžio, tie skirtingi	(3) valstybės narės vis dažniau priima arba svarsto galimybę priimti nacionalinės teisės aktus, skirtus užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, visų pirma nustatydamos reikalavimus atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjams. Atsižvelgiant į tai, kad internetas ir atitinkamas paslaugų teikimas iš esmės yra tarpvalstybinio pobūdžio, tie skirtingi

nacionalinės teisės aktai ***daro*** tiesioginį neigiamą poveikį vidaus rinkai. Siekiant padidinti teisinį tikrumą, pašalinti dėl to kylančias paslaugų teikimo kliūtis ir užtikrinti vienodas sąlygas vidaus rinkoje, Sąjungos lygmeniu turėtų būti nustatyti būtini suderinti reikalavimai;	nacionalinės teisės aktai ***gali daryti*** tiesioginį neigiamą poveikį vidaus rinkai. Siekiant padidinti teisinį tikrumą, pašalinti dėl to kylančias paslaugų teikimo kliūtis ir užtikrinti vienodas sąlygas vidaus rinkoje, Sąjungos lygmeniu turėtų būti nustatyti būtini suderinti reikalavimai;

Or. en

Pakeitimas 300
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) todėl šiuo reglamentu turėtų būti prisidedama prie tinkamo vidaus rinkos veikimo nustatant aiškias, vienodas ir subalansuotas taisykles, kaip veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus ir su ja kovoti, atsižvelgiant į visų susijusių šalių pagrindines teises. ***Atsižvelgiant į tai, kad atitinkamos paslaugos ir joms teikti naudojamos technologijos sparčiai kinta, tos taisyklės turėtų būti nustatytos technologiškai neutraliu ir perspektyviu būdu, kad nebūtų trukdoma inovacijoms;***	(4) todėl šiuo reglamentu turėtų būti prisidedama prie tinkamo vidaus rinkos veikimo nustatant aiškias, vienodas ir subalansuotas taisykles, kaip veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus ir su ja kovoti, atsižvelgiant į visų susijusių šalių pagrindines teises.

Or. en

Pakeitimas 301
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) todėl šiuo reglamentu turėtų būti prisidedama prie tinkamo vidaus rinkos veikimo nustatant aiškias, vienodas ir	(4) todėl šiuo reglamentu turėtų būti prisidedama prie tinkamo vidaus rinkos veikimo nustatant aiškias, vienodas ir

subalansuotas taisykles, kaip veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus ir su ja kovoti, atsižvelgiant į visų susijusių šalių pagrindines teises. Atsižvelgiant į tai, kad atitinkamos paslaugos ir joms teikti naudojamos technologijos sparčiai kinta, tos taisyklės turėtų būti nustatytos technologiškai neutraliu ir perspektyviu būdu, kad ***nebūtų trukdoma inovacijoms***;	subalansuotas taisykles, kaip veiksmingai***, proporcingai ir suderinus su nacionalinės teisės aktais*** užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus ir su ja kovoti, atsižvelgiant į visų susijusių šalių pagrindines teises. Atsižvelgiant į tai, kad atitinkamos paslaugos ir joms teikti naudojamos technologijos sparčiai kinta, tos taisyklės turėtų būti nustatytos technologiškai neutraliu ir perspektyviu būdu, kad ***būtų skatinama kurti novatoriškas kovos su seksualine prievarta prieš vaikus priemones***;
	Or. en

Pakeitimas 302
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) todėl šiuo reglamentu turėtų būti prisidedama prie tinkamo vidaus rinkos veikimo nustatant aiškias, vienodas ir subalansuotas taisykles, kaip veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus ir su ja kovoti, atsižvelgiant į visų susijusių šalių pagrindines teises. Atsižvelgiant į tai, kad atitinkamos paslaugos ir joms teikti naudojamos technologijos sparčiai kinta, tos taisyklės turėtų būti nustatytos technologiškai neutraliu ir perspektyviu būdu, kad nebūtų trukdoma inovacijoms;	(4) todėl šiuo reglamentu turėtų būti prisidedama prie tinkamo vidaus rinkos veikimo nustatant aiškias, vienodas ir subalansuotas taisykles, kaip veiksmingai***, tikslingai ir proporcingai*** užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus ir su ja kovoti, atsižvelgiant į visų susijusių šalių pagrindines teises ***ir privatumą***. Atsižvelgiant į tai, kad atitinkamos paslaugos ir joms teikti naudojamos technologijos sparčiai kinta, tos taisyklės turėtų būti nustatytos technologiškai neutraliu ir perspektyviu būdu, kad nebūtų trukdoma inovacijoms;
	Or. en

Pakeitimas 303
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) todėl šiuo reglamentu turėtų būti prisidedama prie tinkamo vidaus rinkos veikimo nustatant aiškias, vienodas ir subalansuotas taisykles, kaip veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus ir su ja kovoti, atsižvelgiant į visų susijusių šalių pagrindines teises. Atsižvelgiant į tai, kad atitinkamos paslaugos ir joms teikti naudojamos technologijos sparčiai kinta, tos taisyklės turėtų būti nustatytos technologiškai neutraliu ir perspektyviu būdu, kad nebūtų trukdoma ***inovacijoms***;	(4) todėl šiuo reglamentu turėtų būti prisidedama prie tinkamo vidaus rinkos veikimo nustatant aiškias, vienodas ir subalansuotas taisykles, kaip ***akivaizdžiai ir ilgam laikui*** veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus ir su ja kovoti, atsižvelgiant į visų susijusių šalių visas pagrindines teises. Atsižvelgiant į tai, kad atitinkamos paslaugos ir joms teikti naudojamos technologijos sparčiai kinta, tos taisyklės turėtų būti nustatytos technologiškai neutraliu ir perspektyviu būdu, kad nebūtų trukdoma ***kovoti su nusikalstamumu***;

Or. en

Pakeitimas 304
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) todėl šiuo reglamentu turėtų būti prisidedama prie tinkamo vidaus rinkos veikimo nustatant aiškias, vienodas ir subalansuotas taisykles, kaip veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus ***ir*** su ja kovoti, atsižvelgiant į visų susijusių šalių pagrindines teises. Atsižvelgiant į tai, kad atitinkamos paslaugos ir joms teikti naudojamos technologijos sparčiai kinta, tos taisyklės turėtų būti nustatytos technologiškai neutraliu ir perspektyviu būdu, kad nebūtų trukdoma inovacijoms;	(4) todėl šiuo reglamentu turėtų būti prisidedama prie tinkamo vidaus rinkos veikimo nustatant aiškias, vienodas ir subalansuotas taisykles, kaip veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus***, kaip*** su ja kovoti ***ir apie ją pranešti***, atsižvelgiant į visų susijusių šalių pagrindines teises. Atsižvelgiant į tai, kad atitinkamos paslaugos ir joms teikti naudojamos technologijos sparčiai kinta, tos taisyklės turėtų būti nustatytos technologiškai neutraliu ir perspektyviu būdu, kad nebūtų trukdoma inovacijoms;

Or. ro

Pakeitimas 305
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) siekdamos užtikrinti, kad būtų pasiekti šio reglamento tikslai, valstybės narės turėtų nustatyti ir įgyvendinti prevencijos strategijas ir informuotumo didinimo kampanijas savo mokyklose ir švietimo įstaigose. ES centras ir koordinavimo institucijos, glaudžiai bendradarbiaudami su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, pavyzdžiui, teisėsaugos agentūromis ir esamomis karštosiomis linijomis visoje Sajungoje, turėtų patobulinti prevencijos metodus, kad būtų užkirstas kelias seksualinei prievartai prieš vaikus ir su ja kovojama. Svarbu, kad skaitmeniniai įgūdžiai ir gebėjimai, įskaitant gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis, būtų pripažįstami kaip privalomi įgūdžiai ir esminė švietimo dalis, daugiausia dėmesio skiriant vaikų, tėvų ir pedagogų bei plačiosios visuomenės švietimui apie saugumą internete, įskaitant tėvų kontrolę internete, ir kaip atpažinti ryšių mezgimą internete ir apie jį pranešti. Sajunga ir jos valstybės narės turėtų skirti daugiau investicijų į švietimą ir mokymą, kad būtų užtikrintas įvairių amžiaus grupių vaikų skaitmeninis raštingumas, įskaitant jų apsaugą nuo patyčių mokyklose ir patyčių kibernetinėje erdvėje;

Or. en

Pakeitimas 306
Annika Bruna

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) vaikų apsauga internete turėtų apimti pagarbą naudotojo privatumui. Pasiūlymu turi būti nustatytas ne bendrojo pobūdžio priežiūros įpareigojimas, o kontrolė konkrečiais atvejais, atsižvelgiant į susijusią riziką;

Or. fr

Pakeitimas 307
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) siekiant šio reglamento tikslų, jis turėtų būti taikomas paslaugų, kurios gali būti netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, teikėjams. Kadangi tomis paslaugomis vis dažniau netinkamai naudojamasi tuo tikslu, jos turėtų apimti viešai prieinamas asmenų tarpusavio ryšio paslaugas***, pavyzdžiui, pranešimų siuntimo paslaugas ir internetines e. pašto paslaugas, jei tos paslaugos yra viešai prieinamos. Kadangi paslaugoms, kuriomis sudaromos sąlygos tiesioginiam asmenų tarpusavio ir interaktyviam keitimuisi informacija tik kaip nedideliam papildomam elementui, kuris iš esmės yra susijęs su kita paslauga, pavyzdžiui, pokalbiais ir panašiomis funkcijomis, vykdomomis kaip žaidimų, dalijimosi vaizdais ir vaizdo įrašų prieglobos dalis, taip pat kyla netinkamo naudojimo rizika, joms taip pat turėtų būti taikomas šis reglamentas. Tačiau, atsižvelgiant į būdingus įvairių atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų, kurioms taikomas šis reglamentas, skirtumus ir susijusią skirtingą riziką, kad tos paslaugos bus netinkamai naudojamos seksualinės***	(5) siekiant šio reglamento tikslų, jis turėtų būti taikomas paslaugų, kurios gali būti netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, teikėjams. Kadangi tomis paslaugomis vis dažniau netinkamai naudojamasi tuo tikslu, jos turėtų apimti viešai prieinamas ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugas***;***

prievartos prieš vaikus internete tikslais, taip pat į skirtingus atitinkamų paslaugų teikėjų gebėjimus užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti, tų paslaugų teikėjams nustatytos pareigos turėtų būti tinkamai diferencijuojamos;

Or. en

Pakeitimas 308
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) siekiant šio reglamento tikslų, jis turėtų būti taikomas paslaugų, kurios gali būti netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, teikėjams. Kadangi tomis paslaugomis vis dažniau netinkamai naudojamasi tuo tikslu, jos turėtų apimti viešai prieinamas asmenų tarpusavio ryšio paslaugas, pavyzdžiui, pranešimų siuntimo paslaugas ir internetines e. pašto paslaugas, jei tos paslaugos yra viešai prieinamos. Kadangi paslaugoms, kuriomis sudaromos sąlygos tiesioginiam asmenų tarpusavio ir interaktyviam keitimuisi informacija tik kaip nedideliam papildomam elementui, kuris iš esmės yra susijęs su kita paslauga, pavyzdžiui, pokalbiais ir panašiomis funkcijomis, vykdomomis kaip žaidimų, dalijimosi vaizdais ir vaizdo įrašų prieglobos dalis, taip pat kyla netinkamo naudojimo rizika, joms taip pat turėtų būti taikomas šis reglamentas. Tačiau, atsižvelgiant į būdingus įvairių atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų, kurioms taikomas šis reglamentas, skirtumus ir susijusią skirtingą riziką, kad tos paslaugos bus netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus	(5) siekiant šio reglamento tikslų, jis turėtų būti taikomas paslaugų, kurios gali būti netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, teikėjams. Kadangi tomis paslaugomis vis dažniau netinkamai naudojamasi tuo tikslu, jos turėtų apimti viešai prieinamas asmenų tarpusavio ryšio paslaugas, pavyzdžiui, pranešimų siuntimo paslaugas ir internetines e. pašto paslaugas, jei tos paslaugos yra viešai prieinamos. Kadangi paslaugoms, kuriomis sudaromos sąlygos tiesioginiam asmenų tarpusavio ir interaktyviam keitimuisi informacija tik kaip nedideliam papildomam elementui, kuris iš esmės yra susijęs su kita paslauga, pavyzdžiui, pokalbiais ir panašiomis funkcijomis, vykdomomis kaip žaidimų, dalijimosi vaizdais ir vaizdo įrašų prieglobos dalis, taip pat kyla netinkamo naudojimo rizika, joms taip pat turėtų būti taikomas šis reglamentas. ***Interneto paieškos sistemos ir kitos dirbtinio intelekto paslaugos taip pat turėtų būti reglamentuojamos.*** Tačiau, atsižvelgiant į būdingus įvairių atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų, kurioms taikomas šis reglamentas, skirtumus ir susijusią

internete tikslais, taip pat į skirtingus atitinkamų paslaugų teikėjų gebėjimus užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti, tų paslaugų teikėjams nustatytos pareigos turėtų būti tinkamai diferencijuojamos;	skirtingą riziką, kad tos paslaugos bus netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, taip pat į skirtingus atitinkamų paslaugų teikėjų gebėjimus užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti, tų paslaugų teikėjams nustatytos pareigos turėtų būti tinkamai ***ir tikslingai*** diferencijuojamos; ***atsižvelgiant į tai, kad teisė į privatų gyvenimą ir teisė į asmens duomenų apsaugą, kaip garantuojama Pagrindinių teisių chartijoje, yra labai svarbios, jokia šio reglamento nuostata neturėtų būti aiškinama kaip draudžianti arba pažeidžianti ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumą ir konfidencialumą;***

Or. en

Pagrindimas

Ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumas ir konfidencialumas yra labai svarbūs skaitmeninio susirašinėjimo konfidencialumui, taigi yra išankstinė teisės į privatų ir šeimos gyvenimą ir teisės į asmens duomenų apsaugą, įtvirtintų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (2000/C364/01) 7 ir 8 straipsniuose, sąlyga. Kliento pusės nuskaitymas su nutekinimu šalutiniais kanalais yra pavyzdys praktikos, kuri, nors nebūtinai silpnina ištisinį šifravimą, bet vis tiek kelia riziką ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumui ir konfidencialumui.

Pakeitimas 309
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) siekiant šio reglamento tikslų, jis turėtų būti taikomas paslaugų, kurios gali būti netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, teikėjams. Kadangi tomis paslaugomis vis dažniau netinkamai naudojamasi tuo tikslu, jos turėtų apimti viešai prieinamas asmenų tarpusavio ryšio paslaugas, pavyzdžiui, pranešimų siuntimo paslaugas ir	(5) siekiant šio reglamento tikslų, jis turėtų būti taikomas paslaugų, kurios gali būti netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, teikėjams. Kadangi tomis paslaugomis vis dažniau netinkamai naudojamasi tuo tikslu, jos turėtų apimti viešai prieinamas asmenų tarpusavio ryšio paslaugas, pavyzdžiui, pranešimų siuntimo paslaugas ir

internetines e. pašto paslaugas, jei tos paslaugos yra viešai prieinamos. Kadangi paslaugoms, kuriomis sudaromos sąlygos tiesioginiam asmenų tarpusavio ir interaktyviam keitimuisi informacija tik kaip nedideliam papildomam elementui, kuris iš esmės yra susijęs su kita paslauga, pavyzdžiui, pokalbiais ir panašiomis funkcijomis, vykdomomis kaip žaidimų, dalijimosi vaizdais ir vaizdo įrašų prieglobos dalis, taip pat kyla netinkamo naudojimo rizika, joms taip pat turėtų būti taikomas šis reglamentas. Tačiau, atsižvelgiant į būdingus įvairių atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų, kurioms taikomas šis reglamentas, skirtumus ir susijusią skirtingą riziką, kad tos paslaugos bus netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, taip pat į skirtingus atitinkamų paslaugų teikėjų gebėjimus užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti, tų paslaugų teikėjams nustatytos pareigos turėtų būti tinkamai diferencijuojamos;

internetines e. pašto paslaugas, jei tos paslaugos yra viešai prieinamos. Kadangi paslaugoms, kuriomis sudaromos sąlygos tiesioginiam asmenų tarpusavio ir interaktyviam keitimuisi informacija tik kaip nedideliam papildomam elementui, kuris iš esmės yra susijęs su kita paslauga, pavyzdžiui, pokalbiais ir panašiomis funkcijomis, vykdomomis kaip žaidimų, dalijimosi vaizdais ir vaizdo įrašų prieglobos dalis, taip pat kyla netinkamo naudojimo rizika, joms taip pat turėtų būti taikomas šis reglamentas. Tačiau, atsižvelgiant į būdingus įvairių atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų, kurioms taikomas šis reglamentas, skirtumus ir susijusią skirtingą riziką, kad tos paslaugos bus netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, taip pat į skirtingus atitinkamų paslaugų teikėjų gebėjimus užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti, tų paslaugų teikėjams nustatytos pareigos turėtų būti tinkamai diferencijuojamos ***nemažinant vaikų apsaugos standartų***;

Or. en

Pakeitimas 310
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) siekiant šio reglamento tikslų, jis turėtų būti taikomas paslaugų, kurios ***gali būti*** netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, teikėjams. Kadangi tomis paslaugomis vis dažniau netinkamai naudojamasi tuo tikslu, jos ***turėtų*** apimti viešai prieinamas asmenų tarpusavio ryšio paslaugas, pavyzdžiui, pranešimų siuntimo paslaugas ir	(5) siekiant šio reglamento tikslų, jis turėtų būti taikomas paslaugų, kurios ***dideliu mastu yra*** netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, teikėjams. Kadangi tomis paslaugomis vis dažniau netinkamai naudojamasi tuo tikslu, jos ***galėtų*** apimti viešai prieinamas ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugas,

internetines e. pašto paslaugas, jei tos paslaugos yra viešai prieinamos. Kadangi paslaugoms, kuriomis sudaromos sąlygos tiesioginiam asmenų tarpusavio ir interaktyviam keitimuisi informacija tik kaip nedideliam papildomam elementui, kuris iš esmės yra susijęs su kita paslauga, pavyzdžiui, pokalbiais ir panašiomis funkcijomis, vykdomomis kaip žaidimų, dalijimosi vaizdais ir vaizdo įrašų prieglobos dalis, taip pat kyla netinkamo naudojimo rizika, joms taip pat turėtų būti taikomas šis reglamentas. Tačiau, atsižvelgiant į būdingus įvairių atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų, kurioms taikomas šis reglamentas, skirtumus ir susijusią skirtingą riziką, kad tos paslaugos bus netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, taip pat į skirtingus atitinkamų paslaugų teikėjų gebėjimus užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti, tų paslaugų teikėjams nustatytos pareigos turėtų būti tinkamai diferencijuojamos;	pavyzdžiui, pranešimų siuntimo paslaugas ir internetines e. pašto paslaugas, jei tos paslaugos yra viešai prieinamos. Kadangi paslaugoms, kuriomis sudaromos sąlygos tiesioginiam asmenų tarpusavio ir interaktyviam keitimuisi informacija tik kaip nedideliam papildomam elementui, kuris iš esmės yra susijęs su kita paslauga, pavyzdžiui, pokalbiais ir panašiomis funkcijomis, vykdomomis kaip žaidimų, dalijimosi vaizdais ir vaizdo įrašų prieglobos dalis, taip pat kyla netinkamo naudojimo rizika, joms taip pat turėtų būti taikomas šis reglamentas. Tačiau, atsižvelgiant į būdingus įvairių atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų, kurioms taikomas šis reglamentas, skirtumus ir susijusią skirtingą riziką, kad tos paslaugos bus netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, taip pat į skirtingus atitinkamų paslaugų teikėjų gebėjimus užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti, tų paslaugų teikėjams nustatytos pareigos turėtų būti tinkamai diferencijuojamos;

Or. en

Pagrindimas

Nelogiška kalbėti apie skirtingą riziką ir vienodą riziką, kai kalbama apie tas pačias paslaugas.

Pakeitimas 311
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) siekiant šio reglamento tikslų, jis turėtų būti taikomas paslaugų, kurios gali būti netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, teikėjams. Kadangi tomis paslaugomis vis	(5) siekiant šio reglamento tikslų, jis turėtų būti taikomas paslaugų, kurios gali būti netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, teikėjams. Kadangi tomis paslaugomis vis

dažniau netinkamai naudojamasi tuo tikslu, jos turėtų apimti viešai prieinamas asmenų tarpusavio ryšio paslaugas, pavyzdžiui, pranešimų siuntimo paslaugas ir internetines e. pašto paslaugas, jei tos paslaugos yra viešai prieinamos. Kadangi paslaugoms, kuriomis sudaromos sąlygos tiesioginiam asmenų tarpusavio ir interaktyviam keitimuisi informacija tik kaip nedideliam papildomam elementui, kuris iš esmės yra susijęs su kita paslauga, pavyzdžiui, pokalbiais ir panašiomis funkcijomis, vykdomomis kaip žaidimų, dalijimosi vaizdais ir vaizdo įrašų prieglobos dalis, taip pat kyla netinkamo naudojimo rizika, joms taip pat turėtų būti taikomas šis reglamentas. Tačiau, atsižvelgiant į būdingus įvairių atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų, kurioms taikomas šis reglamentas, skirtumus ir susijusią skirtingą riziką, kad tos paslaugos bus netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, taip pat į skirtingus atitinkamų paslaugų teikėjų gebėjimus užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti, tų paslaugų teikėjams nustatytos pareigos turėtų būti tinkamai diferencijuojamos;

dažniau netinkamai naudojamasi tuo tikslu, jos turėtų apimti viešai prieinamas ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugas, pavyzdžiui, pranešimų siuntimo paslaugas ir internetines e. pašto paslaugas, jei tos paslaugos yra viešai prieinamos. Kadangi paslaugoms, kuriomis sudaromos sąlygos tiesioginiam asmenų tarpusavio ir interaktyviam keitimuisi informacija tik kaip nedideliam papildomam elementui, kuris iš esmės yra susijęs su kita paslauga, pavyzdžiui, pokalbiais ir panašiomis funkcijomis, vykdomomis kaip žaidimų, dalijimosi vaizdais ir vaizdo įrašų prieglobos dalis, taip pat kyla netinkamo naudojimo rizika, joms taip pat turėtų būti taikomas šis reglamentas. Tačiau, atsižvelgiant į būdingus įvairių atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų, kurioms taikomas šis reglamentas, skirtumus ir susijusią skirtingą riziką, kad tos paslaugos bus netinkamai naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, taip pat į skirtingus atitinkamų paslaugų teikėjų gebėjimus užkirsti kelią tokiai prievartai ir su ja kovoti, tų paslaugų teikėjams nustatytos pareigos turėtų būti tinkamai diferencijuojamos;

Or. en

Pakeitimas 312
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) seksualinė prievarta prieš vaikus internete dažnai reiškia, kad netinkamai naudojamasi informacinės visuomenės paslaugomis, kurias Sąjungoje siūlo trečiosiose šalyse įsisteigę teikėjai. Siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų taisyklių efektyvumą ***ir vienodas sąlygas***	(6) seksualinė prievarta prieš vaikus internete dažnai reiškia, kad netinkamai naudojamasi informacinės visuomenės paslaugomis, kurias Sąjungoje siūlo trečiosiose šalyse įsisteigę teikėjai. Siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų taisyklių efektyvumą, tos taisyklės turėtų

vidaus rinkoje, tos taisyklės turėtų būti taikomos visiems teikėjams, neatsižvelgiant į buveinę ar gyvenamąją vietą, jeigu jie siūlo paslaugas Sąjungoje ir tai patvirtinama esminiu ryšiu su Sąjunga;

būti taikomos visiems teikėjams, neatsižvelgiant į buveinę ar gyvenamąją vietą, jeigu jie siūlo paslaugas Sąjungoje ir tai patvirtinama esminiu ryšiu su Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 313
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) seksualinė prievarta prieš vaikus internete ***dažnai reiškia***, kad netinkamai naudojamasi informacinės visuomenės paslaugomis, kurias Sąjungoje siūlo trečiosiose šalyse įsisteigę teikėjai. Siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų taisyklių efektyvumą ir vienodas sąlygas vidaus rinkoje, tos taisyklės turėtų būti taikomos visiems teikėjams, neatsižvelgiant į buveinę ar gyvenamąją vietą, jeigu jie siūlo paslaugas Sąjungoje ir tai patvirtinama esminiu ryšiu su Sąjunga;	(6) seksualinė prievarta prieš vaikus internete ***taip pat gali reikšti***, kad netinkamai naudojamasi informacinės visuomenės paslaugomis, kurias Sąjungoje siūlo trečiosiose šalyse įsisteigę teikėjai. Siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų taisyklių efektyvumą ir vienodas sąlygas vidaus rinkoje, tos taisyklės turėtų būti taikomos visiems teikėjams, neatsižvelgiant į buveinę ar gyvenamąją vietą, jeigu jie siūlo paslaugas Sąjungoje ir tai patvirtinama esminiu ryšiu su Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 314
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) šiuo reglamentu neturėtų būti daromas poveikis taisyklėms, nustatytoms kituose Sąjungos aktuose, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje	(7) šiuo reglamentu neturėtų būti daromas poveikis taisyklėms, nustatytoms kituose Sąjungos aktuose, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje

2011/93/ES[38], Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2000/31/EB[39] ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) **…/…**[40] [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB], Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2010/13/ES[41], Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/679[42] ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/58/EB[43];

2011/93/ES[38], Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2000/31/EB[39] ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) ***2022/2065***[40] [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB], Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2010/13/ES[41], Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/679[42] ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/58/EB[43];

(Šis pakeitimas taikomas visam tekstui. Jį priėmus reikės padaryti atitinkamus viso teksto pakeitimus.)

---

[38] 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/93/ES dėl kovos su seksualine prievarta prieš vaikus, jų seksualiniu išnaudojimu ir vaikų pornografija, kuria pakeičiamas Tarybos pamatinis sprendimas 2004/68/TVR (OL L 335, 2011 12 17, p. 1).

[39] 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva) (OL L 178, 2000 7 17, p. 1).

[40] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) **.../...** dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB (OL L ….).

[41] 2010 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/13/ES dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo (OL L 95, 2010 4 15, p. 1).

[42] 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas

[38] 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/93/ES dėl kovos su seksualine prievarta prieš vaikus, jų seksualiniu išnaudojimu ir vaikų pornografija, kuria pakeičiamas Tarybos pamatinis sprendimas 2004/68/TVR (OL L 335, 2011 12 17, p. 1).

[39] 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva) (OL L 178, 2000 7 17, p. 1).

[40] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) ***2022/2065*** dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB (OL L….).

[41] 2010 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/13/ES dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo (OL L 95, 2010 4 15, p. 1).

[42] 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas

(ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

[43] 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002 7 31, p. 37).

(ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

[43] 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002 7 31, p. 37).

Or. en

Pakeitimas 315
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) pagal Direktyvos 2002/58/EB 15 straipsnio 1 dalį valstybėms narėms leidžiama priimti teisėkūros priemones, kuriomis būtų apribota tam tikrose konkrečiose tos direktyvos nuostatose, susijusiose su pranešimų konfidencialumu, numatytų teisių ir pareigų taikymo sritis, kai toks apribojimas yra būtina, tinkama ir proporcinga priemonė demokratinėje visuomenėje,* inter alia*, užkertant kelią nusikalstamoms veikoms, jas tiriant, atskleidžiant ir patraukiant už jas baudžiamojon atsakomybėn, su sąlyga, kad laikomasi tam tikrų sąlygų, įskaitant Chartijos laikymąsi. Pagal analogiją taikant tos nuostatos reikalavimus, šiuo reglamentu turėtų būti apribotas naudojimasis Direktyvos 2002/58/EB 5 straipsnio 1, 3 dalyse ir 6 straipsnio 1 dalyje numatytomis teisėmis ir pareigomis tiek, kiek tai tikrai būtina vykdant nurodymus nustatyti turinį, duotus pagal šį reglamentą, siekiant užkirsti kelią	***Išbraukta.***

seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti;

Or. en

Pakeitimas 316
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) pagal Direktyvos 2002/58/EB 15 straipsnio 1 dalį valstybėms narėms leidžiama priimti teisėkūros priemones, kuriomis būtų apribota tam tikrose konkrečiose tos direktyvos nuostatose, susijusiose su pranešimų konfidencialumu, numatytų teisių ir pareigų taikymo sritis, kai toks apribojimas yra būtina, tinkama ir proporcinga priemonė demokratinėje visuomenėje, *inter alia*, užkertant kelią nusikalstamoms veikoms, jas tiriant, atskleidžiant ir patraukiant už jas baudžiamojon atsakomybėn, su sąlyga, kad laikomasi tam tikrų sąlygų, įskaitant Chartijos laikymąsi. Pagal analogiją taikant tos nuostatos reikalavimus, šiuo reglamentu turėtų būti apribotas naudojimasis Direktyvos 2002/58/EB 5 straipsnio 1, 3 dalyse ir 6 straipsnio 1 dalyje numatytomis teisėmis ir pareigomis tiek, kiek tai tikrai būtina vykdant nurodymus nustatyti turinį, duotus pagal šį reglamentą, siekiant užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti;	(9) pagal Direktyvos 2002/58/EB 15 straipsnio 1 dalį valstybėms narėms leidžiama priimti teisėkūros priemones, kuriomis būtų apribota tam tikrose konkrečiose tos direktyvos nuostatose, susijusiose su pranešimų konfidencialumu, numatytų teisių ir pareigų taikymo sritis, kai toks apribojimas yra būtina, tinkama ir proporcinga priemonė demokratinėje visuomenėje, *inter alia*, užkertant kelią nusikalstamoms veikoms, jas tiriant, atskleidžiant ir patraukiant už jas baudžiamojon atsakomybėn, su sąlyga, kad laikomasi tam tikrų sąlygų, įskaitant Chartijos laikymąsi***, *pagal kurias,* inter alia, *reikalaujama, kad konkrečios priemonės būtų priimtos teisės aktuose ir jomis tikrai būtų siekiama bendrojo intereso tikslų***. Pagal analogiją taikant tos nuostatos reikalavimus, šiuo reglamentu turėtų būti apribotas naudojimasis Direktyvos 2002/58/EB 5 straipsnio 1, 3 dalyse ir 6 straipsnio 1 dalyje numatytomis teisėmis ir pareigomis tiek, kiek tai tikrai būtina ***pagal Chartijos 52 straipsnį*** vykdant nurodymus nustatyti turinį, duotus pagal šį reglamentą, siekiant užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti;

Or. en

Pakeitimas 317
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) šifravimas ir ypač ištisinis šifravimas tampa vis svarbesne priemone siekiant užtikrinti visų naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus. Bet kokiais de jure ar de facto bet kokio šifravimo apribojimais ar trukdymais jam gali pasinaudoti ir piktnaudžiauti piktavališkos trečiosios šalys. Jokia šio reglamento nuostata neturėtų būti aiškinama kaip draudžianti informacinės visuomenės paslaugų teikėjams bet kurioje savo paslaugų dalyje naudoti bet kokį šifravimą, ribojanti tokį šifravimą, jam trukdanti ar jį apeinanti tokiu būdu, kad dėl to nukentėtų naudotojų lūkesčiai gauti konfidencialias ir saugias ryšio paslaugas. Informacinės visuomenės paslaugų teikėjams jokiomis aplinkybėmis neturėtų būti trukdoma teikti paslaugas taikant aukščiausius šifravimo standartus, atsižvelgiant į tai, kad toks šifravimas yra būtinas pasitikėjimui skaitmeninėmis paslaugomis ir jų saugumui užtikrinti;

Or. en

Pakeitimas 318
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) esminis ryšys su Sąjunga turėtų būti laikomas egzistuojančiu, jeigu atitinkamas informacinės visuomenės paslaugų teikėjas yra įsisteigęs Sąjungoje arba, jeigu ne, turi	(11) esminis ryšys su Sąjunga turėtų būti laikomas egzistuojančiu, jeigu atitinkamas informacinės visuomenės paslaugų teikėjas yra įsisteigęs Sąjungoje arba, jeigu ne, turi

daug naudotojų vienoje ar daugiau valstybių narių, arba savo veiklą susieja su viena ar daugiau valstybių narių. Veiklos susiejimas su viena ar daugiau valstybių narių turėtų būti nustatomas remiantis visomis svarbiomis aplinkybėmis, įskaitant tokius veiksnius, kaip toje valstybėje narėje paprastai naudojamos kalbos ar valiutos naudojimas, arba galimybę užsisakyti produktus ar paslaugas arba naudoti aukščiausio lygio nacionalinį domeno vardą. ***Veiklos susiejimą su valstybe nare taip pat galima nustatyti pagal tai, ar taikomoji programinė įranga yra atitinkamoje nacionalinėje taikomosios programinės įrangos parduotuvėje, pagal vietos reklamą ar toje valstybėje narėje vartojama kalba skelbiamą reklamą arba klientų aptarnavimą, pavyzdžiui, klientus aptarnaujant toje valstybėje narėje paprastai vartojama kalba.*** Prielaidą dėl esminio ryšio taip pat galima daryti, jeigu paslaugų teikėjas susieja savo veiklą su viena ar daugiau valstybių narių, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 1215/2012[44] 17 straipsnio 1 dalies c punkte. Vien techninės galimybės prieiti prie interneto svetainės iš Sąjungos vien šiuo pagrindu nederėtų laikyti esminio ryšio su Sąjunga įrodymu;	daug naudotojų vienoje ar daugiau valstybių narių, arba savo veiklą susieja su viena ar daugiau valstybių narių. Veiklos susiejimas su viena ar daugiau valstybių narių turėtų būti nustatomas remiantis visomis svarbiomis aplinkybėmis, įskaitant tokius veiksnius, kaip toje valstybėje narėje paprastai naudojamos kalbos ar valiutos naudojimas, arba galimybę užsisakyti produktus ar paslaugas arba naudoti aukščiausio lygio nacionalinį domeno vardą. Prielaidą dėl esminio ryšio taip pat galima daryti, jeigu paslaugų teikėjas susieja savo veiklą su viena ar daugiau valstybių narių, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 1215/2012[44] 17 straipsnio 1 dalies c punkte. Vien techninės galimybės prieiti prie interneto svetainės iš Sąjungos vien šiuo pagrindu nederėtų laikyti esminio ryšio su Sąjunga įrodymu;
[44] 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 351, 2012 12 20, p. 1).	[44] 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 351, 2012 12 20, p. 1).
	Or. en

Pakeitimas 319
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) esminis ryšys su Sąjunga turėtų būti laikomas egzistuojančiu, jeigu atitinkamas informacinės visuomenės paslaugų teikėjas yra įsisteigęs Sąjungoje arba, jeigu ne, turi daug naudotojų vienoje ar daugiau valstybių narių, arba savo veiklą susieja su viena ar daugiau valstybių narių. Veiklos susiejimas su viena ar daugiau valstybių narių turėtų būti nustatomas remiantis visomis svarbiomis aplinkybėmis, įskaitant tokius veiksnius, kaip toje valstybėje narėje paprastai naudojamos kalbos ar valiutos naudojimas, arba galimybę užsisakyti produktus ar paslaugas arba naudoti aukščiausio lygio nacionalinį domeno vardą. Veiklos susiejimą su valstybe nare taip pat galima nustatyti pagal tai, ar taikomoji programinė įranga yra atitinkamoje nacionalinėje taikomosios programinės įrangos parduotuvėje, pagal vietos reklamą ar toje valstybėje narėje vartojama kalba skelbiamą reklamą arba klientų aptarnavimą, pavyzdžiui, klientus aptarnaujant toje valstybėje narėje paprastai vartojama kalba. Prielaidą dėl esminio ryšio taip pat galima daryti, jeigu paslaugų teikėjas susieja savo veiklą su viena ar daugiau valstybių narių, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 1215/2012[44] 17 straipsnio 1 dalies c punkte. Vien techninės galimybės prieiti prie interneto svetainės iš Sąjungos vien šiuo pagrindu ***nederėtų*** laikyti esminio ryšio su Sąjunga įrodymu;	(11) esminis ryšys su Sąjunga turėtų būti laikomas egzistuojančiu, jeigu atitinkamas informacinės visuomenės paslaugų teikėjas yra įsisteigęs Sąjungoje arba, jeigu ne, turi daug naudotojų***, palyginti su gyventojų skaičiumi,*** vienoje ar daugiau valstybių narių, arba savo veiklą susieja su viena ar daugiau valstybių narių. Veiklos susiejimas su viena ar daugiau valstybių narių turėtų būti nustatomas remiantis visomis svarbiomis aplinkybėmis, įskaitant tokius veiksnius, kaip toje valstybėje narėje paprastai naudojamos kalbos ar valiutos naudojimas, arba galimybę užsisakyti produktus ar paslaugas arba naudoti aukščiausio lygio nacionalinį domeno vardą. Veiklos susiejimą su valstybe nare taip pat galima nustatyti pagal tai, ar taikomoji programinė įranga yra atitinkamoje nacionalinėje taikomosios programinės įrangos parduotuvėje, pagal vietos reklamą ar toje valstybėje narėje vartojama kalba skelbiamą reklamą arba klientų aptarnavimą, pavyzdžiui, klientus aptarnaujant toje valstybėje narėje paprastai vartojama kalba. Prielaidą dėl esminio ryšio taip pat galima daryti, jeigu paslaugų teikėjas susieja savo veiklą su viena ar daugiau valstybių narių, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 1215/2012[44] 17 straipsnio 1 dalies c punkte. Vien techninės galimybės prieiti prie interneto svetainės iš Sąjungos vien šiuo pagrindu ***negalima*** laikyti esminio ryšio su Sąjunga įrodymu;
[44] 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 351, 2012 12 20, p. 1).	[44] 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 351, 2012 12 20, p. 1).
	Or. en

Pagrindimas

Nuoseklesnis suderinimas su SPA.

Pakeitimas 320
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) siekiant nuoseklumo ir technologinio neutralumo, šiame reglamente terminas „seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga“ turėtų būti apibrėžtas kaip nurodantis bet ***kokios*** rūšies medžiagą, ***kuri yra vaikų pornografija*** arba ***pornografinis renginys***, kaip tai suprantama pagal Direktyvą 2011/93/ES, ir kuri gali būti platinama naudojantis prieglobos arba asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis. Šiuo metu tokią medžiagą paprastai sudaro vaizdai arba vaizdo įrašai***, tačiau neatmetama galimybė, kad ji gali būti ir kitokios formos, ypač atsižvelgiant į būsimą technologijų plėtrą***;	(12) siekiant nuoseklumo ir technologinio neutralumo, šiame reglamente terminas „seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga“ turėtų būti apibrėžtas kaip nurodantis bet ***kokią*** medžiagą, ***kurioje vaizduojami tikri*** arba ***apsimestiniai vaiko atviri seksualiniai veiksmai, arba vaiko lyties organų vaizdavimą pirmiausia seksualiniais tikslais, arba bet kokią medžiagą, kurioje vaizduojami tikri arba apsimestiniai vaiko išvaizdos asmens atviri seksualiniai veiksmai, arba vaiko išvaizdos asmens lyties organų vaizdavimą pirmiausia seksualiniais tikslais; arba tikroviškus lytinius veiksmus atliekančio vaiko vaizdus, arba tikroviškus vaiko lyties organų vaizdus pirmiausia seksualiniais tikslais; arba organizuotą vaiko tikrų arba apsimestinių atvirų seksualinių veiksmų tiesioginį žiūrovams skirtą demonstravimą, be kita ko, informacinėmis ir ryšių technologijomis; arba vaiko lyties organų, pirmiausia seksualiniais tikslais tiesioginį demonstravimą***, kaip tai suprantama pagal Direktyvą 2011/93/ES, ir kuri gali būti platinama naudojantis prieglobos arba asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis. Šiuo metu tokią medžiagą paprastai sudaro vaizdai arba vaizdo įrašai;

Or. en

Pakeitimas 321
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) terminas „seksualinė prievarta prieš vaikus internete“ turėtų apimti ***ne tik*** medžiagos, kuri anksčiau buvo nustatyta ir patvirtinta kaip seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga (toliau – žinoma medžiaga)***, bet ir medžiagos, kuri anksčiau nebuvo nustatyta ir kuri gali būti laikoma seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga, bet kuri dar nepatvirtinta kaip tokia (toliau – nauja medžiaga),*** platinimą***, taip pat vaikų viliojimo veiklą (toliau – viliojimas). To reikia ne tik siekiant kovoti su anksčiau vykdyta prievarta, pakartotiniu viktimizavimu ir su tuo susijusiu aukų teisių, pvz., teisių į privatų gyvenimą ir asmens duomenų apsaugą, pažeidimu, bet ir kovoti su pastarojo meto, nuolatine ir gresiančia prievarta, kad būtų galima kuo labiau jos išvengti, veiksmingai apsaugoti vaikus ir padidinti aukų gelbėjimo ir nusikaltėlių sustabdymo tikimybę;***	(13) terminas „seksualinė prievarta prieš vaikus internete“ turėtų apimti medžiagos, kuri anksčiau buvo nustatyta ir patvirtinta kaip seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga (toliau – žinoma medžiaga) platinimą***;***

Or. en

Pakeitimas 322
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) terminas „seksualinė prievarta prieš vaikus internete“ turėtų apimti ne tik medžiagos, kuri anksčiau buvo nustatyta ir patvirtinta kaip seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga (toliau – žinoma medžiaga), bet ir medžiagos, kuri anksčiau	(13) terminas „seksualinė prievarta prieš vaikus internete“ turėtų apimti ne tik medžiagos, kuri anksčiau buvo nustatyta ir patvirtinta kaip seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga (toliau – žinoma medžiaga), bet ir medžiagos, kuri anksčiau

nebuvo nustatyta ir kuri gali būti laikoma seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga, bet kuri dar nepatvirtinta kaip tokia (toliau – nauja medžiaga), platinimą, taip pat vaikų viliojimo veiklą (toliau – viliojimas). To reikia ne tik siekiant kovoti su anksčiau vykdyta prievarta, pakartotiniu viktimizavimu ir su tuo susijusiu aukų teisių, pvz., teisių į privatų gyvenimą ir asmens duomenų apsaugą, pažeidimu, bet ir kovoti su pastarojo meto, nuolatine ir gresiančia prievarta, kad būtų galima kuo labiau jos išvengti, veiksmingai apsaugoti vaikus ir padidinti aukų gelbėjimo ***ir*** nusikaltėlių sustabdymo tikimybę;	nebuvo nustatyta ir kuri gali būti laikoma seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga, bet kuri dar nepatvirtinta kaip tokia (toliau – nauja medžiaga), platinimą, taip pat vaikų viliojimo veiklą (toliau – viliojimas). To reikia ne tik siekiant kovoti su anksčiau vykdyta prievarta, pakartotiniu viktimizavimu ir su tuo susijusiu aukų teisių, pvz., teisių į privatų gyvenimą ir asmens duomenų apsaugą, pažeidimu, bet ir kovoti su pastarojo meto, nuolatine ir gresiančia prievarta, kad būtų galima kuo labiau jos išvengti, veiksmingai apsaugoti vaikus ir padidinti aukų gelbėjimo***,*** nusikaltėlių sustabdymo ***ir jų patraukimo baudžiamojon atsakomybėn*** tikimybę;
	Or. en

Pakeitimas 323
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13a) siekiant apsaugoti vaikus, šiame reglamente turėtų būti atsižvelgta į susirūpinimą keliantį hiperseksualizuotą vaikų atvaizdų naudojimą reklamos kampanijose ir vis labiau plintančią kultūrinę pseudopedofiliją, kurią taip pat skatina lėšų rinkimo kampanijos;
	Or. en

Pakeitimas 324
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) siekiant kuo labiau sumažinti riziką, kad paslaugomis bus netinkamai naudojamasi platinant žinomą ar naują seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba mezgant ryšius su vaikais, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų įvertinti ***tokią riziką*** kiekvienos Sąjungoje siūlomos paslaugos atžvilgiu. Rizikos vertinimui atlikti reikėtų pateikti neišsamų elementų, į kuriuos reikėtų atsižvelgti, sąrašą. ***Kad būtų galima visapusiškai atsižvelgti į konkrečias jų siūlomų paslaugų ypatybes, teikėjams turėtų būti leidžiama atitinkamais atvejais atsižvelgti į papildomus elementus.*** Rizikai ilgainiui kintant, atsižvelgiant į pokyčius, pavyzdžiui, susijusius su technologijomis ir atitinkamų paslaugų siūlymo ir naudojimo ***būdais,*** tikslinga užtikrinti, kad rizikos vertinimas būtų atnaujinamas reguliariai ir kai to reikia dėl konkrečių priežasčių;	(14) siekiant kuo labiau sumažinti riziką, kad paslaugomis bus netinkamai naudojamasi platinant žinomą ar naują seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba mezgant ryšius su vaikais, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų įvertinti***, ar egzistuoja pasikartojanti sisteminė rizika*** kiekvienos Sąjungoje siūlomos paslaugos atžvilgiu. Rizikos vertinimui atlikti reikėtų pateikti neišsamų elementų, į kuriuos reikėtų atsižvelgti, sąrašą. Rizikai ilgainiui kintant, atsižvelgiant į pokyčius, pavyzdžiui, susijusius su technologijomis ir atitinkamų paslaugų siūlymo ir naudojimo ***būdu,*** tikslinga užtikrinti, kad rizikos vertinimas ***bei rizikos mažinimo priemonių veiksmingumas ir proporcingumas*** būtų atnaujinamas reguliariai ir kai to reikia dėl konkrečių priežasčių;

Or. en

Pakeitimas 325
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) siekiant kuo labiau sumažinti riziką, kad paslaugomis bus netinkamai naudojamasi platinant žinomą ar naują seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba mezgant ryšius su vaikais, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų įvertinti tokią riziką kiekvienos Sąjungoje siūlomos paslaugos atžvilgiu. Rizikos vertinimui atlikti reikėtų pateikti neišsamų elementų, į	(14) siekiant kuo labiau sumažinti riziką, kad paslaugomis bus netinkamai naudojamasi platinant žinomą ar naują seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba mezgant ryšius su vaikais, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų įvertinti tokią riziką kiekvienos Sąjungoje siūlomos paslaugos atžvilgiu. Rizikos vertinimui atlikti reikėtų pateikti neišsamų elementų, į

kuriuos reikėtų atsižvelgti, sąrašą. Kad būtų galima visapusiškai atsižvelgti į konkrečias jų siūlomų paslaugų ypatybes, teikėjams turėtų būti leidžiama atitinkamais atvejais atsižvelgti į papildomus elementus. Rizikai ilgainiui kintant, atsižvelgiant į pokyčius, pavyzdžiui, susijusius su technologijomis ir atitinkamų paslaugų siūlymo ir naudojimo būdais, tikslinga užtikrinti, kad rizikos vertinimas būtų atnaujinamas reguliariai ir kai to reikia dėl konkrečių priežasčių;	kuriuos reikėtų atsižvelgti, sąrašą***, grindžiamą valstybių narių jau įgyvendinama geriausia praktika***. Kad būtų galima visapusiškai atsižvelgti į konkrečias jų siūlomų paslaugų ypatybes, teikėjams turėtų būti leidžiama atitinkamais atvejais atsižvelgti į papildomus elementus. Rizikai ilgainiui kintant, atsižvelgiant į pokyčius, pavyzdžiui, susijusius su technologijomis ir atitinkamų paslaugų siūlymo ir naudojimo būdais, tikslinga užtikrinti, kad rizikos vertinimas būtų atnaujinamas reguliariai ir kai to reikia dėl konkrečių priežasčių;

Or. en

Pakeitimas 326
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) siekiant kuo labiau sumažinti riziką, kad paslaugomis bus netinkamai naudojamasi platinant žinomą ar naują seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba mezgant ryšius su vaikais, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų įvertinti tokią riziką kiekvienos Sąjungoje siūlomos paslaugos atžvilgiu. Rizikos vertinimui atlikti reikėtų pateikti neišsamų elementų, į kuriuos reikėtų atsižvelgti, sąrašą. Kad būtų galima visapusiškai atsižvelgti į konkrečias jų siūlomų paslaugų ypatybes, teikėjams turėtų būti leidžiama atitinkamais atvejais atsižvelgti į papildomus elementus. Rizikai ilgainiui kintant, atsižvelgiant į pokyčius, pavyzdžiui, susijusius su technologijomis ir atitinkamų paslaugų siūlymo ir naudojimo būdais, tikslinga užtikrinti, kad rizikos vertinimas būtų atnaujinamas reguliariai ir	(14) siekiant kuo labiau sumažinti riziką, kad paslaugomis bus netinkamai naudojamasi platinant žinomą ar naują seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba mezgant ryšius su vaikais, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų įvertinti tokią riziką kiekvienos Sąjungoje siūlomos paslaugos atžvilgiu. Rizikos vertinimui atlikti reikėtų pateikti neišsamų elementų, į kuriuos reikėtų atsižvelgti, sąrašą. Kad būtų galima visapusiškai atsižvelgti į konkrečias jų siūlomų paslaugų ypatybes, teikėjams turėtų būti leidžiama atitinkamais atvejais atsižvelgti į papildomus elementus. Rizikai ilgainiui kintant, atsižvelgiant į pokyčius, pavyzdžiui, susijusius su technologijomis ir atitinkamų paslaugų siūlymo ir naudojimo būdais, tikslinga užtikrinti, kad rizikos vertinimas būtų atnaujinamas reguliariai ir

kai to reikia dėl konkrečių priežasčių;	kai to reikia dėl konkrečių priežasčių;

Or. en

Pakeitimas 327
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) siekiant kuo labiau sumažinti riziką, kad paslaugomis bus netinkamai naudojamasi platinant žinomą ***ar naują*** seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ***arba mezgant ryšius su vaikais***, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų įvertinti tokią riziką kiekvienos Sąjungoje siūlomos paslaugos atžvilgiu. Rizikos vertinimui atlikti reikėtų pateikti neišsamų elementų, į kuriuos reikėtų atsižvelgti, sąrašą. Kad būtų galima visapusiškai atsižvelgti į konkrečias jų siūlomų paslaugų ypatybes, teikėjams turėtų būti leidžiama atitinkamais atvejais atsižvelgti į papildomus elementus. Rizikai ilgainiui kintant, atsižvelgiant į pokyčius, pavyzdžiui, susijusius su technologijomis ir atitinkamų paslaugų siūlymo ir naudojimo būdais, tikslinga užtikrinti, kad rizikos vertinimas būtų atnaujinamas reguliariai ir kai to reikia dėl konkrečių priežasčių;	(14) siekiant kuo labiau sumažinti riziką, kad paslaugomis bus netinkamai naudojamasi platinant žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų įvertinti tokią riziką kiekvienos Sąjungoje siūlomos paslaugos atžvilgiu. Rizikos vertinimui atlikti reikėtų pateikti neišsamų elementų, į kuriuos reikėtų atsižvelgti, sąrašą. Kad būtų galima visapusiškai atsižvelgti į konkrečias jų siūlomų paslaugų ypatybes, teikėjams turėtų būti leidžiama atitinkamais atvejais atsižvelgti į papildomus elementus. Rizikai ilgainiui kintant, atsižvelgiant į pokyčius, pavyzdžiui, susijusius su technologijomis ir atitinkamų paslaugų siūlymo ir naudojimo būdais, tikslinga užtikrinti, kad rizikos vertinimas būtų atnaujinamas reguliariai ir kai to reikia dėl konkrečių priežasčių;

Or. en

Pakeitimas 328
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl reglamento
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) atsižvelgiant į šių nusikaltimų sunkumą ir ilgalaikes neigiamas pasekmes aukoms bei pakartotinės viktimizacijos riziką, kylančią dėl žinomos medžiagos, naujos medžiagos platinimo, taip pat vaikų viliojimo veiklos, labai svarbu, kad šiame reglamente būtų numatytos konkretūs prieglobos paslaugų teikėjų ir asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai užkirsti kelią seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagai visose savo paslaugose, įskaitant asmenų tarpusavio ryšio paslaugas, kuriose taip pat gali būti taikomas ištisinis šifravimas, ją aptikti, apie ją pranešti ir ją pašalinti, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos, įskaitant vaikų viliojimą, platinimas asmenų tarpusavio ryšio paslaugose yra plačiai paplitęs;

Or. en

Pakeitimas 329
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Pasiūlymas dėl reglamento
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) atsižvelgiant į šių nusikaltimų sunkumą ir ilgalaikes neigiamas pasekmes aukoms bei pakartotinės viktimizacijos riziką, kylančią dėl žinomos medžiagos, naujos medžiagos platinimo, taip pat vaikų viliojimo veiklos, labai svarbu, kad šiame reglamente būtų numatytos konkretūs prieglobos paslaugų teikėjų ir asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai užkirsti kelią seksualinės prievartos prieš vaikus

	medžiagai visose savo paslaugose, įskaitant asmenų tarpusavio ryšio paslaugas, kuriose taip pat gali būti taikomas ištisinis šifravimas, ją aptikti, apie ją pranešti ir ją pašalinti, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos, įskaitant vaikų viliojimą, platinimas asmenų tarpusavio ryšio paslaugose yra plačiai paplitęs;

Or. en

Pakeitimas 330
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) kai kuriems iš tų atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjų, kuriems taikomas šis reglamentas, taip pat gali būti taikomas įpareigojimas atlikti informacijos, kurią jie saugo ir platina visuomenei, rizikos vertinimą pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB]**.** ***Šio reglamento tikslais tie teikėjai gali remtis tokiu*** rizikos ***vertinimu ir jį papildyti konkretesniu savo paslaugų naudojimo seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais rizikos vertinimu, kaip reikalaujama*** pagal ***šį reglamentą***;	(15) kai kuriems iš tų atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjų, kuriems taikomas šis reglamentas, taip pat gali būti taikomas įpareigojimas atlikti informacijos, kurią jie saugo ir platina visuomenei, rizikos vertinimą pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB]**,** ***kuris turėtų būti*** rizikos ***vertinimo*** pagal ***šią priemonę pagrindas***;

Or. en

Pakeitimas 331
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento

15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) kai kuriems iš tų atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjų, kuriems taikomas šis reglamentas, taip pat gali būti taikomas įpareigojimas atlikti informacijos, kurią jie saugo ir platina visuomenei, rizikos vertinimą pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB]. Šio reglamento tikslais tie teikėjai gali remtis tokiu rizikos vertinimu ir jį papildyti konkretesniu savo paslaugų naudojimo seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais rizikos vertinimu, kaip reikalaujama pagal šį reglamentą;	(15) kai kuriems iš tų atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjų, kuriems taikomas šis reglamentas, taip pat gali būti taikomas įpareigojimas atlikti informacijos, kurią jie saugo ir platina visuomenei, rizikos vertinimą pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB]. Šio reglamento tikslais ***ir siekiant išvengti nereikalingos naštos ir dubliavimosi, ypač MVĮ,*** tie teikėjai gali remtis tokiu rizikos vertinimu ir jį papildyti konkretesniu savo paslaugų naudojimo seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais rizikos vertinimu, kaip reikalaujama pagal šį reglamentą;

Or. en

Pakeitimas 332
Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) ***…/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB]*** taikomas įpareigojimas priimti rizikos	(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) ***2022/2065*** taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu ***priimtos*** apsaugos priemonės ***atitinka tą įpareigojimą. Rizikos mažinimo***

mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu ***tikslinės vaiko teisių*** apsaugos priemonės, įskaitant amžiaus ***tikrinimą*** ir tėvų kontrolės priemones***, priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo,*** taip pat gali būti ***naudojamos*** rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;

priemonės gali apimti jų elektroninių sąsajų ar šių sąsajų dalių projektavimą naudojant aukščiausio lygio numatytąsias vaikų privatumo, saugumo ir apsaugos nuostatas arba nustatant vaikų apsaugos standartus, arba dalyvaujant rengiant vaikų apsaugos elgesio kodeksus, tikslines vaiko teisių apsaugos priemones, įskaitant amžiaus ***tikrinimo*** ir ***vertinimo funkcijas, taip pat pagal amžių tinkamas*** tėvų kontrolės priemones***. Žymėjimo ir (arba) pranešimo mechanizmų ir savarankiško pranešimo funkcijų įjungimas*** taip pat gali būti ***naudojamas*** rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės; ***asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai gali imtis savanoriškų priemonių, kad nustatytų ir pašalintų seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą iš savo paslaugų, jei tokios priemonės yra proporcingos, būtinos ir nepažeidžia naudotojų privatumo bei kitų pagrindinių teisių. Asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai, kurie imasi tokių priemonių, turi laikytis šių reikalavimų: a) visos priemonės, kurių imamasi seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagai nustatyti arba pašalinti, yra grindžiamos aiškiais, skaidriais ir viešai prieinamais kriterijais, kurie turėtų būti reguliariai peržiūrimi ir prireikus atnaujinami atsižvelgiant į technologijų ir teisės aktų pokyčius; b) asmens tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai informuoja savo naudotojus apie priemonių, kurių imtasi seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagai nustatyti ir pašalinti, pobūdį ir mastą, įskaitant bet kokį poveikį naudotojų privatumui ir kitoms teisėms; c) asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai užtikrina, kad visoms priemonėms, kurių imtasi seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagai nustatyti ir pašalinti, būtų taikomi tinkami priežiūros ir atskaitomybės mechanizmai,***

kurie turėtų būti sukurti taip, kad užtikrintų, jog priemonės būtų veiksmingos, proporcingos ir nepažeistų naudotojų teisių; d) asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai bendradarbiauja su atitinkamomis kompetentingomis institucijomis, įskaitant teisėsaugos institucijas, siekdami užkirsti kelią seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagai ir kovoti su ja, taip pat remti seksualinio vaikų išnaudojimo ir seksualinės prievartos aukų nustatymą ir gelbėjimą;

Or. en

Pakeitimas 333
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) ***…/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB]*** taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu ***tikslinės vaiko teisių*** apsaugos priemonės, įskaitant ***amžiaus tikrinimą ir*** tėvų kontrolės priemones, ***priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo***, taip pat ***gali būti naudojamos*** rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį	(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis ***veiksmingų ir*** pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) ***2022/2065*** taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu ***priimtos*** apsaugos priemonės ***atitinka tą įpareigojimą. Rizikos mažinimo priemonės, reikalingos įgyvendinti šiame reglamente nustatytus įpareigojimus, gali apimti elektroninių sąsajų ar šių sąsajų dalių projektavimą naudojant aukščiausio lygio numatytąsias vaikų privatumo, saugumo ir apsaugos nuostatas arba nustatant vaikų apsaugos standartus, arba***

reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;	***dalyvaujant rengiant vaikų apsaugos elgesio kodeksus, tikslines vaiko teisių apsaugos priemones***, įskaitant ***pagal amžių tinkamas*** tėvų kontrolės priemones***. Žymėjimo ir (arba) pranešimo mechanizmų ir savarankiško pranešimo funkcijų įjungimas, kur įmanoma naudojant DI***, taip pat ***naudojamas*** rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;

Or. en

Pagrindimas

Priemonės, kurių paslaugų teikėjai imasi siekdami sumažinti riziką, kad jų paslaugomis būtų netinkamai naudojamasi prievartos tikslais, turi būti ne tik pagrįstos, bet ir veiksmingos, kad būtų apribotas poveikis pagrindinėms teisėms, pavyzdžiui, teisei į privatų gyvenimą. Tėvų kontrolė tebėra esminė priemonė prievartos rizikai mažinti, o DI vaidina vis svarbesnį vaidmenį, pvz., savarankiško pranešimo funkcijoms, tokioms kaip tos, kurias „Apple“ įdiegė „iOS 15“ ir „Mac OS12“ (pranešimų sauga).

Pakeitimas 334
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų ***riziką, jog*** jų ***paslaugomis bus netinkamai naudojamasi*** tokios prievartos tikslais***, kaip nustatyta rizikos vertinime***. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš	(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų ***konkrečių*** priemonių, kad sumažintų jų ***paslaugų netinkamą naudojimą*** tokios prievartos tikslais. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva

dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB] taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, ***gali apsvarstyti, kokiu mastu tikslinės vaiko teisių apsaugos priemonės, įskaitant amžiaus tikrinimą ir tėvų kontrolės priemones, priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo, taip pat gali būti naudojamos rizikos***, ***nustatytos*** atliekant konkretų rizikos vertinimą ***pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės***;

2000/31/EB] taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, ***turėtų mažinti riziką***, ***nustatytą*** atliekant konkretų rizikos vertinimą;

Or. en

Pakeitimas 335
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB] taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu tikslinės vaiko teisių apsaugos priemonės, įskaitant amžiaus tikrinimą ***ir*** tėvų kontrolės priemones, priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo, taip pat gali būti naudojamos rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu	(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB] taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu tikslinės vaiko teisių apsaugos priemonės, įskaitant amžiaus tikrinimą***,*** tėvų kontrolės priemones ***ir vaikų, jų tėvų ir teisėtų globėjų savarankiško pranešimo funkcijas***, priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo, taip pat gali būti naudojamos rizikos, nustatytos atliekant konkretų

mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;

rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;

Or. en

Pakeitimas 336
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB] taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu tikslinės vaiko teisių apsaugos priemonės, įskaitant amžiaus tikrinimą ir tėvų kontrolės priemones, priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo, taip pat gali būti ***naudojamos*** rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;	(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB] taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu tikslinės vaiko teisių apsaugos priemonės, įskaitant amžiaus tikrinimą ir tėvų kontrolės priemones, priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo, ***bei vaikams pritaikyti savarankiško pranešimo mechanizmai*** taip pat gali būti ***naudojami*** rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;

Or. en

Pakeitimas 337
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB] taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu tikslinės vaiko teisių apsaugos priemonės, ***įskaitant amžiaus tikrinimą ir tėvų kontrolės priemones,*** priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo, taip pat gali būti naudojamos rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;	(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB] taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu tikslinės vaiko teisių apsaugos priemonės, priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo, taip pat gali būti naudojamos rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;

Or. en

Pakeitimas 338
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai	(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai

ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB] taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu tikslinės vaiko teisių apsaugos priemonės, įskaitant amžiaus tikrinimą ir tėvų kontrolės priemones, priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo, taip pat gali būti naudojamos rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;	ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB] taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu tikslinės vaiko teisių apsaugos priemonės, įskaitant amžiaus tikrinimą ir tėvų kontrolės priemones, priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo, taip pat gali būti naudojamos rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;

Or. en

Pakeitimas 339
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB]	(16) siekiant veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete ir su ja kovoti, prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turėtų imtis pagrįstų priemonių, kad sumažintų riziką, jog jų paslaugomis bus netinkamai naudojamasi tokios prievartos tikslais, kaip nustatyta rizikos vertinime. Teikėjai, kuriems pagal Reglamentą (ES) …/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (Skaitmeninių paslaugų aktas), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva

taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu tikslinės vaiko teisių apsaugos priemonės, ***įskaitant amžiaus tikrinimą ir tėvų kontrolės priemones,*** priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo, taip pat gali būti naudojamos rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;	2000/31/EB] taikomas įpareigojimas priimti rizikos mažinimo priemones, gali apsvarstyti, kokiu mastu tikslinės vaiko teisių apsaugos priemonės, priimtos siekiant laikytis to įpareigojimo, taip pat gali būti naudojamos rizikos, nustatytos atliekant konkretų rizikos vertinimą pagal šį reglamentą, mažinimo tikslais ir kokiu mastu, siekiant laikytis šio reglamento, gali būti reikalingos papildomos tikslinės rizikos mažinimo priemonės;
	Or. en

Pakeitimas 340
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) siekiant toliau veiksmingai užkirsti kelią seksualinei prievartai prieš vaikus internete, daugiausia dėmesio reikėtų skirti visuomenės informuotumo didinimui, be kita ko, pasitelkiant lengvai suprantamas kampanijas ir švietimą, daugiausia dėmesio skiriant jaunų žmonių įgalėjimui saugiai naudotis internetu ir sprendžiant visuomeninių veiksnių, kurie sudaro sąlygas seksualinei prievartai prieš vaikus, įskaitant žalingas lyčių normas ir platesnes visuomenės nelygybės problemas, klausimus. Be to, informuotumo didinimas turėtų būti sutelktas į karštąsias linijas, kuriomis jauni žmonės galėtų pranešti apie tai, kas jiems nutiko, taip pat į geresnes galimybes policijai, socialinėms tarnyboms ir kitoms institucijoms teikti institucinius pranešimus;
	Or. en

Pakeitimas 341
Annika Bruna

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) rizikos prevencija turėtų apimti galimybę naudoti patvirtintą technologiją, kuria būtų nustatomas seksualinio pobūdžio turinys paisant su pagrindinėmis teisėmis susijusių garantijų, įskaitant ištisiniu šifravimu šifruotose aplinkose;

Or. fr

Pakeitimas 342
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) ***siekiant sudaryti sąlygas inovacijoms ir užtikrinti proporcingumą bei technologinį neutralumą, nereikėtų sudaryti išsamaus privalomų rizikos mažinimo priemonių sąrašo. Vietoj to,*** teikėjams turėtų būti palikta tam tikra laisvė kurti ir įgyvendinti priemones, pritaikytas prie nustatytos rizikos, jų teikiamų paslaugų ypatumų ir tų paslaugų naudojimo būdų***. Visų pirma***, ***teikėjai***, ***vadovaudamiesi Sąjungos teise***, ***gali savo nuožiūra parengti*** ir ***įgyvendinti priemones, pagrįstas jų esama praktika, kuriomis siekiama nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete jų teikiamų*** paslaugų ***srityje***, ir ***pranešti apie savo norą ir pasirengimą vėliau gauti nurodymą nustatyti turinį pagal šį reglamentą***, ***jei kompetentinga nacionalinė institucija mano, kad tai būtina***;	(17) teikėjams turėtų būti palikta tam tikra laisvė kurti ir įgyvendinti priemones, pritaikytas prie nustatytos rizikos, jų teikiamų paslaugų ypatumų ir tų paslaugų naudojimo būdų, ***atsižvelgiant į vaikų savarankiškumą ir teises***, ir ***atitinkamai pritaikant*** paslaugų ***struktūrą***, ***savybes*** ir ***funkcijas***.

Or. en

Pakeitimas 343
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) siekiant sudaryti sąlygas inovacijoms ir užtikrinti proporcingumą bei technologinį neutralumą, nereikėtų sudaryti išsamaus privalomų ***rizikos mažinimo*** priemonių sąrašo. Vietoj to, teikėjams turėtų būti palikta tam tikra laisvė kurti ir įgyvendinti priemones, pritaikytas prie ***nustatytos*** rizikos, jų teikiamų paslaugų ypatumų ir tų paslaugų naudojimo būdų. Visų pirma, teikėjai, vadovaudamiesi Sąjungos teise, gali savo nuožiūra parengti ir įgyvendinti priemones, pagrįstas jų esama praktika, ***kuriomis siekiama nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete jų teikiamų paslaugų srityje***, ir ***pranešti apie savo norą ir pasirengimą vėliau gauti nurodymą nustatyti turinį pagal šį reglamentą***, ***jei kompetentinga nacionalinė institucija mano***, ***kad tai būtina***;	(17) siekiant sudaryti sąlygas inovacijoms ir užtikrinti proporcingumą bei technologinį neutralumą, nereikėtų sudaryti išsamaus privalomų ***konkrečių*** priemonių sąrašo. Vietoj to, teikėjams turėtų būti palikta tam tikra laisvė kurti ir įgyvendinti priemones, pritaikytas prie rizikos, ***poveikio,*** jų teikiamų paslaugų ypatumų ir tų paslaugų naudojimo būdų. Visų pirma, teikėjai, vadovaudamiesi Sąjungos teise, gali savo nuožiūra parengti ir įgyvendinti priemones, pagrįstas jų esama praktika***. Konkrečios priemonės galėtų apimti technines priemones ir priemones***, ***kurios leistų naudotojams valdyti savo privatumo matomumą***, ***pasiekiamumą*** ir ***saugumą***, ***pavyzdžiui, mechanizmus***, ***kuriais naudotojai gali blokuoti arba nutildyti kitus naudotojus, mechanizmus***, ***kuriais reikalaujama patvirtinimo prieš pateikiant tam tikrą turinį, priemones, kuriomis naudotojai skatinami arba įspėjami***;

Or. en

Pakeitimas 344
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(17) siekiant sudaryti sąlygas inovacijoms ir užtikrinti proporcingumą bei technologinį neutralumą, nereikėtų sudaryti išsamaus privalomų rizikos mažinimo priemonių sąrašo. Vietoj to, teikėjams turėtų būti palikta tam tikra laisvė kurti ir įgyvendinti priemones, pritaikytas prie nustatytos rizikos, jų teikiamų paslaugų ypatumų ir tų paslaugų naudojimo būdų. Visų pirma, teikėjai, vadovaudamiesi Sąjungos teise, gali savo nuožiūra parengti ir įgyvendinti priemones, pagrįstas jų esama praktika, kuriomis siekiama nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete jų teikiamų paslaugų srityje, ir pranešti apie savo norą ir pasirengimą vėliau gauti nurodymą nustatyti turinį pagal šį reglamentą, jei kompetentinga nacionalinė institucija mano, kad tai būtina;	(17) siekiant sudaryti sąlygas inovacijoms ir užtikrinti proporcingumą bei technologinį neutralumą, nereikėtų sudaryti išsamaus privalomų rizikos mažinimo priemonių sąrašo. Vietoj to, teikėjams turėtų būti palikta tam tikra laisvė kurti ir įgyvendinti priemones, pritaikytas prie nustatytos rizikos, jų teikiamų paslaugų ypatumų ir tų paslaugų naudojimo būdų. Visų pirma, teikėjai, vadovaudamiesi Sąjungos teise, gali savo nuožiūra parengti ir įgyvendinti priemones, pagrįstas jų esama praktika, kuriomis siekiama nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete ***ir užkirsti jai kelią*** jų teikiamų paslaugų srityje, ir pranešti apie savo norą ir pasirengimą vėliau gauti nurodymą nustatyti turinį pagal šį reglamentą, jei kompetentinga nacionalinė institucija mano, kad tai būtina;

Or. en

Pakeitimas 345
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	***(17a) nors amžiaus tikrinimo priemonės gali būti vienas iš galimų rizikos mažinimo būdų, daugelis šiuo metu žinomų amžiaus tikrinimo metodų kelia sisteminių privatumo ir duomenų apsaugos pažeidimų riziką. Tai,* inter alia*, apima masinį naudotojų profiliavimą, biometrinę naudotojo veido ir (arba) balso analizę, arba skaitmeninės atpažinimo ir (arba) sertifikavimo sistemos diegimą, kurie šiuo metu nepakankamai gerbia asmenų pagrindines teises, kad būtų galima pateisinti tokių priemonių plataus masto ar privalomą taikymą. Ryšio paslaugų teikėjai, įgyvendindami bet**

kurią iš šių priemonių, neišvengiamai dar kartą kištųsi į naudotojų teises ir laisves arba nepagrįstai apribotų galimybę naudotis paslaugomis asmenims, kurie atrodo jaunesni ar vyresni nei jų tikrasis amžius, arba asmenims, kurie neturi reikiamų asmens tapatybės dokumentų. Todėl naudotojų amžiaus tikrinimo ar vertinimo metodai neturėtų būti privalomi, o jei jie naudojami, turėtų būti taikomi atsargiai ir numatyti alternatyvūs būdai, kad būtų užtikrinta visų interneto naudotojų teisių į privatų gyvenimą ir duomenų apsaugą apsauga pagal Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą (BDAR) ir užtikrinta, kad įstatymus gerbiantys interneto naudotojai ir toliau galėtų išlikti anonimais;

Or. en

Pakeitimas 346
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
17 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(17b) pasikliaujant paslaugų teikėjais rizikos mažinimo priemonių srityje susiduriama su būdinga rizika, nes verslo modeliai, technologijos ir nusikaltimai nuolat kinta. Todėl reikalingi aiškūs tikslai, priežiūra, peržiūra ir pritaikymas, kuriems vadovautų nacionalinės priežiūros institucijos, kad priemonės netaptų nereikalingos, neproporcingos, neveiksmingos, neproduktyvios ir pasenusios;

Or. en

Pakeitimas 347

Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) siekiant užtikrinti, kad būtų pasiekti šio reglamento tikslai, tas lankstumas turėtų būti užtikrinamas atsižvelgiant į poreikį laikytis Sąjungos teisės aktų, visų pirma šio reglamento reikalavimų dėl ***rizikos mažinimo*** priemonių. Todėl prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai, rengdami ir įgyvendindami ***rizikos mažinimo*** priemones, turėtų skirti dėmesio ne tik jų veiksmingumui užtikrinti, bet ir išvengti bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims, visų pirma naudojimuisi pagrindinėmis naudotojų teisėmis. Siekiant užtikrinti proporcingumą, nustatant, kokių ***rizikos mažinimo*** priemonių pagrįstai reikėtų imtis tam tikroje situacijoje, taip pat reikėtų atsižvelgti į atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį. Pasirenkant tinkamas ***rizikos mažinimo*** priemones, paslaugų teikėjai turėtų bent deramai atsižvelgti į šiame reglamente išvardytas galimas priemones, ***taip pat, kai tinkama, kitas priemones, pavyzdžiui, priemones, grindžiamas geriausia sektoriaus patirtimi, įskaitant priemones, nustatytas bendradarbiaujant savireguliavimo srityje, ir priemones, nustatytas Komisijos gairėse. Jei atlikus kruopštų arba atnaujintą rizikos vertinimą rizikos nenustatyta, neturėtų būti reikalaujama, kad paslaugų teikėjai imtųsi rizikos mažinimo priemonių;***	(18) siekiant užtikrinti, kad būtų pasiekti šio reglamento tikslai, tas lankstumas turėtų būti užtikrinamas atsižvelgiant į poreikį laikytis Sąjungos teisės aktų, visų pirma šio reglamento reikalavimų dėl ***konkrečių*** priemonių. Todėl prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai, rengdami ir įgyvendindami ***konkrečias*** priemones, turėtų skirti dėmesio ne tik jų veiksmingumui užtikrinti, bet ir išvengti bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims, visų pirma naudojimuisi pagrindinėmis naudotojų teisėmis. Siekiant užtikrinti proporcingumą, nustatant, kokių ***konkrečių*** priemonių pagrįstai reikėtų imtis tam tikroje situacijoje, taip pat reikėtų atsižvelgti į ***nuolatinį priemonių veiksmingumą,*** atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį. Pasirenkant tinkamas ***konkrečias*** priemones, paslaugų teikėjai turėtų bent deramai atsižvelgti į šiame reglamente išvardytas galimas priemones, ***kiekybiškai įvertindami tikėtiną esamų priemonių poveikį. Turi būti pateikti objektyvūs duomenys apie nuolatinį veiksmingumą, kad bet kokia priemonė būtų pripažinta geriausia praktika;***

Or. en

Pakeitimas 348

Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) siekiant užtikrinti, kad būtų pasiekti šio reglamento tikslai, tas lankstumas turėtų būti užtikrinamas atsižvelgiant į poreikį laikytis Sąjungos teisės aktų, visų pirma šio reglamento reikalavimų dėl rizikos mažinimo priemonių. Todėl prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai, rengdami ir įgyvendindami rizikos mažinimo priemones, turėtų skirti dėmesio ne tik jų veiksmingumui užtikrinti, bet ir išvengti bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims, visų pirma naudojimuisi pagrindinėmis naudotojų teisėmis. Siekiant užtikrinti proporcingumą, nustatant, kokių rizikos mažinimo priemonių pagrįstai reikėtų imtis tam tikroje situacijoje, taip pat reikėtų atsižvelgti į atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį. Pasirenkant tinkamas rizikos mažinimo priemones, paslaugų teikėjai turėtų bent deramai atsižvelgti į šiame reglamente išvardytas galimas priemones, taip pat, kai tinkama, kitas priemones, pavyzdžiui, priemones, grindžiamas geriausia sektoriaus patirtimi, įskaitant priemones, nustatytas bendradarbiaujant savireguliavimo srityje, ir priemones, nustatytas Komisijos gairėse. Jei atlikus kruopštų arba atnaujintą rizikos vertinimą rizikos nenustatyta, neturėtų būti reikalaujama, kad paslaugų teikėjai imtųsi rizikos mažinimo priemonių;	(18) siekiant užtikrinti, kad būtų pasiekti šio reglamento tikslai, tas lankstumas turėtų būti užtikrinamas atsižvelgiant į poreikį laikytis Sąjungos teisės aktų, visų pirma šio reglamento reikalavimų dėl rizikos mažinimo priemonių. Todėl prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai, rengdami ir įgyvendindami rizikos mažinimo priemones, turėtų skirti dėmesio ne tik jų veiksmingumui užtikrinti, bet ir išvengti bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims, visų pirma naudojimuisi pagrindinėmis naudotojų teisėmis. Siekiant užtikrinti proporcingumą, nustatant, kokių rizikos mažinimo priemonių pagrįstai reikėtų imtis tam tikroje situacijoje, taip pat reikėtų atsižvelgti į atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį. Pasirenkant tinkamas rizikos mažinimo priemones, paslaugų teikėjai turėtų bent deramai atsižvelgti į šiame reglamente išvardytas galimas priemones, taip pat, kai tinkama, kitas priemones, pavyzdžiui, priemones, grindžiamas geriausia sektoriaus patirtimi, įskaitant priemones, nustatytas bendradarbiaujant savireguliavimo srityje, ir priemones, nustatytas Komisijos gairėse. Jei atlikus kruopštų arba atnaujintą rizikos vertinimą rizikos nenustatyta, neturėtų būti reikalaujama, kad paslaugų teikėjai imtųsi rizikos mažinimo priemonių;

Or. en

Pakeitimas 349
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) siekiant užtikrinti, kad būtų pasiekti šio reglamento tikslai, tas lankstumas turėtų būti užtikrinamas atsižvelgiant į poreikį laikytis Sąjungos teisės aktų, visų pirma šio reglamento reikalavimų dėl rizikos mažinimo priemonių. Todėl prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai, rengdami ir įgyvendindami rizikos mažinimo priemones, turėtų skirti dėmesio ne tik jų veiksmingumui užtikrinti, bet ir išvengti bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims, visų pirma naudojimuisi pagrindinėmis naudotojų teisėmis. Siekiant užtikrinti proporcingumą, nustatant, kokių rizikos mažinimo priemonių pagrįstai reikėtų imtis tam tikroje situacijoje, taip pat reikėtų atsižvelgti į atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį. Pasirenkant tinkamas rizikos mažinimo priemones, paslaugų teikėjai turėtų bent deramai atsižvelgti į šiame reglamente išvardytas galimas priemones, taip pat, kai tinkama, kitas priemones, pavyzdžiui, priemones, grindžiamas geriausia sektoriaus patirtimi, įskaitant priemones, nustatytas bendradarbiaujant savireguliavimo srityje, ir priemones, nustatytas ***Komisijos*** gairėse. Jei atlikus kruopštų arba atnaujintą rizikos vertinimą rizikos nenustatyta, neturėtų būti reikalaujama, kad paslaugų teikėjai imtųsi rizikos mažinimo priemonių;	(18) siekiant užtikrinti, kad būtų pasiekti šio reglamento tikslai, tas lankstumas turėtų būti užtikrinamas atsižvelgiant į poreikį laikytis Sąjungos teisės aktų, visų pirma šio reglamento reikalavimų dėl rizikos mažinimo priemonių. Todėl prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai, rengdami ir įgyvendindami rizikos mažinimo priemones, turėtų skirti dėmesio ne tik jų veiksmingumui užtikrinti, bet ir išvengti bet kokių netinkamų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims, visų pirma naudojimuisi pagrindinėmis naudotojų teisėmis. Siekiant užtikrinti proporcingumą, nustatant, kokių rizikos mažinimo priemonių pagrįstai reikėtų imtis tam tikroje situacijoje, taip pat reikėtų atsižvelgti į atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį. Pasirenkant tinkamas rizikos mažinimo priemones, paslaugų teikėjai turėtų bent deramai atsižvelgti į šiame reglamente išvardytas galimas priemones, taip pat, kai tinkama, kitas priemones, pavyzdžiui, priemones, grindžiamas geriausia sektoriaus patirtimi, įskaitant priemones, nustatytas bendradarbiaujant savireguliavimo srityje, ir priemones, nustatytas ***ES centro*** gairėse. Jei atlikus kruopštų arba atnaujintą rizikos vertinimą rizikos nenustatyta, neturėtų būti reikalaujama, kad paslaugų teikėjai imtųsi rizikos mažinimo priemonių;

Or. en

Pakeitimas 350
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) atsižvelgiant į tai, kad taikomosios programinės įrangos parduotuvių teikėjai veikia kaip tarpininkai, padedantys naudotis taikomąja programine įranga, kuria gali būti netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, jiems turėtų būti nustatyti įpareigojimai imtis tam tikrų pagrįstų priemonių tai rizikai įvertinti ir sumažinti. Teikėjai turėtų kruopščiai atlikti tą vertinimą, dėdami atitinkamomis aplinkybėmis pagrįstas pastangas, atsižvelgdami, **inter alia*** ***į tos rizikos pobūdį ir mastą, taip pat į savo finansines ir technologines galimybes bei dydį ir, kai įmanoma, bendradarbiaudami su paslaugų, siūlomų per taikomąją programinę įrangą, teikėjais;***	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 351
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) atsižvelgiant į tai, kad taikomosios programinės įrangos parduotuvių teikėjai veikia kaip tarpininkai, padedantys naudotis taikomąja programine įranga, kuria gali būti netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, jiems turėtų būti nustatyti įpareigojimai imtis tam tikrų pagrįstų priemonių tai rizikai įvertinti ir sumažinti. Teikėjai turėtų kruopščiai atlikti tą vertinimą, dėdami atitinkamomis aplinkybėmis pagrįstas pastangas,	***Išbraukta.***

atsižvelgdami,* inter alia*, į tos rizikos pobūdį ir mastą, taip pat į savo finansines ir technologines galimybes bei dydį ir, kai įmanoma, bendradarbiaudami su paslaugų, siūlomų per taikomąją programinę įrangą, teikėjais;

Or. en

Pakeitimas 352
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) siekiant užtikrinti veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevenciją ir kovą su ja, kai laikoma, kad rizikos mažinimo priemonių nepakanka siekiant sumažinti riziką, kad tam tikra paslauga bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, pagal šį reglamentą valstybių narių paskirtos koordinavimo institucijos turėtų būti įgaliotos prašyti duoti nurodymus nustatyti turinį. Siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, tokiems įgaliojimams turėtų būti taikomas kruopščiai subalansuotas ribų ir apsaugos priemonių rinkinys. Pavyzdžiui, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga paprastai platinama naudojantis prieglobos paslaugomis ir viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis ir kad ryšių su vaikais mezgimas dažniausiai vyksta naudojantis viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis, turėtų būti įmanoma skirti nurodymus nustatyti turinį tik tokių paslaugų teikėjams;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 353
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) siekiant užtikrinti veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevenciją ir kovą su ja, kai ***laikoma, kad*** rizikos mažinimo ***priemonių nepakanka*** siekiant sumažinti riziką, kad tam tikra paslauga bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, pagal šį reglamentą valstybių narių paskirtos koordinavimo institucijos turėtų būti įgaliotos prašyti duoti nurodymus nustatyti turinį. Siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, tokiems įgaliojimams turėtų būti taikomas kruopščiai subalansuotas ribų ir apsaugos priemonių rinkinys. Pavyzdžiui, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga paprastai platinama naudojantis prieglobos paslaugomis ir viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis ir kad ryšių su vaikais mezgimas dažniausiai vyksta naudojantis viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis, turėtų būti įmanoma skirti nurodymus nustatyti turinį tik tokių paslaugų teikėjams;	(20) siekiant užtikrinti veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevenciją ir kovą su ja, kai ***paslaugų teikėjas nesutinka bendradarbiauti nustatydamas*** rizikos mažinimo ***priemones*** siekiant sumažinti riziką, kad tam tikra paslauga bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, pagal šį reglamentą valstybių narių paskirtos koordinavimo institucijos turėtų būti įgaliotos prašyti duoti nurodymus nustatyti turinį ***kaip kraštutinę priemonę***. Siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, tokiems įgaliojimams turėtų būti taikomas kruopščiai subalansuotas ribų ir apsaugos priemonių rinkinys. Pavyzdžiui, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga paprastai platinama naudojantis prieglobos paslaugomis ir viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis ir kad ryšių su vaikais mezgimas dažniausiai vyksta naudojantis viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis, turėtų būti įmanoma skirti nurodymus nustatyti turinį tik tokių paslaugų teikėjams; ***tokie nurodymai nustatyti turinį duodami atsižvelgiant į paslaugų teikėjo techninius pajėgumus ir jokiu būdu negali būti aiškinami kaip draudžiantys ar pažeidžiantys ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumą ir konfidencialumą;***

Or. en

Pagrindimas

Kaip siūlo pranešėjas, nurodymų nustatyti turinį davimas turėtų būti tik kraštutinė priemonė. Nurodymus nustatyti turinį turi būti įmanoma įvykdyti atsižvelgiant į paslaugų teikėjo techninius pajėgumus. Pagal siūlomą 6a straipsnį jie niekada negali būti aiškinami kaip draudžiantys arba pažeidžiantys ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumą ir konfidencialumą. Kliento pusės nuskaitymas su nutekinimu šalutiniais kanalais yra pavyzdys praktikos, kuri, nors nebūtinai silpnina ištisinį šifravimą, bet vis tiek kelia riziką ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumui ir konfidencialumui.

Pakeitimas 354
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) siekiant užtikrinti veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevenciją ir kovą su ja, kai laikoma, kad rizikos mažinimo priemonių nepakanka siekiant sumažinti riziką, kad tam tikra paslauga bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, pagal šį reglamentą valstybių narių paskirtos koordinavimo institucijos turėtų būti įgaliotos prašyti duoti nurodymus nustatyti turinį. Siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, tokiems įgaliojimams turėtų būti taikomas kruopščiai subalansuotas ribų ir apsaugos priemonių rinkinys. ***Pavyzdžiui, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga paprastai platinama naudojantis prieglobos paslaugomis ir viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis ir kad ryšių su vaikais mezgimas dažniausiai vyksta naudojantis viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis, turėtų būti įmanoma skirti nurodymus nustatyti turinį tik tokių paslaugų teikėjams;***	(20) siekiant užtikrinti veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevenciją ir kovą su ja, kai laikoma, kad rizikos mažinimo priemonių nepakanka siekiant sumažinti riziką, kad tam tikra paslauga bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, ***ir kai paslaugų teikėjas atsisako bendradarbiauti su koordinavimo institucijomis ir ES centru,*** pagal šį reglamentą valstybių narių paskirtos koordinavimo institucijos turėtų būti įgaliotos prašyti duoti nurodymus nustatyti turinį ***kaip kraštutinę priemonę***. Siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, tokiems įgaliojimams turėtų būti taikomas kruopščiai subalansuotas ribų ir apsaugos priemonių rinkinys.

Or. en

Pagrindimas

Šioje konstatuojamojoje dalyje nurodoma, kad nurodymai nustatyti turinį duodami tik tiems paslaugų teikėjams, kurie nebendradarbiauja arba nevykdo savo įpareigojimų,

ir kaip kraštutinė priemonė. Nurodymai nustatyti turinį yra labai didelis kišimasis į piliečių gyvenimą.

Pakeitimas 355
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) siekiant užtikrinti veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevenciją ir kovą su ja, ***kai laikoma, kad rizikos mažinimo priemonių nepakanka siekiant sumažinti riziką, kad tam tikra paslauga bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais,*** pagal šį reglamentą valstybių narių paskirtos koordinavimo institucijos turėtų būti įgaliotos prašyti duoti nurodymus nustatyti ***turinį***. Siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, tokiems įgaliojimams turėtų būti taikomas kruopščiai subalansuotas ribų ir apsaugos priemonių rinkinys. Pavyzdžiui, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga paprastai platinama naudojantis prieglobos paslaugomis ir viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis ***ir kad ryšių su vaikais mezgimas dažniausiai vyksta naudojantis viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis***, turėtų būti įmanoma skirti nurodymus nustatyti turinį tik tokių paslaugų teikėjams;	(20) siekiant užtikrinti veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevenciją ir kovą su ja, pagal šį reglamentą valstybių narių paskirtos koordinavimo institucijos turėtų būti įgaliotos prašyti duoti nurodymus nustatyti ***įtariamuosius***. Siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, tokiems įgaliojimams turėtų būti taikomas kruopščiai subalansuotas ***tikslų,*** ribų ir apsaugos priemonių rinkinys. Pavyzdžiui, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga paprastai platinama naudojantis prieglobos paslaugomis ir viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis, turėtų būti įmanoma skirti nurodymus nustatyti turinį tik tokių paslaugų teikėjams;

Or. en

Pakeitimas 356
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) siekiant užtikrinti veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevenciją ir kovą su ja, kai laikoma, kad rizikos mažinimo priemonių nepakanka siekiant sumažinti riziką, kad tam tikra paslauga bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, pagal šį reglamentą valstybių narių paskirtos koordinavimo institucijos turėtų būti įgaliotos prašyti duoti nurodymus nustatyti turinį. Siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, tokiems įgaliojimams turėtų būti taikomas kruopščiai subalansuotas ribų ir apsaugos priemonių rinkinys. Pavyzdžiui, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga paprastai platinama naudojantis prieglobos paslaugomis ir viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis ir kad ryšių su vaikais mezgimas dažniausiai vyksta naudojantis viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis, turėtų būti įmanoma skirti nurodymus nustatyti turinį tik tokių paslaugų teikėjams;	(20) siekiant užtikrinti veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevenciją ir kovą su ja, kai laikoma, kad rizikos mažinimo priemonių nepakanka siekiant sumažinti riziką, kad tam tikra paslauga bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, pagal šį reglamentą valstybių narių paskirtos koordinavimo institucijos turėtų būti įgaliotos prašyti duoti nurodymus nustatyti turinį***. Tokie nurodymai neturėtų būti taikomi ištisinio šifravimo paslaugoms***. Siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, tokiems įgaliojimams turėtų būti taikomas kruopščiai subalansuotas ribų ir apsaugos priemonių rinkinys. Pavyzdžiui, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga paprastai platinama naudojantis prieglobos paslaugomis ir viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis ir kad ryšių su vaikais mezgimas dažniausiai vyksta naudojantis viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis, turėtų būti įmanoma skirti nurodymus nustatyti turinį tik tokių paslaugų teikėjams;

Or. en

Pakeitimas 357
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) siekiant užtikrinti veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevenciją ir kovą su ja, kai laikoma, kad rizikos mažinimo priemonių nepakanka siekiant sumažinti riziką, kad tam tikra paslauga bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, pagal šį reglamentą valstybių narių paskirtos koordinavimo institucijos turėtų būti įgaliotos prašyti duoti ***nurodymus*** nustatyti turinį. Siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, tokiems įgaliojimams turėtų būti taikomas kruopščiai subalansuotas ribų ir apsaugos priemonių rinkinys. Pavyzdžiui, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga paprastai platinama naudojantis prieglobos paslaugomis ir viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis ***ir kad ryšių su vaikais mezgimas dažniausiai vyksta naudojantis viešai prieinamomis asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis***, turėtų būti įmanoma skirti ***nurodymus*** nustatyti turinį tik tokių paslaugų teikėjams;	(20) siekiant užtikrinti veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevenciją ir kovą su ja, kai laikoma, kad rizikos mažinimo priemonių nepakanka siekiant sumažinti riziką, kad tam tikra paslauga bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, pagal šį reglamentą valstybių narių paskirtos koordinavimo institucijos turėtų būti įgaliotos prašyti duoti ***orderius*** nustatyti turinį. Siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, tokiems įgaliojimams turėtų būti taikomas kruopščiai subalansuotas ribų ir apsaugos priemonių rinkinys. Pavyzdžiui, atsižvelgiant į tai, kad seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga paprastai platinama naudojantis prieglobos paslaugomis ir viešai prieinamomis ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugomis, turėtų būti įmanoma skirti ***orderius*** nustatyti turinį tik tokių paslaugų teikėjams;

Or. en

Pagrindimas

Šis pakeitimas turėtų būti aiškinamas taip, kad visame šiame reglamente žodžiai „nurodymai nustatyti turinį“ pakeičiami žodžiais „orderiai nustatyti turinį“. Orderiai nustatyti turinį skirti konkretiems įtariamojo įrenginiams arba konkrečioms naudotojo paskyroms, dėl kurių yra pagrįstų įtarimų, kad juose yra „žinomos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos“. Tokius orderius gali duoti tik kompetentingos teisminės institucijos.

Pakeitimas 358
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(20a) ištisinis šifravimas yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus. Bet kokiu šifravimo silpninimu galėtų pasinaudoti piktavališkos trečiosios šalys. Todėl jokia šio reglamento nuostata neturėtų būti draudžianti arba silpninanti ištisinį šifravimą, arba aiškinama kaip tokia;

Or. en

Pakeitimas 359
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Pasiūlymas dėl reglamento
20 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(20b) turėtų būti skatinama naudoti ištisinį šifravimą, o prireikus jis turėtų būti privalomas pagal pritaikytojo saugumo užtikrinimo ir integruotosios privatumo apsaugos principus. Valstybės narės neturėtų šifravimo paslaugų teikėjams, elektroninių ryšių paslaugų teikėjams ar kitoms organizacijoms bet kuriame tiekimo grandinės lygmenyje nustatyti jokių įpareigojimų, dėl kurių būtų susilpnintas jų tinklų ir paslaugų saugumas, pavyzdžiui, sukurti užpakalinių durų ar kitas funkcijas, leidžiančias atskleisti pranešimų turinį trečiosioms šalims, ar sudaryti palankesnes sąlygas tokioms funkcijoms;

Or. en

Pakeitimas 360
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento

20 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(20c) šifravimo sulaužymas – tai veiksmas, kai įveikiamas arba apeinamas šifravimo protokolas, naudojamas pranešimui apsaugoti. Bet kokia trečiosios šalies, kuri neturėjo gauti prieigos prie to pranešimo, kuris turėjo būti privatus ir saugus, turinio, jo skaityti ar jo redaguoti pranešimo, prieiga turėtų būti laikoma kenkimu šifravimui;

Or. en

Pakeitimas 361
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Pasiūlymas dėl reglamento
20 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(20d) orderiams nustatyti turinį vykdyti naudojamos technologijos turėtų atitikti pažangiausius pramonės pasiekimus ir kuo mažiau pažeisti privatumą, be kita ko, atsižvelgiant į pritaikytosios ir standartizuotosios duomenų apsaugos principus pagal Reglamentą (ES) 2016/679;

Or. en

Pakeitimas 362
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) be to, kaip tų ribų ir apsaugos priemonių dalis, nurodymai nustatyti	***Išbraukta.***

turinį turėtų būti duodami tik atlikus kruopštų ir objektyvų vertinimą, po kurio būtų nustatyta didelė rizika, kad atitinkama konkrečia paslauga bus netinkamai naudojamasi tam tikros rūšies seksualinės prievartos prieš vaikus internete, kuriai taikomas šis reglamentas, tikslais. Vienas iš elementų, į kuriuos šiuo požiūriu reikia atsižvelgti, yra tikimybė, kad paslauga tokios prievartos tikslais bus naudojama pastebimu mastu, t. y. ne tik pavieniais ir palyginti retais atvejais. Kriterijai turėtų būti įvairūs, kad būtų atsižvelgta į įvairių rūšių seksualinės prievartos prieš vaikus internete ypatumus ir į skirtingus paslaugų, kuriomis naudojamasi vykdant tokią prievartą, ypatumus, taip pat į su tuo susijusį skirtingą priemonių, kurių reikia imtis siekiant įvykdyti nurodymą nustatyti turinį, kišimosi mastą;

Or. en

Pakeitimas 363
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) be to, kaip tų ribų ir apsaugos priemonių dalis, ***nurodymai*** nustatyti turinį ***turėtų būti duodami tik atlikus kruopštų ir objektyvų vertinimą***, ***po kurio būtų nustatyta didelė rizika,*** kad ***atitinkama konkrečia*** paslauga ***bus netinkamai naudojamasi tam tikros rūšies*** seksualinės prievartos prieš vaikus internete, ***kuriai taikomas šis reglamentas,*** tikslais***. Vienas iš elementų, į kuriuos šiuo požiūriu reikia atsižvelgti, yra tikimybė, kad paslauga tokios prievartos tikslais bus naudojama pastebimu mastu, t. y. ne tik pavieniais ir palyginti retais atvejais. Kriterijai turėtų***	(21) be to, kaip tų ribų ir apsaugos priemonių dalis, ***siekiant vykdyti nurodymus*** nustatyti turinį ***reikėtų turėti pagrįstų įtarimų***, kad ***vienas ar daugiau įtariamųjų naudojasi*** paslauga seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais***;***

būti įvairūs, kad būtų atsižvelgta į įvairių rūšių seksualinės prievartos prieš vaikus internete ypatumus ir į skirtingus paslaugų, kuriomis naudojamasi vykdant tokią prievartą, ypatumus, taip pat į su tuo susijusį skirtingą priemonių, kurių reikia imtis siekiant įvykdyti nurodymą nustatyti turinį, kišimosi mastą;

Or. en

Pakeitimas 364
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) be to, kaip tų ribų ir apsaugos priemonių dalis, ***nurodymai*** nustatyti turinį turėtų ***būti duodami*** tik ***atlikus kruopštų*** ir ***objektyvų vertinimą, po kurio būtų nustatyta didelė rizika, kad atitinkama konkrečia paslauga bus netinkamai naudojamasi tam tikros rūšies*** seksualinės prievartos prieš vaikus internete, ***kuriai taikomas šis reglamentas***, ***tikslais***. Vienas iš elementų, į kuriuos šiuo požiūriu reikia atsižvelgti, yra ***tikimybė***, ***kad paslauga tokios*** prievartos tikslai***s bus naudojama pastebimu mastu, t. y. ne tik pavieniais ir palyginti retais atvejais. Kriterijai turėtų būti įvairūs, kad būtų atsižvelgta į įvairių rūšių seksualinės prievartos prieš vaikus internete ypatumus ir į skirtingus paslaugų, kuriomis naudojamasi vykdant tokią prievartą, ypatumus, taip pat į su tuo susijusį skirtingą priemonių, kurių reikia imtis siekiant įvykdyti nurodymą nustatyti turinį, kišimosi mastą***;	(21) be to, kaip tų ribų ir apsaugos priemonių dalis, ***orderius*** nustatyti turinį turėtų ***duoti*** tik ***teisminė institucija*** ir ***tik siekiant aptikti žinomą su konkrečiu įrenginiu ar naudotojo paskyra susijusią*** seksualinės prievartos prieš vaikus internete ***medžiagą***, ***kai yra pagrįstų įtarimų***, ***kad toks turinys saugomas tame įrenginyje ar toje naudotojo paskyroje***. Vienas iš ***pagrindinių*** elementų, į kuriuos šiuo požiūriu reikia atsižvelgti, yra ***tai***, ***ar egzistuoja įrodymai, leidžiantys pagrįstai įtarti, kad atskiros paskyros ar paskyrų grupės naudojamos seksualinės*** prievartos ***prieš vaikus internete*** tikslais;

Or. en

Pagrindimas

Šis pakeitimas turėtų būti aiškinamas taip, kad visame šiame reglamente žodžiai „nurodymai

nustatyti turinį“ pakeičiami žodžiais „orderiai nustatyti turinį“. Orderiai nustatyti turinį skirti konkretiems įtariamojo įrenginiams arba konkrečioms naudotojo paskyroms, dėl kurių yra pagrįstų įtarimų, kad juose yra „žinomos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos“. Tokius orderius gali duoti tik kompetentingos teisminės institucijos.

Pakeitimas 365
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) be to, kaip tų ribų ir apsaugos priemonių dalis, nurodymai nustatyti turinį turėtų būti duodami tik atlikus kruopštų ir objektyvų vertinimą, po kurio būtų nustatyta didelė rizika, kad atitinkama konkrečia paslauga bus netinkamai naudojamasi tam tikros rūšies seksualinės prievartos prieš vaikus internete, kuriai taikomas šis reglamentas, tikslais. Vienas iš elementų, į kuriuos šiuo požiūriu reikia atsižvelgti, yra tikimybė, kad paslauga tokios prievartos tikslais bus naudojama pastebimu mastu, t. y. ne tik pavieniais ir palyginti retais atvejais. Kriterijai turėtų būti įvairūs, kad būtų atsižvelgta į įvairių rūšių seksualinės prievartos prieš vaikus internete ypatumus ir į skirtingus paslaugų, kuriomis naudojamasi vykdant tokią prievartą, ypatumus, taip pat į su tuo susijusį skirtingą priemonių, kurių reikia imtis siekiant įvykdyti nurodymą nustatyti turinį, kišimosi mastą;	(21) be to, kaip tų ribų ir apsaugos priemonių dalis, nurodymai nustatyti turinį turėtų būti duodami tik atlikus kruopštų ir objektyvų vertinimą, po kurio būtų nustatyta didelė rizika, kad atitinkama konkrečia paslauga bus netinkamai naudojamasi tam tikros rūšies seksualinės prievartos prieš vaikus internete, kuriai taikomas šis reglamentas, tikslais***. Tokie nurodymai nustatyti turinį turėtų būti kuo labiau apriboti ir patikslinti, nereikalaujant masinio nustatymo***. Vienas iš elementų, į kuriuos šiuo požiūriu reikia atsižvelgti, yra tikimybė, kad paslauga tokios prievartos tikslais bus naudojama pastebimu mastu, t. y. ne tik pavieniais ir palyginti retais atvejais. Kriterijai turėtų būti įvairūs, kad būtų atsižvelgta į įvairių rūšių seksualinės prievartos prieš vaikus internete ypatumus ir į skirtingus paslaugų, kuriomis naudojamasi vykdant tokią prievartą, ypatumus, taip pat į su tuo susijusį skirtingą priemonių, kurių reikia imtis siekiant įvykdyti nurodymą nustatyti turinį, kišimosi mastą;

Or. en

Pakeitimas 366
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento

21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) be to, kaip tų ribų ir apsaugos priemonių dalis, nurodymai nustatyti turinį turėtų būti duodami tik atlikus kruopštų ir objektyvų vertinimą, po kurio būtų nustatyta didelė rizika, kad atitinkama konkrečia paslauga bus netinkamai naudojamasi tam tikros rūšies seksualinės prievartos prieš vaikus internete, kuriai taikomas šis reglamentas, tikslais. Vienas iš elementų, į kuriuos šiuo požiūriu reikia atsižvelgti, yra tikimybė, kad paslauga tokios prievartos tikslais bus naudojama pastebimu mastu, t. y. ne tik pavieniais ir palyginti retais atvejais. Kriterijai turėtų būti įvairūs, kad būtų atsižvelgta į įvairių rūšių seksualinės prievartos prieš vaikus internete ypatumus ir į skirtingus paslaugų, kuriomis naudojamasi vykdant tokią prievartą, ypatumus, taip pat į su tuo susijusį skirtingą priemonių, kurių reikia imtis siekiant įvykdyti nurodymą nustatyti turinį, kišimosi mastą;	(21) be to, kaip tų ribų ir apsaugos priemonių dalis, nurodymai nustatyti turinį turėtų būti duodami tik atlikus kruopštų ir objektyvų vertinimą, po kurio būtų nustatyta didelė rizika, kad atitinkama konkrečia paslauga bus netinkamai naudojamasi tam tikros rūšies seksualinės prievartos prieš vaikus internete, kuriai taikomas šis reglamentas, tikslais. Vienas iš elementų, į kuriuos šiuo požiūriu reikia atsižvelgti, yra tikimybė, kad paslauga tokios prievartos tikslais bus naudojama pastebimu mastu, t. y. ne tik pavieniais ir palyginti retais atvejais. Kriterijai turėtų būti įvairūs, kad būtų atsižvelgta į įvairių rūšių seksualinės prievartos prieš vaikus internete ypatumus***, taip pat į tikimybę, kad medžiaga gali būti greitai išplatinama,*** ir į skirtingus paslaugų, kuriomis naudojamasi vykdant tokią prievartą, ypatumus, taip pat į su tuo susijusį skirtingą priemonių, kurių reikia imtis siekiant įvykdyti nurodymą nustatyti turinį, kišimosi mastą;

Or. en

Pakeitimas 367
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) tačiau tokios didelės rizikos nustatymo savaime turėtų nepakakti, kad būtų pateisintas nurodymo nustatyti turinį išdavimas, atsižvelgiant į tai, kad tokiu atveju nurodymas gali turėti neproporcingų neigiamų pasekmių kitų paveiktų šalių teisėms ir teisėtiems interesams, visų pirma naudojimuisi	***Išbraukta.***

pagrindinėmis naudotojų teisėmis. Taigi turėtų būti užtikrinta, kad nurodymai nustatyti turinį galėtų būti duodami tik po to, kai koordinavimo institucijos ir kompetentinga teisminė institucija arba nepriklausoma administracinė institucija kiekvienu konkrečiu atveju objektyviai ir kruopščiai įvertina, nustato ir pasveria ne tik netinkamo naudojimosi paslauga galimų pasekmių nagrinėjamai seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšiai tikimybę ir rimtumą, bet ir bet kokių galimų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims tikimybę ir rimtumą. Siekiant išvengti pernelyg didelės naštos, atliekant vertinimą taip pat turėtų būti atsižvelgiama į atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį;

Or. en

Pakeitimas 368
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) tačiau ***tokios didelės rizikos nustatymo*** savaime turėtų nepakakti, kad būtų pateisintas ***nurodymo*** nustatyti turinį išdavimas, atsižvelgiant į tai, kad tokiu atveju nurodymas gali turėti neproporcingų neigiamų pasekmių kitų paveiktų šalių teisėms ir teisėtiems interesams, visų pirma naudojimuisi pagrindinėmis naudotojų teisėmis. Taigi turėtų būti užtikrinta, kad ***nurodymai*** nustatyti turinį galėtų būti duodami tik po to, kai koordinavimo institucijos ir kompetentinga teisminė institucija arba nepriklausoma administracinė institucija kiekvienu konkrečiu atveju objektyviai ir kruopščiai įvertina, nustato ir pasveria ne tik netinkamo naudojimosi paslauga galimų	(22) tačiau ***tokių įrodymų, kad esama pagrįstų įtarimų, jog atskiros paskyros arba paskyrų grupės yra naudojamos seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, buvimo*** savaime turėtų nepakakti, kad būtų pateisintas ***orderio*** nustatyti turinį išdavimas, atsižvelgiant į tai, kad tokiu atveju nurodymas gali turėti neproporcingų neigiamų pasekmių kitų paveiktų šalių teisėms ir teisėtiems interesams, visų pirma naudojimuisi pagrindinėmis naudotojų teisėmis. Taigi turėtų būti užtikrinta, kad ***orderiai*** nustatyti turinį galėtų būti duodami tik po to, kai koordinavimo institucijos ir kompetentinga teisminė institucija kiekvienu konkrečiu atveju objektyviai ir kruopščiai įvertina,

pasekmių nagrinėjamai seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšiai tikimybę ir rimtumą, bet ir ***bet kokių galimų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims tikimybę*** ir ***rimtumą***. Siekiant išvengti pernelyg didelės naštos, atliekant vertinimą taip pat turėtų būti atsižvelgiama į atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį;	nustato ir pasveria ne tik netinkamo naudojimosi paslauga galimų pasekmių nagrinėjamai seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšiai tikimybę ir rimtumą, bet ir ***faktines ar galimas pasekmes visų susijusių šalių teisėms*** ir ***teisėtiems interesams, įskaitant galimą priemonių neatitikimą laikytis Chartijoje įtvirtintų pagrindinių teisių***. Siekiant išvengti pernelyg didelės naštos, atliekant vertinimą taip pat turėtų būti atsižvelgiama į atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį;

Or. en

Pagrindimas

Šis pakeitimas turėtų būti aiškinamas taip, kad visame šiame reglamente žodžiai „nurodymai nustatyti turinį“ pakeičiami žodžiais „orderiai nustatyti turinį“. Orderiai nustatyti turinį skirti konkretiems įtariamojo įrenginiams arba konkrečioms naudotojo paskyroms, dėl kurių yra pagrįstų įtarimų, kad juose yra „žinomos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos“. Tokius orderius gali duoti tik kompetentingos teisminės institucijos.

Pakeitimas 369
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) tačiau ***tokios didelės rizikos*** nustatymo savaime turėtų nepakakti, kad būtų pateisintas nurodymo nustatyti turinį išdavimas***, atsižvelgiant į tai, kad tokiu atveju nurodymas gali turėti neproporcingų neigiamų pasekmių kitų paveiktų šalių teisėms ir teisėtiems interesams, visų pirma naudojimuisi pagrindinėmis naudotojų teisėmis***. Taigi turėtų būti užtikrinta, kad nurodymai nustatyti turinį galėtų būti duodami tik po to, kai koordinavimo institucijos ir kompetentinga teisminė institucija ***arba nepriklausoma administracinė institucija***	(22) tačiau ***tokių įrodymų*** nustatymo savaime turėtų nepakakti, kad būtų pateisintas nurodymo nustatyti turinį išdavimas. Taigi turėtų būti užtikrinta, kad nurodymai nustatyti turinį galėtų būti duodami tik po to, kai koordinavimo institucijos ir kompetentinga teisminė institucija kiekvienu konkrečiu atveju objektyviai ir kruopščiai įvertina, nustato ir pasveria ne tik netinkamo naudojimosi paslauga galimų pasekmių nagrinėjamai seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšiai tikimybę ir rimtumą, bet ir ***konkrečius priemonės numatomus***

kiekvienu konkrečiu atveju objektyviai ir kruopščiai įvertina, nustato ir pasveria ne tik netinkamo naudojimosi paslauga galimų pasekmių nagrinėjamai seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšiai tikimybę ir rimtumą, bet ir bet kokių galimų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims tikimybę ir rimtumą. Siekiant išvengti pernelyg didelės naštos, atliekant vertinimą taip pat turėtų būti atsižvelgiama į atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį;	***rezultatus,*** bet kokių galimų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims tikimybę ir rimtumą. Siekiant išvengti pernelyg didelės naštos, atliekant vertinimą taip pat turėtų būti atsižvelgiama į atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį;

Or. en

Pakeitimas 370
Maite Pagazaurtundúa, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) tačiau tokios didelės rizikos nustatymo savaime turėtų nepakakti, kad būtų pateisintas nurodymo nustatyti turinį išdavimas, atsižvelgiant į tai, kad tokiu atveju nurodymas gali turėti neproporcingų neigiamų pasekmių kitų paveiktų šalių teisėms ir teisėtiems interesams, visų pirma naudojimuisi pagrindinėmis naudotojų teisėmis. Taigi turėtų būti užtikrinta, kad nurodymai nustatyti turinį galėtų būti duodami tik po to, kai koordinavimo institucijos ir kompetentinga teisminė institucija ***arba nepriklausoma administracinė institucija*** kiekvienu konkrečiu atveju objektyviai ir kruopščiai įvertina, nustato ir pasveria ne tik netinkamo naudojimosi paslauga galimų pasekmių nagrinėjamai seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšiai tikimybę ir rimtumą, bet ir bet kokių galimų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims tikimybę ir rimtumą. Siekiant išvengti pernelyg didelės naštos,	(22) tačiau tokios didelės rizikos nustatymo savaime turėtų nepakakti, kad būtų pateisintas nurodymo nustatyti turinį išdavimas, atsižvelgiant į tai, kad tokiu atveju nurodymas gali turėti neproporcingų neigiamų pasekmių kitų paveiktų šalių teisėms ir teisėtiems interesams, visų pirma naudojimuisi pagrindinėmis naudotojų teisėmis. Taigi turėtų būti užtikrinta, kad nurodymai nustatyti turinį galėtų būti duodami tik po to, kai koordinavimo institucijos ir kompetentinga teisminė institucija kiekvienu konkrečiu atveju objektyviai ir kruopščiai įvertina, nustato ir pasveria ne tik netinkamo naudojimosi paslauga galimų pasekmių nagrinėjamai seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšiai tikimybę ir rimtumą, bet ir bet kokių galimų neigiamų pasekmių kitoms susijusioms šalims tikimybę ir rimtumą. Siekiant išvengti pernelyg didelės naštos, atliekant vertinimą taip pat turėtų būti atsižvelgiama į atitinkamo paslaugų

atliekant vertinimą taip pat turėtų būti atsižvelgiama į atitinkamo paslaugų teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį;	teikėjo finansinius ir technologinius pajėgumus ir dydį;

Or. en

Pakeitimas 371
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) be to, siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, nustačius, kad tie reikalavimai įvykdyti ir kad turi būti duotas nurodymas nustatyti, vis tiek turėtų būti užtikrinta, kad nurodymas nustatyti turinį būtų tikslinis ir patikslintas taip, kad būtų užtikrinta, jog bet kokios tokios neigiamos pasekmės paveiktoms šalims neviršytų to, kas tikrai būtina nustatytai didelei rizikai veiksmingai pašalinti. Tai visų pirma turėtų būti susiję su nustatytinos paslaugos dalies ar komponento apribojimu, kai įmanoma, nedarant poveikio priemonės veiksmingumui, pavyzdžiui, konkrečių rūšių viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų kanalams arba konkretiems naudotojams ar konkrečioms naudotojų grupėms, kiek jų galima imtis atskirai nustatymo tikslais, taip pat su papildomų apsaugos priemonių, be jau aiškiai nurodytų šiame reglamente, kaip antai nepriklausomo audito, papildomos informacijos teikimo ar prieigos prie duomenų, arba sustiprintos žmogaus vykdomos priežiūros ir peržiūros, patikslinimu ir tolesniu nurodymo nustatyti turinį taikymo trukmės apribojimu, kuris, koordinavimo institucijos nuomone, yra būtinas.	***Išbraukta.***

Siekiant išvengti nepagrįstų ar neproporcingų rezultatų, tokie reikalavimai turėtų būti nustatyti kiekvienu konkrečiu atveju atlikus objektyvų ir kruopštų vertinimą;

Or. en

Pakeitimas 372
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) be to, siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, nustačius, kad tie reikalavimai įvykdyti ir kad turi būti duotas nurodymas nustatyti, vis tiek turėtų būti užtikrinta, kad nurodymas nustatyti turinį būtų tikslinis ir patikslintas taip, kad būtų užtikrinta, jog bet kokios tokios neigiamos pasekmės paveiktoms šalims neviršytų to, kas tikrai būtina nustatytai didelei rizikai veiksmingai ***pašalinti***. Tai visų pirma turėtų būti susiję su ***nustatytinos paslaugos dalies ar komponento*** apribojimu***, kai įmanoma, nedarant poveikio priemonės veiksmingumui, pavyzdžiui, konkrečių rūšių viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų kanalams arba konkretiems naudotojams ar konkrečioms naudotojų grupėms, kiek jų galima imtis atskirai nustatymo tikslais***, ***taip pat su papildomų*** apsaugos ***priemonių***, be jau aiškiai nurodytų šiame reglamente, ***kaip antai nepriklausomo audito***, papildomos informacijos ***teikimo*** ar ***prieigos*** prie duomenų, ***arba sustiprintos*** žmogaus ***vykdomos priežiūros*** ir ***peržiūros, patikslinimu ir tolesniu*** nurodymo nustatyti turinį taikymo trukmės ***apribojimu, kuris, koordinavimo institucijos nuomone, yra būtinas***.	(23) be to, siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, nustačius, kad tie reikalavimai įvykdyti ir kad turi būti duotas nurodymas nustatyti, vis tiek turėtų būti užtikrinta, kad nurodymas nustatyti turinį būtų tikslinis***, turėtų kiekybiškai įvertinamus tikslus, būtų terminuotas*** ir patikslintas taip, kad būtų užtikrinta, jog bet kokios tokios neigiamos pasekmės paveiktoms šalims neviršytų to, kas tikrai būtina nustatytai didelei rizikai veiksmingai ***ir akivaizdžiai sumažinti***. Tai visų pirma turėtų būti susiję su ***nustatytino naudotojo ar naudotojų*** apribojimu***. Be to***, ***papildomos*** apsaugos ***priemonės***, be jau aiškiai nurodytų šiame reglamente, ***turėtų būti patikslintos. Nepriklausomas auditas***, ***visų pirma numatytų rezultatų pasiekimo,*** papildomos informacijos ***teikimas*** ar ***prieiga*** prie duomenų, ***sustiprinta*** žmogaus ***vykdoma priežiūra*** ir ***peržiūra bei tolesnis*** nurodymo nustatyti turinį taikymo trukmės ***apribojimas turėtų būti išankstinės tokių nurodymų sąlygos***. Siekiant išvengti nepagrįstų ar neproporcingų rezultatų, tokie reikalavimai turėtų būti nustatyti kiekvienu konkrečiu atveju atlikus objektyvų ir kruopštų vertinimą;

Siekiant išvengti nepagrįstų ar neproporcingų rezultatų, tokie reikalavimai turėtų būti nustatyti kiekvienu konkrečiu atveju atlikus objektyvų ir kruopštų vertinimą;

Or. en

Pakeitimas 373
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Karen Melchior, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) be to, siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, nustačius, kad tie reikalavimai įvykdyti ir kad turi būti duotas nurodymas nustatyti, vis tiek turėtų būti užtikrinta, kad nurodymas nustatyti turinį būtų tikslinis ir ***patikslintas*** taip, kad būtų užtikrinta, jog bet kokios tokios neigiamos pasekmės paveiktoms šalims neviršytų to, kas tikrai būtina nustatytai didelei rizikai veiksmingai pašalinti. Tai visų pirma turėtų būti susiję su nustatytinos paslaugos dalies ar komponento apribojimu, ***kai įmanoma, nedarant poveikio priemonės veiksmingumui,*** pavyzdžiui, konkrečių rūšių viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų kanalams arba konkretiems naudotojams ar konkrečioms naudotojų grupėms, kiek jų galima imtis atskirai nustatymo tikslais, taip pat su papildomų apsaugos priemonių, be jau aiškiai nurodytų šiame reglamente, kaip antai nepriklausomo audito, papildomos informacijos teikimo ar prieigos prie duomenų, arba sustiprintos žmogaus vykdomos priežiūros ir peržiūros, patikslinimu ir tolesniu nurodymo nustatyti turinį taikymo trukmės apribojimu, kuris, koordinavimo institucijos nuomone, yra	(23) be to, siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, nustačius, kad tie reikalavimai įvykdyti ir kad turi būti duotas nurodymas nustatyti, vis tiek turėtų būti užtikrinta, kad nurodymas nustatyti turinį būtų ***pagrįstas, proporcingas ir susijęs tik su nustatytina konkrečios paslaugos dalimi, naudotoju ar naudotojų grupe, taip pat*** tikslinis ir ***terminuotas*** taip, kad būtų užtikrinta, jog bet kokios tokios neigiamos pasekmės paveiktoms šalims neviršytų to, kas tikrai būtina nustatytai didelei rizikai veiksmingai pašalinti. Tai visų pirma turėtų būti susiję su nustatytinos paslaugos dalies ar komponento apribojimu, pavyzdžiui, konkrečių rūšių viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų kanalams arba konkretiems naudotojams ar konkrečioms naudotojų grupėms, kiek jų galima imtis atskirai nustatymo tikslais, taip pat su papildomų apsaugos priemonių, be jau aiškiai nurodytų šiame reglamente, kaip antai nepriklausomo audito, papildomos informacijos teikimo ar prieigos prie duomenų, arba sustiprintos žmogaus vykdomos priežiūros ir peržiūros, patikslinimu ir tolesniu nurodymo nustatyti

būtinas. Siekiant išvengti nepagrįstų ar neproporcingų rezultatų, tokie reikalavimai turėtų būti nustatyti kiekvienu konkrečiu atveju atlikus objektyvų ir kruopštų vertinimą;	turinį taikymo trukmės apribojimu, kuris, koordinavimo institucijos nuomone, yra būtinas. Siekiant išvengti nepagrįstų ar neproporcingų rezultatų, tokie reikalavimai turėtų būti nustatyti kiekvienu konkrečiu atveju atlikus objektyvų ir kruopštų vertinimą;

Or. en

Pagrindimas

Nurodymai nustatyti turinį turi būti pagrįsti, proporcingi, tikslingi ir terminuoti, taip pat susiję su nustatytinos konkrečios paslaugos dalimi, naudotoju ar naudotojų grupe, kad būtų apribotas jų poveikis pagrindinėms teisėms, pavyzdžiui, teisei į privatų gyvenimą.

Pakeitimas 374
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) be to, siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, nustačius, kad tie reikalavimai įvykdyti ir kad turi būti duotas nurodymas nustatyti, vis tiek turėtų būti užtikrinta, kad nurodymas nustatyti turinį būtų tikslinis ir patikslintas taip, kad būtų užtikrinta, jog bet kokios tokios neigiamos pasekmės paveiktoms šalims neviršytų to, kas tikrai būtina nustatytai didelei rizikai veiksmingai pašalinti. Tai visų pirma turėtų būti susiję su nustatytinos paslaugos dalies ar komponento apribojimu, kai įmanoma, nedarant poveikio priemonės veiksmingumui, pavyzdžiui, konkrečių rūšių viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų kanalams arba konkretiems naudotojams ar konkrečioms naudotojų grupėms, kiek jų galima imtis atskirai nustatymo tikslais, taip pat su papildomų apsaugos priemonių, be jau aiškiai nurodytų šiame reglamente, kaip antai nepriklausomo audito, papildomos	(23) be to, siekiant išvengti nepagrįsto kišimosi į pagrindines teises ir užtikrinti proporcingumą, nustačius, kad tie reikalavimai įvykdyti ir kad turi būti duotas nurodymas nustatyti, vis tiek turėtų būti užtikrinta, kad nurodymas nustatyti turinį būtų tikslinis ir patikslintas taip, kad būtų užtikrinta, jog bet kokios tokios neigiamos pasekmės paveiktoms šalims neviršytų to, kas tikrai būtina nustatytai didelei rizikai veiksmingai pašalinti. Tai visų pirma turėtų būti susiję su nustatytinos paslaugos dalies ar komponento apribojimu, kai įmanoma, nedarant poveikio priemonės veiksmingumui, pavyzdžiui, konkrečių rūšių viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų kanalams arba konkretiems naudotojams ar konkrečioms naudotojų grupėms, kiek jų galima imtis atskirai nustatymo tikslais, taip pat su papildomų apsaugos priemonių, be jau aiškiai nurodytų šiame reglamente, kaip antai

informacijos teikimo ar prieigos prie duomenų, arba sustiprintos žmogaus vykdomos priežiūros ir peržiūros, patikslinimu ir tolesniu nurodymo nustatyti turinį taikymo trukmės apribojimu, kuris, koordinavimo institucijos nuomone, yra būtinas. Siekiant išvengti nepagrįstų ar neproporcingų rezultatų, tokie reikalavimai turėtų būti nustatyti kiekvienu konkrečiu atveju atlikus objektyvų ir kruopštų vertinimą;	nepriklausomo audito, papildomos informacijos teikimo ar prieigos prie duomenų, arba sustiprintos žmogaus vykdomos priežiūros ir peržiūros, patikslinimu ir tolesniu nurodymo nustatyti turinį taikymo trukmės apribojimu, kuris, koordinavimo institucijos nuomone, yra būtinas. Siekiant išvengti nepagrįstų ar neproporcingų rezultatų, tokie reikalavimai turėtų būti nustatyti kiekvienu konkrečiu atveju atlikus objektyvų ir kruopštų vertinimą;

Or. en

Pakeitimas 375
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) kompetentinga teisminė institucija arba kompetentinga nepriklausoma administracinė institucija, kai taikoma pagal atitinkamos valstybės narės nustatytas išsamias procedūrines taisykles, turėtų turėti galimybę priimti gerai pagrįstą sprendimą dėl prašymų duoti nurodymus nustatyti turinį. Tai ypač svarbu siekiant užtikrinti būtiną teisingą nagrinėjamų pagrindinių teisių pusiausvyrą ir nuoseklų požiūrį, ypač kai tai susiję su nurodymais nustatyti turinį, susijusius su ryšių su vaikais mezgimu. Todėl turėtų būti numatyta procedūra, pagal kurią atitinkami paslaugų teikėjai, šiuo reglamentu įsteigtas ES seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja centras (toliau – ES centras) ir, jei taip numatyta šiame reglamente, pagal Reglamentą (ES) 2016/679 paskirta kompetentinga duomenų apsaugos institucija, galėtų pateikti savo nuomonę dėl atitinkamų priemonių. Jie turėtų tai padaryti kuo greičiau, atsižvelgdami į	***Išbraukta.***

svarbų viešosios politikos tikslą ir būtinybę nedelsiant imtis veiksmų vaikams apsaugoti. Visų pirma duomenų apsaugos institucijos turėtų padaryti viską, kas įmanoma, kad būtų išvengta Reglamente (ES) 2016/679 nustatyto laikotarpio, per kurį jos turi pateikti savo nuomones dėl ankstesnių konsultacijų, pratęsimo. Be to, jie paprastai turėtų turėti galimybę per tą laikotarpį pateikti savo nuomonę tais atvejais, kai Europos duomenų apsaugos valdyba jau yra paskelbusi gaires dėl technologijų, kurias teikėjas numato diegti ir naudoti, kad įvykdytų pagal šį reglamentą jiems skirtą nurodymą nustatyti turinį;

Or. en

Pakeitimas 376
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) kompetentinga teisminė institucija ***arba kompetentinga nepriklausoma administracinė institucija, kai taikoma pagal atitinkamos valstybės narės nustatytas išsamias procedūrines taisykles,*** turėtų turėti galimybę priimti gerai pagrįstą sprendimą dėl prašymų duoti nurodymus nustatyti turinį. Tai ypač svarbu siekiant užtikrinti būtiną teisingą nagrinėjamų pagrindinių teisių pusiausvyrą ir nuoseklų požiūrį, ypač kai tai susiję su nurodymais nustatyti turinį, susijusius su ryšių su vaikais mezgimu. Todėl turėtų būti numatyta procedūra, pagal kurią atitinkami paslaugų teikėjai, šiuo reglamentu įsteigtas ES seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja centras (toliau – ES centras) ir***, jei taip numatyta šiame reglamente,*** pagal Reglamentą	(24) kompetentinga teisminė institucija turėtų turėti ***reikiamus duomenis, kad turėtų*** galimybę priimti gerai pagrįstą sprendimą dėl prašymų duoti nurodymus nustatyti turinį. Tai ypač svarbu siekiant užtikrinti būtiną teisingą nagrinėjamų pagrindinių teisių pusiausvyrą ir nuoseklų požiūrį, ypač kai tai susiję su nurodymais nustatyti turinį, susijusius su ryšių su vaikais mezgimu. Todėl turėtų būti numatyta procedūra, pagal kurią atitinkami paslaugų teikėjai, šiuo reglamentu įsteigtas ES seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja centras (toliau – ES centras) ir pagal Reglamentą (ES) 2016/679 paskirta kompetentinga duomenų apsaugos institucija, galėtų pateikti savo nuomonę dėl atitinkamų priemonių***, kaip numatyta to reglamento***

(ES) 2016/679 paskirta kompetentinga duomenų apsaugos institucija, galėtų pateikti savo nuomonę dėl atitinkamų priemonių. Jie turėtų tai padaryti ***kuo greičiau***, atsižvelgdami į svarbų viešosios politikos tikslą ir būtinybę ***nedelsiant*** imtis veiksmų vaikams apsaugoti. ***Visų pirma duomenų apsaugos institucijos turėtų padaryti viską, kas įmanoma, kad būtų išvengta Reglamente (ES) 2016/679 nustatyto laikotarpio, per kurį jos turi pateikti savo nuomones dėl ankstesnių konsultacijų, pratęsimo.*** Be to, ***jie*** paprastai turėtų turėti galimybę ***per tą laikotarpį*** pateikti savo nuomonę tais atvejais, kai Europos duomenų apsaugos valdyba jau yra paskelbusi gaires dėl technologijų, kurias teikėjas numato diegti ir naudoti, kad įvykdytų pagal šį reglamentą jiems skirtą nurodymą nustatyti turinį;

35 ir 36 straipsniuose. Jie turėtų tai padaryti ***nepagrįstai nedelsiant***, atsižvelgdami į svarbų viešosios politikos tikslą ir būtinybę imtis veiksmų vaikams apsaugoti. Be to, ***duomenų apsaugos institucijos*** paprastai turėtų turėti galimybę ***laiku*** pateikti savo nuomonę***, be kita ko,*** tais atvejais, kai Europos duomenų apsaugos valdyba jau yra paskelbusi gaires dėl technologijų, kurias teikėjas numato diegti ir naudoti, kad įvykdytų pagal šį reglamentą jiems skirtą nurodymą nustatyti turinį;

Or. en

Pakeitimas 377
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) kalbant apie naujas paslaugas, t. y. paslaugas, kurios anksčiau Sąjungoje nebuvo siūlomos, turimų įrodymų apie galimą netinkamą naudojimąsi paslauga per pastaruosius dvylika mėnesių paprastai nėra. Atsižvelgiant į tai ir siekiant užtikrinti šio reglamento veiksmingumą, koordinavimo institucija, vertindama, ar prašyti duoti nurodymą nustatyti turinį tokios naujos paslaugos atžvilgiu, turėtų galėti remtis įrodymais, gautais teikiant panašias paslaugas. Paslauga turėtų būti laikoma panašia, jei ja užtikrinamas funkcinis	***Išbraukta.***

lygiavertiškumas atitinkamai paslaugai, atsižvelgiant į visus svarbius faktus ir aplinkybes, visų pirma į jos pagrindines savybes ir funkcijas, jos siūlymo ir naudojimo būdą, naudotojų bazę, taikytinas sąlygas ir rizikos mažinimo priemones, taip pat bendrą likusios rizikos pobūdį;

Or. en

Pakeitimas 378
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) kalbant apie naujas paslaugas, t. y. paslaugas, kurios anksčiau Sąjungoje nebuvo siūlomos, turimų įrodymų apie galimą netinkamą naudojimąsi paslauga per pastaruosius dvylika mėnesių paprastai nėra. Atsižvelgiant į tai ir siekiant užtikrinti šio reglamento veiksmingumą, koordinavimo institucija, vertindama, ar prašyti duoti nurodymą nustatyti turinį tokios naujos paslaugos atžvilgiu, turėtų galėti remtis įrodymais, gautais teikiant panašias paslaugas. Paslauga turėtų būti laikoma panašia, jei ja užtikrinamas funkcinis lygiavertiškumas atitinkamai paslaugai, atsižvelgiant į visus svarbius faktus ir aplinkybes, visų pirma į jos pagrindines savybes ir funkcijas, jos siūlymo ir naudojimo būdą, naudotojų bazę, taikytinas sąlygas ir rizikos mažinimo priemones, taip pat bendrą likusios rizikos pobūdį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 379

Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 380
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) ***priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus.*** Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą. ***Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad*** trečiosios šalys ***negalėtų jų naudoti***, ***ir taip nepakenktų***	(26) šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad ***nebus pakenkta technologijoms*** ir ***susijusioms priemonėms***. Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą. ***Bet kokiu šifravimo silpninimu galėtų pasinaudoti piktavališkos*** trečiosios šalys***. Todėl jokia šio reglamento nuostata neturėtų būti aiškinama kaip draudžianti***, ***apeinanti arba silpninanti ištisinį šifravimą***;

naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;

Or. en

Pakeitimas 381
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. ***Tai apima*** ištisinio šifravimo ***technologijos***, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, ***naudojimą***. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų	(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. Ištisinio šifravimo ***technologija***, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, ***turėtų būti apsaugoma***. ***Be kita ko, ištisinio šifravimo technologijoje nėra galimybės įdiegti vadinamųjų užpakalinių durų, t. y. kliento pusės nuskaitymo su nutekinimu***

naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;

šalutiniais kanalais, kuris galėtų susilpninti ištisinį šifravimą ir suteikti trečiajai šaliai prieigą prie privačių duomenų. Kliento pusės nuskaitymas, kai pranešimas nuskaitomas du kartus – siunčiant ir gaunant – kelia grėsmę naudotojų neliečiamybei ir privatumui. Tokios užpakalinės durys neturėtų būti įdiegtos į ištisinį šifravimą siekiant užtikrinti šio reglamento vykdymą. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;

Or. en

Pakeitimas 382
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ***ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo***, ***tų priemonių*** turėtų būti ***imamasi neatsižvelgiant į technologijas***, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui	(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems, ***tos priemonės*** turėtų būti ***pritaikytos technologijoms***, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti

paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra ***svarbi*** priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;	technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra ***būtina*** priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą***. Nurodymai nustatyti turinį jokiomis aplinkybėmis neturėtų būti aiškinami kaip draudžiantys, silpninantys ir sulaužantys (įskaitant de facto) šifravimą arba (įskaitant de facto) skatinantys sukurti bet kokias užpakalines duris***. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui***. Jei paslaugų teikėjas pagrįstai mano, kad vykdant nurodymą nustatyti turinį neišvengiamai bus pakenkta jo naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui, jis turėtų sustabdyti jo vykdymą ir užginčyti jį 9 straipsnyje nustatyta tvarka***;
	Or. en

Pagrindimas

Nurodymai nustatyti turinį turėtų būti pritaikyti prie paslaugos, kurie jai skirti, ir neturėtų pakenkti jos naudotojų pranešimų saugumo ar konfidencialumo.

Pakeitimas 383
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger, Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Karen Melchior, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari, Lukas Mandl, Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. ***Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų*** pranešimų ***saugumą*** ir konfidencialumą, ***įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą***. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;	(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. ***Pagal 6a straipsnį jokia šio reglamento nuostata negali būti aiškinama kaip draudžianti arba pažeidžianti ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ar*** pranešimų ***vientisumą*** ir konfidencialumą ***naudojant kliento pusės nuskaitymą su nutekinimu šalutiniais kanalais arba kitas priemones***, ***kuriomis prieglobos paslaugų teikėjas arba asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjas suteikia trečiosioms šalims prieigą prie ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų***. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento

laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;

Or. en

Pagrindimas

Ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumas ir konfidencialumas yra labai svarbūs skaitmeninio susirašinėjimo konfidencialumui, taigi yra išankstinė teisės į privatų ir šeimos gyvenimą ir teisės į asmens duomenų apsaugą, įtvirtintų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (2000/C364/01) 7 ir 8 straipsniuose, sąlyga. Kliento pusės nuskaitymas su nutekinimu šalutiniais kanalais yra pavyzdys praktikos, kuri, nors nebūtinai silpnina ištisinį šifravimą, bet vis tiek kelia riziką ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumui ir konfidencialumui.

Pakeitimas 384
Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar	(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar

neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;	neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą. ***Todėl jokia šio reglamento nuostata neturėtų būti aiškinama kaip draudžianti ištisinį šifravimą arba darantį jį neįmanomą.*** Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui***, kartu užtikrindami veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete nustatymą ir visų susijusių pagrindinių teisių pusiausvyrą***;
	Or. en

Pakeitimas 385
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas	(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas

pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;	pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą. ***Todėl jokia šio reglamento nuostata neturėtų būti aiškinama kaip draudžianti ištisinį šifravimą arba darantį jį neįmanomą.*** Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui***, kartu užtikrindami veiksmingą seksualinės prievartos prieš vaikus internete nustatymą ir visų susijusių pagrindinių teisių pusiausvyrą***;
	Or. en

Pakeitimas 386
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. ***Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą***. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;	(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. ***Todėl jokia šio reglamento nuostata neturėtų būti aiškinama kaip draudžianti ištisinį šifravimą arba darantį jį neįmanomą ar sudaranti sąlygas bet kokiai bendrajai stebėsenai***. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui***. Šis reglamentas jokiomis aplinkybėmis neturėtų būti aiškinamas ar naudojamas kaip masinio sekimo ir stebėsenos priemonė***;

Or. en

Pakeitimas 387
Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. ***Tai apima ištisinio šifravimo technologijos, kuri yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus, naudojimą.*** Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;	(26) priemonės, kurių imasi prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai jiems skirtiems nurodymams nustatyti turinį vykdyti, turėtų griežtai apsiriboti tuo, kas nurodyta šiame reglamente ir pagal šį reglamentą duotuose nurodymuose nustatyti turinį. Siekiant užtikrinti tų priemonių veiksmingumą, sudaryti sąlygas pritaikytiems sprendimams, išlikti technologiškai neutraliems ir išvengti nustatymo įpareigojimų apėjimo, tų priemonių turėtų būti imamasi neatsižvelgiant į technologijas, kurias atitinkami paslaugų teikėjai naudoja teikdami savo paslaugas. Todėl šiuo reglamentu atitinkamam paslaugų teikėjui paliekama galimybė pasirinkti technologijas, kurios turi būti naudojamos siekiant veiksmingai vykdyti nurodymus nustatyti turinį, ir jis neturėtų būti suprantamas kaip skatinantis ar neskatinantis naudoti bet kokią konkrečią technologiją, su sąlyga, kad technologijos ir susijusios priemonės atitinka šio reglamento reikalavimus. Vykdydami nurodymą nustatyti turinį, teikėjai turėtų imtis visų įmanomų apsaugos priemonių, kad užtikrintų, jog jų arba jų darbuotojų naudojamos technologijos negalėtų būti naudojamos kitais nei šio reglamento laikymosi tikslais, ir kad trečiosios šalys negalėtų jų naudoti, ir taip nepakenktų naudotojų pranešimų saugumui ir konfidencialumui;

Or. en

Pakeitimas 388
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
26 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(26a) šifravimas yra svarbus siekiant užtikrinti galimybę naudotis visomis žmogaus teisėmis ne internete ir internete. Be to, šifravimo technologijos iš esmės prisideda prie pagarbos privačiam gyvenimui ir pranešimų konfidencialumui, taip pat prie inovacijų ir skaitmeninės ekonomikos augimo, kuris priklauso nuo aukšto lygio pasitikėjimo ir patikimumo, kurį užtikrina tokios technologijos. Asmenų tarpusavio ryšio kontekste ištisinis šifravimas yra labai svarbi priemonė elektroninių ryšių konfidencialumui užtikrinti, nes juo užtikrinamos stiprios techninės apsaugos priemonės, kad niekas, išskyrus siuntėją ir gavėją (-us), įskaitant paslaugų teikėją, negalėtų susipažinti su pranešimų turiniu. Reikėtų pažymėti, kad nors ištisinis šifravimas yra viena iš dažniausiai naudojamų saugumo priemonių elektroninių ryšių kontekste, kiti techniniai sprendimai (pvz., kitų kriptografinių schemų naudojimas) gali būti arba tapti ne mažiau svarbūs siekiant užtikrinti ir apsaugoti skaitmeninių ryšių konfidencialumą. Todėl taip pat nereikėtų užkirsti kelio jų naudojimui, jų apeiti arba juos susilpninti;

Or. en

Pakeitimas 389
Sara Skyttedal, David Lega, Andrey Kovatchev, Tomáš Zdechovský, Stefan Berger,

Christian Doleschal, Helmut Geuking, Ivan Štefanec, Peter Pollák, Johan Nissinen, Karen Melchior, Lukas Mandl, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari, Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
26 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(26a) ištisinis šifravimas yra būtina priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą, privatumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus. Bet kokiu ištisinio šifravimo poveikio susilpninimu galėtų pasinaudoti piktavališkos trečiosios šalys. Todėl jokia šio reglamento nuostata neturėtų būti aiškinama kaip draudžianti arba pažeidžianti ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumą ir konfidencialumą. Ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumo pažeidimas suprantamas kaip bet kokių duomenų tvarkymas, kuris pažeistų minėto ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio vientisumą ir konfidencialumą arba keltų jiems pavojų. Jokia šio reglamento nuostata negali būti aiškinama kaip pateisinanti kliento pusės nuskaitymą su nutekinimu šalutiniais kanalais arba kitas priemones, kuriomis prieglobos paslaugų teikėjas arba asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjas suteikia trečiosioms šalims prieigą prie ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų;

Or. en

Pagrindimas

Ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumas ir konfidencialumas yra labai svarbūs skaitmeninio susirašinėjimo konfidencialumui, taigi yra išankstinė teisės į privatų ir šeimos gyvenimą ir teisės į asmens duomenų apsaugą, įtvirtintų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (2000/C364/01) 7 ir 8 straipsniuose, sąlyga. Kliento pusės nuskaitymas su nutekinimu šalutiniais kanalais yra pavyzdys praktikos, kuri, nors nebūtinai susilpnina ištisinį šifravimą, bet vis tiek kelia riziką ištisiniu šifravimu užšifruoto turinio ir pranešimų vientisumui ir konfidencialumui.

Pakeitimas 390
Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento
26 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(26a) ištisinis šifravimas yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir konfidencialumą, įskaitant vaikų pranešimus. Bet kokiu ištisinio šifravimo susilpnėjimu galėtų pasinaudoti piktavališkos trečiosios šalys. Todėl jokia šio reglamento nuostata neturėtų būti aiškinama kaip draudžianti arba silpninanti ištisinį šifravimą; Tačiau tiek, kiek tai griežtai būtina ir proporcinga siekiant sumažinti riziką, kad tam tikra paslauga bus netinkamai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, kompetentinga teisminė institucija arba kita nepriklausoma administracinė institucija turėtų suteikti leidimą paslaugų teikėjams tvarkyti metaduomenis, kuriais remiantis gali būti nustatomi įtartini elgesio modeliai nesuteikiant prieigos prie užšifruotų pranešimų turinio;

Or. en

Pakeitimas 391
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl reglamento
26 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(26a) ištisinis šifravimas yra nepaprastai svarbus siekiant užtikrinti naudotojų pranešimų saugumą ir privatumą. Todėl šiame reglamente išdėstyti nustatymo įpareigojimai neturėtų būti taikomi ištisinio šifravimo paslaugoms, nes tai kelia riziką tokių paslaugų vientisumui.

Todėl šifravimas turėtų išlikti konfidencialus, be galimybes ten būti paslaugų teikėjų įdiegtam nutekinimo šalutiniais kanalais mechanizmui, kuris keltų pavojų naudotojų privatumui;

Or. en

Pakeitimas 392
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
26 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(26a) šifravimo sulaužymas – tai veiksmas, kai įveikiamas arba apeinamas šifravimo protokolas, naudojamas pranešimui apsaugoti. Bet kokia trečiosios šalies, kuri neturėjo gauti prieigos prie to pranešimo, kuris turėjo būti privatus ir saugus, turinio, jo skaityti ar jo redaguoti pranešimo, prieiga turėtų būti laikoma šifravimo apėjimu;

Or. en

Pakeitimas 393
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
26 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(26b) pasiūlyme reglamentuojamoms technologijoms pagal įstatymą taikomas Reglamento (ES) 2016/679 25 straipsnyje nustatytas pritaikytosios ir standartizuotosios duomenų apsaugos principas;

Or. en

Pakeitimas 394
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas teikėjams laikytis įpareigojimų nustatyti turinį, ES centras teikėjams turėtų suteikti galimybę naudotis nustatymo technologijomis, kurias jie gali pasirinkti nemokamai naudoti tik jiems skirtų nurodymų nustatyti turinį vykdymo tikslais. Turėtų būti konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos valdyba dėl tų technologijų ir būdų, kuriais jos turėtų būti geriausiai panaudotos siekiant užtikrinti atitiktį taikytinoms Sąjungos teisės taisyklėms dėl asmens duomenų apsaugos. ES centras, sudarydamas turimų technologijų sąrašus, turėtų atsižvelgti į Europos duomenų apsaugos valdybos patarimus, o Komisija turėtų į juos atsižvelgti rengdama gaires dėl įpareigojimų nustatyti turinį taikymo. Teikėjai gali naudoti ES centro ar kitų subjektų teikiamas technologijas arba pačių sukurtas technologijas, jei jos atitinka šio reglamento reikalavimus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 395
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas teikėjams laikytis įpareigojimų	(27) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas teikėjams laikytis įpareigojimų

nustatyti turinį, ES centras teikėjams turėtų suteikti galimybę naudotis ***nustatymo*** technologijomis, kurias jie gali pasirinkti nemokamai naudoti tik jiems skirtų nurodymų nustatyti turinį vykdymo tikslais. Turėtų būti konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos valdyba dėl tų technologijų ir būdų, kuriais jos turėtų būti geriausiai panaudotos ***siekiant užtikrinti atitiktį taikytinoms*** Sąjungos teisės ***taisyklėms*** dėl asmens duomenų apsaugos. ES centras***, sudarydamas turimų technologijų sąrašus,*** turėtų atsižvelgti į Europos duomenų apsaugos valdybos ***patarimus***, o Komisija turėtų į ***juos*** atsižvelgti rengdama gaires dėl įpareigojimų nustatyti turinį taikymo. Teikėjai gali naudoti ES centro ar kitų subjektų teikiamas technologijas arba pačių sukurtas technologijas, jei jos atitinka šio reglamento reikalavimus;

nustatyti turinį, ES centras teikėjams turėtų suteikti galimybę naudotis technologijomis, kurias jie gali pasirinkti nemokamai naudoti tik jiems skirtų nurodymų nustatyti turinį vykdymo tikslais. Turėtų būti konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos valdyba dėl tų technologijų ***priimtinumo arba nepriimtinumo*** ir būdų, kuriais jos turėtų būti geriausiai panaudotos***, jei apskritai turėtų būti panaudotos, laikantis taikytinos*** Sąjungos teisės dėl asmens duomenų apsaugos. ES centras turėtų ***visapusiškai*** atsižvelgti į Europos duomenų apsaugos valdybos ***autoritetingą poziciją***, o Komisija turėtų į ***tai*** atsižvelgti rengdama gaires dėl įpareigojimų nustatyti turinį taikymo. Teikėjai gali naudoti ES centro ar kitų subjektų teikiamas technologijas arba pačių sukurtas technologijas, jei jos atitinka šio reglamento ***ir kitų taikytinų ES teisės aktų, pvz., Reglamento 2016/679,*** reikalavimus; ***šių technologijų veikimo ir patikimumo auditas turėtų būti atliekamas nepriklausomai, o naudojami lyginamieji standartai ir nepriklausomo audito rezultatai skelbiami viešai;***

Or. en

Pakeitimas 396
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas teikėjams laikytis įpareigojimų nustatyti turinį, ES centras teikėjams turėtų suteikti galimybę naudotis nustatymo technologijomis, kurias jie gali pasirinkti nemokamai naudoti tik jiems skirtų nurodymų nustatyti turinį vykdymo tikslais. Turėtų būti konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos valdyba dėl tų	(27) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas teikėjams laikytis įpareigojimų nustatyti turinį, ES centras teikėjams turėtų suteikti galimybę naudotis nustatymo technologijomis, kurias jie gali pasirinkti nemokamai naudoti tik jiems skirtų nurodymų nustatyti turinį vykdymo tikslais. Turėtų būti konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos valdyba dėl tų

technologijų ir būdų, kuriais jos turėtų būti geriausiai panaudotos siekiant užtikrinti atitiktį taikytinoms Sąjungos teisės taisyklėms dėl asmens duomenų apsaugos. ES centras, sudarydamas turimų technologijų sąrašus, turėtų atsižvelgti į Europos duomenų apsaugos valdybos patarimus, o Komisija turėtų į juos atsižvelgti rengdama gaires dėl įpareigojimų nustatyti turinį taikymo. Teikėjai gali naudoti ES centro ar kitų subjektų teikiamas technologijas arba pačių sukurtas technologijas, jei jos atitinka šio reglamento reikalavimus;	technologijų ***naudojimo*** ir būdų, kuriais jos turėtų būti geriausiai panaudotos siekiant užtikrinti atitiktį taikytinoms Sąjungos teisės taisyklėms dėl asmens duomenų apsaugos. ES centras, sudarydamas turimų technologijų sąrašus, turėtų atsižvelgti į Europos duomenų apsaugos valdybos patarimus, o Komisija turėtų į juos atsižvelgti rengdama gaires dėl įpareigojimų nustatyti turinį taikymo. Teikėjai gali naudoti ES centro ar kitų subjektų teikiamas technologijas arba pačių sukurtas technologijas, jei jos atitinka šio reglamento reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 397
Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas teikėjams laikytis įpareigojimų nustatyti turinį, ES centras teikėjams turėtų suteikti galimybę naudotis nustatymo technologijomis, kurias jie gali pasirinkti nemokamai naudoti tik jiems skirtų nurodymų nustatyti turinį vykdymo tikslais. ***Turėtų*** būti konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos valdyba dėl tų technologijų ir būdų, kuriais jos turėtų būti geriausiai panaudotos siekiant užtikrinti atitiktį taikytinoms Sąjungos teisės taisyklėms dėl asmens duomenų apsaugos. ES centras, sudarydamas turimų technologijų sąrašus, ***turėtų*** atsižvelgti į Europos duomenų apsaugos valdybos patarimus, o Komisija ***turėtų*** į juos atsižvelgti rengdama gaires dėl įpareigojimų nustatyti turinį taikymo. Teikėjai gali naudoti ES centro ar kitų subjektų teikiamas technologijas arba pačių sukurtas technologijas, jei jos atitinka šio	(27) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas teikėjams laikytis įpareigojimų nustatyti turinį, ES centras teikėjams turėtų suteikti galimybę naudotis nustatymo technologijomis, kurias jie gali pasirinkti nemokamai naudoti tik jiems skirtų nurodymų nustatyti turinį vykdymo tikslais. ***Turi*** būti konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos valdyba dėl tų technologijų ir būdų, kuriais jos turėtų būti geriausiai panaudotos siekiant užtikrinti atitiktį taikytinoms Sąjungos teisės taisyklėms dėl asmens duomenų apsaugos. ES centras, sudarydamas turimų technologijų sąrašus, ***turi*** atsižvelgti į Europos duomenų apsaugos valdybos patarimus, o Komisija ***turi*** į juos atsižvelgti rengdama gaires dėl įpareigojimų nustatyti turinį taikymo. Teikėjai gali naudoti ES centro ar kitų subjektų teikiamas technologijas arba pačių sukurtas technologijas, jei jos atitinka šio

reglamento reikalavimus;	reglamento reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 398
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
27 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(27a) kadangi ES centro konsultavimasis su Europos duomenų apsaugos valdyba yra nauja užduotis, nenumatyta nei Reglamente (ES) 2016/679, nei Reglamente (ES) 2018/1725 ar Direktyvoje (ES) 2016/680, Europos duomenų apsaugos valdybos biudžetas ir personalas turėtų būti atitinkamai pritaikyti. Nacionalinių institucijų, su kuriomis paslaugų teikėjai taip pat reguliariai konsultuosis, padėtis taip pat turėtų atspindėti padidėjusią jų atsakomybę;

Or. en

Pakeitimas 399
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
27 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(27a) Komisija Sąjungos bendrojo biudžeto projekte užtikrina, kad Europos duomenų apsaugos valdybai ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui

būtų skirta pakankamai žmogiškųjų, techninių ir finansinių išteklių, patalpų ir infrastruktūros, reikalingų veiksmingai vykdyti jų užduotis ir naudotis įgaliojimais pagal šį reglamentą;

Or. en

Pakeitimas 400
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl reglamento
27 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(27a) dėl seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos pobūdžio dalijimasis šiuo turiniu nesustoja pasienyje. Todėl kompetentingos institucijos ir ES centras turėtų bendradarbiauti su Amerikos NCMEC (Nacionaliniu dingusių ir išnaudojamų vaikų centru), kad būtų galima veiksmingiau nustatyti ir pašalinti tokį turinį;

Or. en

Pakeitimas 401
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Pasiūlymas dėl reglamento
27 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(27a) buveinės koordinavimo institucija turėtų turėti galimybę leisti paslaugų teikėjams tvarkyti metaduomenis tiek, kiek tai griežtai būtina ir proporcinga siekiant sumažintini netinkamo jų paslaugų naudojimo seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais riziką;

Or. en

Pakeitimas 402
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant nuolat vertinti nustatymo technologijų veiksmingumą ir užtikrinti, kad jos būtų pakankamai patikimos, taip pat nustatyti klaidingai teigiamus rezultatus ir kiek įmanoma išvengti klaidingo pranešimo ES centrui, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti žmogaus vykdomą priežiūrą ir, jei reikia, žmogaus įsikišimą, pritaikytą prie atitinkamų nustatymo technologijų rūšies ir seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšies. Tokia priežiūra turėtų apimti reguliarų klaidingai neigiamų ir teigiamų rezultatų, gautų naudojant technologijas, rodiklių vertinimą, grindžiamą anonimizuotų reprezentatyvių duomenų imčių analize. Visų pirma, kai kalbama apie ryšių su vaikais mezgimo atvejų nustatymą viešai prieinamose asmenų tarpusavio ryšių platformose, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti reguliarią, konkrečią ir išsamią žmogaus vykdomą priežiūrą ir žmogaus atliekamą pokalbių, kurie, kaip nustatyta naudojant technologijas, gali būti susiję su ryšių su vaikais mezgimu, tikrinimą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 403
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant nuolat vertinti nustatymo technologijų veiksmingumą ir užtikrinti, kad jos būtų pakankamai ***patikimos***, taip pat nustatyti klaidingai teigiamus rezultatus ir ***kiek įmanoma*** išvengti klaidingo pranešimo ES centrui, ***paslaugų teikėjai*** turėtų užtikrinti žmogaus vykdomą priežiūrą ir, jei reikia, žmogaus įsikišimą, pritaikytą prie atitinkamų nustatymo technologijų rūšies ir seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšies. Tokia priežiūra turėtų apimti reguliarų klaidingai neigiamų ir teigiamų rezultatų, gautų naudojant technologijas, rodiklių vertinimą, grindžiamą anonimizuotų reprezentatyvių duomenų imčių analize***. Visų pirma, kai kalbama apie ryšių su vaikais mezgimo atvejų nustatymą viešai prieinamose asmenų tarpusavio ryšių platformose, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti reguliarią, konkrečią ir išsamią žmogaus vykdomą priežiūrą ir žmogaus atliekamą pokalbių, kurie, kaip nustatyta naudojant technologijas, gali būti susiję su ryšių su vaikais mezgimu, tikrinimą***;	(28) siekiant nuolat vertinti nustatymo technologijų veiksmingumą ir užtikrinti, kad jos būtų pakankamai ***tikslios***, taip pat nustatyti klaidingai teigiamus ***ir klaidingai neigiamus*** rezultatus ir išvengti klaidingo pranešimo ES centrui, ***teisėsauga*** turėtų užtikrinti ***tinkamą*** žmogaus vykdomą priežiūrą ir, jei reikia, žmogaus įsikišimą, pritaikytą prie atitinkamų nustatymo technologijų rūšies ir seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšies. Tokia priežiūra turėtų apimti reguliarų klaidingai neigiamų ir teigiamų rezultatų, gautų naudojant technologijas, rodiklių vertinimą, grindžiamą anonimizuotų reprezentatyvių duomenų***, kuriuos siunčia teikėjai,*** imčių analize;

Or. en

Pagrindimas

Analizuoti privačių asmenų pranešimus ir spėlioti jų motyvus jokiu būdu nėra privačių įmonių darbuotojų ne specialistų vaidmuo.

Pakeitimas 404
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant nuolat vertinti nustatymo technologijų veiksmingumą ir užtikrinti, kad jos būtų pakankamai patikimos, ***taip***	(28) siekiant nuolat vertinti nustatymo technologijų veiksmingumą ir užtikrinti, kad jos būtų pakankamai patikimos,

pat nustatyti klaidingai ***teigiamus rezultatus*** ir kiek įmanoma išvengti klaidingo pranešimo ES centrui, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti žmogaus vykdomą priežiūrą ir, jei reikia, žmogaus įsikišimą, pritaikytą prie atitinkamų nustatymo technologijų rūšies ir seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšies. Tokia priežiūra turėtų apimti reguliarų klaidingai neigiamų ir teigiamų rezultatų, gautų naudojant technologijas, rodiklių vertinimą, grindžiamą anonimizuotų reprezentatyvių duomenų imčių analize. Visų pirma, kai kalbama apie ryšių su vaikais mezgimo atvejų nustatymą viešai prieinamose asmenų tarpusavio ryšių platformose, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti reguliarią, konkrečią ir išsamią žmogaus vykdomą priežiūrą ir žmogaus atliekamą pokalbių, kurie, kaip nustatyta naudojant technologijas, gali būti susiję su ryšių su vaikais mezgimu, tikrinimą;

nenustatytų pernelyg daug klaidingai ***teigiamų rezultatų nurodant jų atsiradimo priežastis*** ir kiek įmanoma išvengti klaidingo pranešimo ES centrui, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti ***griežtą*** žmogaus vykdomą priežiūrą ir, jei reikia ***ar būtina siekiant laikytis aukščiausių įmanomų standartų***, žmogaus įsikišimą, pritaikytą prie atitinkamų nustatymo technologijų rūšies ir seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšies. Tokia priežiūra turėtų apimti reguliarų ***ir nepriklausomą*** klaidingai neigiamų ir teigiamų rezultatų, gautų naudojant technologijas, rodiklių vertinimą, grindžiamą anonimizuotų reprezentatyvių duomenų imčių analize. Visų pirma, kai kalbama apie ryšių su vaikais mezgimo atvejų nustatymą viešai prieinamose asmenų tarpusavio ryšių platformose, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti reguliarią, konkrečią ir išsamią žmogaus vykdomą priežiūrą ir žmogaus atliekamą pokalbių, kurie, kaip nustatyta naudojant technologijas, gali būti susiję su ryšių su vaikais mezgimu, tikrinimą;

Or. en

Pakeitimas 405
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant nuolat vertinti nustatymo technologijų veiksmingumą ir užtikrinti, kad jos būtų pakankamai patikimos, taip pat nustatyti klaidingai teigiamus rezultatus ir kiek įmanoma išvengti klaidingo pranešimo ES centrui, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti žmogaus vykdomą priežiūrą ir, jei reikia, žmogaus įsikišimą, pritaikytą prie atitinkamų nustatymo technologijų rūšies ir seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšies.	(28) siekiant nuolat vertinti nustatymo technologijų veiksmingumą ir užtikrinti, kad jos būtų pakankamai patikimos, taip pat nustatyti klaidingai teigiamus rezultatus ir kiek įmanoma išvengti klaidingo pranešimo ES centrui, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti žmogaus vykdomą priežiūrą ir, jei reikia, žmogaus įsikišimą, pritaikytą prie atitinkamų nustatymo technologijų rūšies ir seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšies.

Tokia priežiūra turėtų apimti reguliarų klaidingai neigiamų ir teigiamų rezultatų, gautų naudojant technologijas, rodiklių vertinimą, grindžiamą anonimizuotų reprezentatyvių duomenų imčių analize. Visų pirma, kai kalbama apie ryšių su vaikais mezgimo atvejų nustatymą viešai prieinamose asmenų tarpusavio ryšių platformose, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti reguliarią, konkrečią ir išsamią žmogaus vykdomą priežiūrą ir žmogaus atliekamą pokalbių, kurie, kaip nustatyta naudojant technologijas, gali būti susiję su ryšių su vaikais mezgimu, tikrinimą;	Tokia priežiūra turėtų apimti reguliarų klaidingai neigiamų ir teigiamų rezultatų, gautų naudojant technologijas, rodiklių vertinimą, grindžiamą anonimizuotų reprezentatyvių duomenų imčių analize. Visų pirma, kai kalbama apie ryšių su vaikais mezgimo atvejų nustatymą viešai prieinamose asmenų tarpusavio ryšių platformose, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti reguliarią, konkrečią ir išsamią žmogaus vykdomą priežiūrą ir žmogaus atliekamą pokalbių, kurie, kaip nustatyta naudojant technologijas, gali būti susiję su ryšių su vaikais mezgimu, tikrinimą; ***paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti, kad tokias užduotis atliekantys darbuotojai būtų tinkamai apmokyti;***

Or. en

Pakeitimas 406
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) siekiant nuolat vertinti nustatymo technologijų veiksmingumą ir užtikrinti, kad jos būtų pakankamai patikimos, taip pat nustatyti klaidingai teigiamus rezultatus ir kiek įmanoma išvengti klaidingo pranešimo ES centrui, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti žmogaus vykdomą priežiūrą ir, jei reikia, žmogaus įsikišimą, pritaikytą prie atitinkamų nustatymo technologijų rūšies ir seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšies. Tokia priežiūra turėtų apimti reguliarų klaidingai neigiamų ir teigiamų rezultatų, gautų naudojant technologijas, rodiklių vertinimą, grindžiamą anonimizuotų reprezentatyvių duomenų imčių analize. Visų pirma, kai kalbama apie ryšių su vaikais mezgimo atvejų nustatymą viešai prieinamose asmenų tarpusavio ryšių	(28) siekiant nuolat vertinti nustatymo technologijų veiksmingumą ir užtikrinti, kad jos būtų pakankamai patikimos, taip pat nustatyti klaidingai teigiamus rezultatus ir kiek įmanoma išvengti klaidingo pranešimo ES centrui, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti žmogaus vykdomą priežiūrą ir, jei reikia, žmogaus įsikišimą, pritaikytą prie atitinkamų nustatymo technologijų rūšies ir seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšies. Tokia priežiūra turėtų apimti reguliarų klaidingai neigiamų ir teigiamų rezultatų, gautų naudojant technologijas, rodiklių vertinimą, grindžiamą anonimizuotų reprezentatyvių duomenų imčių analize. Visų pirma, kai kalbama apie ryšių su vaikais mezgimo atvejų nustatymą viešai prieinamose ***su numeriu nesiejamų***

platformose, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti reguliarią, konkrečią ir išsamią žmogaus vykdomą priežiūrą ir žmogaus atliekamą pokalbių, kurie, kaip nustatyta naudojant technologijas, gali būti susiję su ryšių su vaikais mezgimu, tikrinimą;

asmenų tarpusavio ryšių platformose, paslaugų teikėjai turėtų užtikrinti reguliarią, konkrečią ir išsamią žmogaus vykdomą priežiūrą ir žmogaus atliekamą pokalbių, kurie, kaip nustatyta naudojant technologijas, gali būti susiję su ryšių su vaikais mezgimu, tikrinimą;

Or. en

Pakeitimas 407
Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turi unikalią galimybę nustatyti galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete, susijusią su jų paslaugomis. Informacija, kurią jie gali gauti siūlydami savo paslaugas, dažnai yra būtina veiksmingam seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimų tyrimui ir patraukimui už juos baudžiamojon atsakomybėn. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad jie praneštų apie galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete savo teikiamų paslaugų srityje, kai tik apie tai sužino, t. y. kai yra pagrįstų priežasčių manyti, kad tam tikra veikla gali būti seksualinė prievarta prieš vaikus internete. Kai yra tokių pagrįstų priežasčių, abejonės dėl galimo aukos amžiaus neturėtų trukdyti tiems teikėjams teikti pranešimus. Veiksmingumo sumetimais turėtų būti nesvarbu, kokiu būdu jie apie tai sužino. Apie tai gali būti sužinoma, pavyzdžiui, vykdant nurodymus nustatyti turinį, teikiant informaciją, kurią pažymėjo naudotojai ar organizacijos, veikiančios viešojo intereso labui prieš seksualinę prievartą prieš vaikus, arba vykdant veiksmus pačių teikėjų iniciatyva. Tie	(29) prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turi unikalią galimybę nustatyti galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete, susijusią su jų paslaugomis. Informacija, kurią jie gali gauti siūlydami savo paslaugas, dažnai yra būtina veiksmingam seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimų tyrimui ir patraukimui už juos baudžiamojon atsakomybėn. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad jie praneštų apie galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete savo teikiamų paslaugų srityje, kai tik apie tai sužino, t. y. kai yra pagrįstų priežasčių manyti, kad tam tikra veikla gali būti seksualinė prievarta prieš vaikus internete. ***Tokiu atveju turėtų būti reikalaujama, kad prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai apsaugotų atskleistą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ir visus jų turimus tos medžiagos metaduomenis, įskaitant metaduomenis, kurie gali nurodyti rinkmenos autorių, jos sukūrimo laiką ir aplinkybes bei atliktus pakeitimus.***

teikėjai turėtų pateikti bent šiame reglamente nurodytą informaciją, kad kompetentingos teisėsaugos institucijos galėtų įvertinti, ar prireikus pradėti tyrimą, ir prieš pateikdami pranešimus turėtų įsitikinti, kad jie būtų kuo išsamesni;	Kai yra tokių pagrįstų priežasčių, abejonės dėl galimo aukos amžiaus neturėtų trukdyti tiems teikėjams teikti pranešimus. Veiksmingumo sumetimais turėtų būti nesvarbu, kokiu būdu jie apie tai sužino. Apie tai gali būti sužinoma, pavyzdžiui, vykdant nurodymus nustatyti turinį, teikiant informaciją, kurią pažymėjo naudotojai ar organizacijos, veikiančios viešojo intereso labui prieš seksualinę prievartą prieš vaikus, arba vykdant veiksmus pačių teikėjų iniciatyva. Tie teikėjai turėtų pateikti bent šiame reglamente nurodytą informaciją, kad kompetentingos teisėsaugos institucijos galėtų įvertinti, ar prireikus pradėti tyrimą, ir prieš pateikdami pranešimus turėtų įsitikinti, kad jie būtų kuo išsamesni; ***tyrimo atveju, teisėsaugos institucijoms paprašius, paslaugų teikėjai turėtų pateikti visus turimus elektroninius įrodymus, kaip nurodyta pirmiau;***

Or. en

Pakeitimas 408
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai ***turi unikalią galimybę nustatyti galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete, susijusią su jų paslaugomis. Informacija, kurią jie gali gauti siūlydami savo paslaugas, dažnai***	(29) ***turėtų būti reikalaujama, kad*** prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai praneštų apie galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete savo teikiamų paslaugų srityje, kai tik apie tai sužino, t. y. kai yra

yra būtina veiksmingam seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimų tyrimui ir patraukimui už juos baudžiamojon atsakomybėn. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad jie pranešty apie galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete savo teikiamų paslaugų srityje, kai tik apie tai sužino, t. y. kai yra ***pagrįstų*** priežasčių manyti, kad tam tikra veikla gali būti seksualinė prievarta prieš vaikus internete. ***Kai yra tokių pagrįstų priežasčių, abejonės dėl galimo aukos amžiaus neturėtų trukdyti tiems teikėjams teikti pranešimus.*** Veiksmingumo sumetimais turėtų būti nesvarbu, kokiu būdu jie apie tai sužino. Apie tai gali būti sužinoma, pavyzdžiui, ***vykdant nurodymus nustatyti turinį,*** teikiant informaciją, kurią pažymėjo naudotojai ar organizacijos, veikiančios viešojo intereso labui prieš seksualinę prievartą prieš vaikus, arba vykdant veiksmus pačių teikėjų iniciatyva. Tie teikėjai turėtų pateikti bent šiame reglamente nurodytą informaciją, kad kompetentingos teisėsaugos institucijos galėtų įvertinti, ar prireikus pradėti tyrimą, ir prieš pateikdami pranešimus turėtų įsitikinti, kad jie būtų kuo išsamesni;

rimtų priežasčių manyti, kad tam tikra veikla gali būti seksualinė prievarta prieš vaikus internete. Veiksmingumo sumetimais turėtų būti nesvarbu, kokiu būdu jie apie tai sužino. Apie tai gali būti sužinoma, pavyzdžiui, teikiant informaciją, kurią pažymėjo naudotojai ar organizacijos, veikiančios viešojo intereso labui prieš seksualinę prievartą prieš vaikus, arba vykdant veiksmus pačių teikėjų iniciatyva. ***Kur įmanoma,*** tie teikėjai turėtų pateikti bent šiame reglamente nurodytą informaciją, kad kompetentingos teisėsaugos institucijos galėtų įvertinti, ar prireikus pradėti tyrimą, ir prieš pateikdami pranešimus turėtų įsitikinti, kad jie būtų kuo išsamesni;

Or. en

Pakeitimas 409
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai ***turi unikalią galimybę nustatyti galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete, susijusią su jų paslaugomis. Informacija, kurią jie gali gauti siūlydami savo paslaugas, dažnai yra būtina veiksmingam seksualinės***	(29) prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai ***turėtų pranešti*** apie seksualinę prievartą prieš vaikus internete savo teikiamų paslaugų srityje, kai tik apie tai sužino, t. y. kai yra ***rimtų*** priežasčių manyti, kad tam tikra veikla gali būti seksualinė prievarta

prievartos prieš vaikus nusikaltimų tyrimui ir patraukimui už juos baudžiamojon atsakomybėn. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad jie praneštų apie ***galimą*** seksualinę prievartą prieš vaikus internete savo teikiamų paslaugų srityje, kai tik apie tai sužino, t. y. kai yra ***pagrįstų*** priežasčių manyti, kad tam tikra veikla gali būti seksualinė prievarta prieš vaikus internete. ***Kai yra tokių pagrįstų priežasčių, abejonės dėl galimo aukos amžiaus neturėtų trukdyti tiems teikėjams teikti pranešimus.*** Veiksmingumo sumetimais turėtų būti nesvarbu, kokiu būdu jie apie tai sužino. Apie tai gali būti sužinoma, pavyzdžiui, vykdant nurodymus nustatyti turinį, teikiant informaciją, kurią pažymėjo naudotojai ar organizacijos, veikiančios viešojo intereso labui prieš seksualinę prievartą prieš vaikus, arba vykdant veiksmus pačių teikėjų iniciatyva. Tie teikėjai turėtų pateikti bent šiame reglamente nurodytą informaciją, kad kompetentingos teisėsaugos institucijos galėtų įvertinti, ar prireikus pradėti tyrimą, ir prieš pateikdami pranešimus turėtų įsitikinti, kad jie būtų kuo išsamesni;

prieš vaikus internete. Veiksmingumo sumetimais turėtų būti nesvarbu, kokiu būdu jie apie tai sužino. Apie tai gali būti sužinoma, pavyzdžiui, vykdant nurodymus nustatyti turinį, teikiant informaciją, kurią pažymėjo naudotojai ar organizacijos, veikiančios viešojo intereso labui prieš seksualinę prievartą prieš vaikus, arba vykdant veiksmus pačių teikėjų iniciatyva. ***Kur įmanoma,*** tie teikėjai turėtų pateikti bent šiame reglamente nurodytą informaciją, kad kompetentingos teisėsaugos institucijos galėtų įvertinti, ar prireikus pradėti tyrimą, ir prieš pateikdami pranešimus turėtų įsitikinti, kad jie būtų kuo išsamesni;

Or. en

Pagrindimas

29 konstatuojamojoje dalyje teisiniu požiūriu nueita labai toli, reikalaujant, kad asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai praneštų net apie „galimus“ seksualinės prievartos prieš vaikus atvejus, ir teigiant, kad visi paslaugų teikėjai turėtų aktyviai „nustatyti“ tokį turinį. Tokie reikalavimai atrodo pernelyg dideli. Pakeitimai padaryti siekiant užtikrinti, kad konstatuojamoji dalis išliktų proporcinga, ir užtikrinti veiksmingą naudotojų pagrindinių teisių apsaugą.

Pakeitimas 410
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) ***prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turi unikalią galimybę nustatyti galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete, susijusią su jų paslaugomis.*** Informacija, kurią ***jie*** gali gauti siūlydami savo paslaugas, dažnai yra būtina veiksmingam seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimų tyrimui ir patraukimui už juos baudžiamojon atsakomybėn. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad jie praneštų apie galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete savo teikiamų paslaugų srityje, kai tik apie tai sužino, t. y. kai yra pagrįstų priežasčių manyti, kad tam tikra veikla gali būti seksualinė prievarta prieš vaikus internete. ***Kai yra tokių pagrįstų priežasčių, abejonės dėl galimo aukos amžiaus neturėtų trukdyti tiems teikėjams teikti pranešimus.*** Veiksmingumo sumetimais turėtų būti nesvarbu, kokiu būdu jie apie tai sužino. ***Apie tai gali*** būti ***sužinoma, pavyzdžiui, vykdant nurodymus nustatyti turinį, teikiant informaciją, kurią pažymėjo naudotojai ar organizacijos, veikiančios viešojo intereso labui prieš seksualinę prievartą*** prieš vaikus, ***arba vykdant veiksmus pačių teikėjų iniciatyva***. Tie teikėjai turėtų pateikti bent šiame reglamente nurodytą informaciją, kad kompetentingos teisėsaugos institucijos galėtų įvertinti, ar prireikus pradėti tyrimą, ir prieš pateikdami pranešimus turėtų įsitikinti, kad jie būtų kuo išsamesni;	(29) informacija, kurią ***teikėjai*** gali gauti siūlydami savo paslaugas, dažnai yra būtina veiksmingam seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimų tyrimui ir patraukimui už juos baudžiamojon atsakomybėn. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad jie praneštų apie galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete savo teikiamų paslaugų srityje, kai tik apie tai sužino, t. y. kai yra pagrįstų priežasčių manyti, kad tam tikra veikla gali būti seksualinė prievarta prieš vaikus internete. Veiksmingumo sumetimais turėtų būti nesvarbu, kokiu būdu jie apie tai sužino. ***Tačiau jokia šio reglamento nuostata neturėtų*** būti ***aiškinama kaip suteikianti teisinį pagrindą tvarkyti asmens duomenis vien savanoriško*** seksualinės prievartos prieš vaikus ***internete nustatymo tikslais***, ***kai nėra duotas nurodymas nustatyti turinį***. Tie teikėjai turėtų pateikti bent šiame reglamente nurodytą informaciją, kad kompetentingos teisėsaugos institucijos galėtų įvertinti, ar prireikus pradėti tyrimą, ir prieš pateikdami pranešimus turėtų įsitikinti, kad jie būtų kuo išsamesni;

Or. en

Pagrindimas

Pirmas išbrauktas sakinys yra akivaizdžiai neteisingas.

Antras išbrauktas sakinys sukelia nereikalingą painiavą dėl to, ką reiškia „pagrįstos priežastys“.

Trečiame išbrauktame sakinyje be reikalo aiškinamas žodis „nesvarbu“, kurio reikšmė visiškai aiški.

Pakeitimas 411
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turi unikalią galimybę nustatyti galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete, susijusią su jų paslaugomis. Informacija, kurią jie gali gauti siūlydami savo paslaugas, dažnai yra būtina veiksmingam seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimų tyrimui ir patraukimui už juos baudžiamojon atsakomybėn. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad jie praneštų apie galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete savo teikiamų paslaugų srityje, kai tik apie tai sužino, t. y. kai yra pagrįstų priežasčių manyti, kad tam tikra veikla gali būti seksualinė prievarta prieš vaikus internete. Kai yra tokių pagrįstų priežasčių, abejonės dėl galimo aukos amžiaus neturėtų trukdyti tiems teikėjams teikti pranešimus. Veiksmingumo sumetimais turėtų būti nesvarbu, kokiu būdu jie apie tai sužino. ***Apie tai gali būti sužinoma***, ***pavyzdžiui***, ***vykdant nurodymus nustatyti turinį***, ***teikiant*** informaciją, kurią pažymėjo naudotojai ***ar*** organizacijos, veikiančios viešojo intereso labui prieš seksualinę prievartą prieš vaikus***, arba vykdant veiksmus pačių teikėjų iniciatyva***. Tie teikėjai turėtų pateikti bent šiame reglamente nurodytą informaciją, kad kompetentingos teisėsaugos institucijos galėtų įvertinti, ar prireikus pradėti tyrimą, ir prieš pateikdami pranešimus turėtų įsitikinti, kad jie būtų kuo išsamesni;	(29) prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai turi unikalią galimybę nustatyti galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete, susijusią su jų paslaugomis. Informacija, kurią jie gali gauti siūlydami savo paslaugas, dažnai yra būtina veiksmingam seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimų tyrimui ir patraukimui už juos baudžiamojon atsakomybėn. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad jie praneštų apie galimą seksualinę prievartą prieš vaikus internete savo teikiamų paslaugų srityje, kai tik apie tai sužino, t. y. kai yra pagrįstų priežasčių manyti, kad tam tikra veikla gali būti seksualinė prievarta prieš vaikus internete. Kai yra tokių pagrįstų priežasčių, abejonės dėl galimo aukos amžiaus neturėtų trukdyti tiems teikėjams teikti pranešimus. Veiksmingumo sumetimais turėtų būti nesvarbu, kokiu būdu jie apie tai sužino. ***Teikėjai tokias faktines žinias ar informaciją gali gauti,*** **inter alia,** ***vykdydami tyrimus savo iniciatyva***, ***taip pat gaudami*** informaciją, kurią pažymėjo ***arba apie kurią pranešė*** naudotojai***, pačios aukos arba*** organizacijos, ***pavyzdžiui, karštosios linijos,*** veikiančios viešojo intereso labui prieš seksualinę prievartą prieš vaikus. Tie teikėjai turėtų pateikti bent šiame reglamente nurodytą informaciją, kad kompetentingos teisėsaugos institucijos galėtų įvertinti, ar prireikus pradėti tyrimą, ir prieš pateikdami pranešimus turėtų įsitikinti, kad jie būtų kuo išsamesni ***tam, kad kompetentingos teisėsaugos institucijos galėtų daugiau dėmesio skirti pranešimams, kurie***

veikiausiai padės susigrąžinti vaiką, sulaikyti nusikaltėlį arba atlikti ir viena, ir kita;

Or. en

Pakeitimas 412
Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
29 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(29a) taip pat nepaprastai svarbu, kad prieglobos paslaugų teikėjai ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai bendradarbiautų su teisėsaugos institucijomis nustatant galimą prievartą prieš vaikus internete ir teikiant pagrindinius elektroninius įrodymus, reikalingus tinkamam baudžiamajam persekiojimui seksualinės prievartos prieš vaikus bylose. Todėl siekiant užtikrinti veiksmingą apsaugotos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos naudojimą, būtina teisiškai užtikrinti, kad paslaugų teikėjai apsaugotų ne tik pačias medijos rinkmenas ir tikralaikio pokalbio turinį, bet ir jų metaduomenis. Metaduomenys – informacija apie dokumentus ir (arba) rinkmenas, susijusi su jų turiniu, techniniais ir fiziniais parametrais. Juose taip pat pateikiama tokia informacija, kaip jų sukūrimo laikas ir vieta, informacija apie jų kūrimui naudotus įrenginius ir rinkmenų pakeitimus. Pagrįsta tikėtis, kad paslaugų teikėjai, atskleidus seksualinės prievartos prieš vaikus turinį, jį saugos ir teisėsaugos institucijų prašymu perduos bet kokius pirmiau nurodytus duomenis, kurie yra elektroniniai bylos įrodymai. Reikėtų pabrėžti, kad metaduomenys gali būti svarbūs įrodymai, kurie tyrimo metu bus svarbūs teisėsaugai, o dėl jų trumpalaikio

ir lengvai keičiamo pobūdžio juos būtina nedelsiant apsaugoti, nes jie gali padėti nustatyti ne tik nusikaltėlio ir kitų su įkeltu turiniu susijusių asmenų, bet ir aukų tapatybę;

Or. en

Pakeitimas 413
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) siekiant užtikrinti, kad seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiaga būtų kuo greičiau pašalinta po to, kai ji nustatyta, buveinės koordinavimo institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti kompetentingų teisminių institucijų arba nepriklausomų administracinių institucijų duoti nurodymą pašalinti turinį, skirtą prieglobos paslaugų teikėjams. Kadangi pašalinimas arba prieigos panaikinimas gali turėti įtakos naudotojų, kurie pateikė atitinkamą medžiagą, teisei, teikėjai turėtų informuoti tokius naudotojus apie pašalinimo priežastis, kad jie galėtų pasinaudoti savo teise į žalos atlyginimą, išskyrus atvejus, kai reikia vengti trukdyti veiklai, susijusiai su seksualinės prievartos prieš vaikus prevencija, nustatymu, tyrimu ir patraukimu už ją baudžiamojon atsakomybėn;	(30) siekiant užtikrinti, kad seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiaga būtų kuo greičiau pašalinta po to, kai ji nustatyta***. Bet koks prieigos pašalinimas arba išjungimas turėtų būti atliekamas paisant paslaugos naudotojų pagrindinių teisių***, ***įskaitant teisę į saviraiškos laisvę ir teisę į informaciją.*** Buveinės koordinavimo institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti kompetentingų teisminių institucijų arba nepriklausomų administracinių institucijų duoti nurodymą pašalinti turinį, skirtą prieglobos paslaugų teikėjams. Kadangi pašalinimas arba prieigos panaikinimas gali turėti įtakos naudotojų, kurie pateikė atitinkamą medžiagą, teisei, teikėjai turėtų informuoti tokius naudotojus apie pašalinimo priežastis, kad jie galėtų pasinaudoti savo teise į žalos atlyginimą, išskyrus atvejus, kai reikia vengti trukdyti veiklai, susijusiai su seksualinės prievartos prieš vaikus prevencija, nustatymu, tyrimu ir patraukimu už ją baudžiamojon atsakomybėn;

Or. en

Pakeitimas 414

Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) siekiant užtikrinti, kad seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiaga būtų kuo greičiau pašalinta po to, kai ji nustatyta, buveinės koordinavimo institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti kompetentingų teisminių institucijų ***arba nepriklausomų administracinių institucijų*** duoti nurodymą pašalinti turinį, skirtą prieglobos paslaugų teikėjams. Kadangi pašalinimas arba prieigos panaikinimas gali turėti įtakos naudotojų, kurie pateikė atitinkamą medžiagą, teisei, teikėjai turėtų informuoti tokius naudotojus apie pašalinimo priežastis, kad jie galėtų pasinaudoti savo teise į žalos atlyginimą, išskyrus atvejus, kai reikia vengti trukdyti veiklai, susijusiai su seksualinės prievartos prieš vaikus prevencija, nustatymu, tyrimu ir patraukimu už ją baudžiamojon atsakomybėn;	(30) siekiant užtikrinti, kad seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiaga būtų kuo greičiau pašalinta po to, kai ji nustatyta, buveinės koordinavimo institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti kompetentingų teisminių institucijų duoti nurodymą pašalinti turinį, skirtą prieglobos paslaugų teikėjams. Kadangi pašalinimas arba prieigos panaikinimas gali turėti įtakos naudotojų, kurie pateikė atitinkamą medžiagą, teisei, teikėjai turėtų informuoti tokius naudotojus apie pašalinimo priežastis, kad jie galėtų pasinaudoti savo teise į žalos atlyginimą, išskyrus atvejus, kai reikia vengti trukdyti veiklai, susijusiai su seksualinės prievartos prieš vaikus prevencija, nustatymu, tyrimu ir patraukimu už ją baudžiamojon atsakomybėn; ***naudotojams bet kuriuo atveju turėtų būti pranešta, kai ES centras pateikia su jais susijusį pranešimą kompetentingai nacionalinei institucijai, kad jie galėtų pasinaudoti savo teise į žalos atlyginimą;***

Or. en

Pakeitimas 415
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) siekiant užtikrinti, kad seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiaga būtų kuo greičiau pašalinta po to, kai ji nustatyta, buveinės koordinavimo	(30) siekiant užtikrinti, kad seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiaga būtų kuo greičiau pašalinta po to, kai ji nustatyta, ***ir siekiant sustabdyti arba***

institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti kompetentingų teisminių institucijų arba nepriklausomų administracinių institucijų duoti nurodymą pašalinti turinį, skirtą prieglobos paslaugų teikėjams. Kadangi pašalinimas arba prieigos panaikinimas gali turėti įtakos naudotojų, kurie pateikė atitinkamą medžiagą, teisei, teikėjai turėtų informuoti tokius naudotojus apie pašalinimo priežastis, kad jie galėtų pasinaudoti savo teise į žalos atlyginimą, išskyrus atvejus, kai reikia vengti trukdyti veiklai, susijusiai su seksualinės prievartos prieš vaikus prevencija, nustatymu, tyrimu ir patraukimu už ją baudžiamojon atsakomybėn;

apriboti jos skleidimą, buveinės koordinavimo institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti kompetentingų teisminių institucijų arba nepriklausomų administracinių institucijų duoti nurodymą pašalinti turinį, skirtą prieglobos paslaugų teikėjams. Kadangi pašalinimas arba prieigos panaikinimas gali turėti įtakos naudotojų, kurie pateikė atitinkamą medžiagą, teisei, teikėjai turėtų informuoti tokius naudotojus apie pašalinimo priežastis, kad jie galėtų pasinaudoti savo teise į žalos atlyginimą, išskyrus atvejus, kai reikia vengti trukdyti veiklai, susijusiai su seksualinės prievartos prieš vaikus prevencija, nustatymu, tyrimu ir patraukimu už ją baudžiamojon atsakomybėn;

Or. en

Pakeitimas 416
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) siekiant užtikrinti, kad seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiaga būtų kuo greičiau pašalinta ***po to, kai ji nustatyta,*** buveinės koordinavimo institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti kompetentingų teisminių institucijų arba nepriklausomų administracinių institucijų duoti nurodymą pašalinti turinį, skirtą prieglobos paslaugų teikėjams. Kadangi pašalinimas ***arba prieigos panaikinimas*** gali turėti įtakos naudotojų, kurie pateikė atitinkamą medžiagą, teisei, teikėjai turėtų informuoti tokius naudotojus apie pašalinimo priežastis, kad jie galėtų pasinaudoti savo teise į žalos atlyginimą, išskyrus atvejus, kai reikia vengti trukdyti veiklai, susijusiai su seksualinės prievartos prieš vaikus prevencija, nustatymu, tyrimu	(30) siekiant užtikrinti, kad seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiaga būtų kuo greičiau pašalinta***.*** Buveinės koordinavimo institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti kompetentingų teisminių institucijų arba nepriklausomų administracinių institucijų duoti nurodymą pašalinti turinį, skirtą prieglobos paslaugų teikėjams. Kadangi pašalinimas gali turėti įtakos naudotojų, kurie pateikė atitinkamą medžiagą, teisei, teikėjai turėtų informuoti tokius naudotojus apie pašalinimo priežastis, kad jie galėtų pasinaudoti savo teise į žalos atlyginimą, išskyrus atvejus, kai reikia vengti trukdyti veiklai, susijusiai su seksualinės prievartos prieš vaikus prevencija, nustatymu, tyrimu ir patraukimu už ją baudžiamojon

ir patraukimu už ją baudžiamojon atsakomybėn;	atsakomybėn;

Or. en

Pakeitimas 417
Maite Pagazaurtundúa, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) siekiant užtikrinti, kad seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiaga būtų kuo greičiau pašalinta po to, kai ji nustatyta, buveinės koordinavimo institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti kompetentingų teisminių institucijų ***arba nepriklausomų administracinių institucijų*** duoti nurodymą pašalinti turinį, skirtą prieglobos paslaugų teikėjams. Kadangi pašalinimas arba prieigos panaikinimas gali turėti įtakos naudotojų, kurie pateikė atitinkamą medžiagą, teisei, teikėjai turėtų informuoti tokius naudotojus apie pašalinimo priežastis, kad jie galėtų pasinaudoti savo teise į žalos atlyginimą, išskyrus atvejus, kai reikia vengti trukdyti veiklai, susijusiai su seksualinės prievartos prieš vaikus prevencija, nustatymu, tyrimu ir patraukimu už ją baudžiamojon atsakomybėn;	(30) siekiant užtikrinti, kad seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiaga būtų kuo greičiau pašalinta po to, kai ji nustatyta, buveinės koordinavimo institucijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti kompetentingų teisminių institucijų duoti nurodymą pašalinti turinį, skirtą prieglobos paslaugų teikėjams. Kadangi pašalinimas arba prieigos panaikinimas gali turėti įtakos naudotojų, kurie pateikė atitinkamą medžiagą, teisei, teikėjai turėtų informuoti tokius naudotojus apie pašalinimo priežastis, kad jie galėtų pasinaudoti savo teise į žalos atlyginimą, išskyrus atvejus, kai reikia vengti trukdyti veiklai, susijusiai su seksualinės prievartos prieš vaikus prevencija, nustatymu, tyrimu ir patraukimu už ją baudžiamojon atsakomybėn;

Or. en

Pakeitimas 418
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(32) šiame reglamente nustatyti	***Išbraukta.***

įpareigojimai netaikomi prieglobos paslaugų teikėjams, kurie Sąjungoje nesiūlo savo paslaugų. Tačiau tokios paslaugos vis tiek gali būti naudojamos siekiant platinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą naudotojams Sąjungoje arba naudotojai Sąjungoje gali ją platinti, taip darant žalą vaikams ir visai visuomenei, net jei teikėjų veikla nėra orientuota į valstybes nares ir bendras tų paslaugų naudotojų skaičius Sąjungoje yra ribotas. Dėl teisinių ir praktinių priežasčių gali būti pagrįstai neįmanoma, kad tie teikėjai pašalintų medžiagą arba panaikintų prieigą prie jos, net bendradarbiaujant su trečiosios šalies, kurioje jie yra įsisteigę, kompetentingomis institucijomis. Todėl, remiantis keliose valstybėse narėse galiojančia praktika, turėtų būti galima reikalauti, kad interneto prieigos paslaugų teikėjai imtųsi pagrįstų priemonių, kad blokuotų Sąjungos naudotojų prieigą prie medžiagos;

Or. en

Pakeitimas 419
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(32) šiame reglamente nustatyti įpareigojimai netaikomi prieglobos paslaugų teikėjams, kurie Sąjungoje nesiūlo savo paslaugų. Tačiau tokios paslaugos vis tiek gali būti naudojamos siekiant platinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą naudotojams Sąjungoje arba naudotojai Sąjungoje gali ją platinti, taip darant žalą vaikams ir visai visuomenei, net jei teikėjų veikla nėra orientuota į valstybes nares ir bendras tų	(32) šiame reglamente nustatyti įpareigojimai netaikomi prieglobos paslaugų teikėjams, kurie Sąjungoje nesiūlo savo paslaugų. Tačiau tokios paslaugos vis tiek gali būti naudojamos siekiant platinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą naudotojams Sąjungoje arba naudotojai Sąjungoje gali ją platinti, taip darant žalą vaikams ir visai visuomenei, net jei teikėjų veikla nėra orientuota į valstybes nares ir bendras tų

paslaugų naudotojų skaičius Sąjungoje yra ribotas. ***Dėl teisinių ir praktinių priežasčių gali būti pagrįstai neįmanoma***, kad tie teikėjai pašalintų medžiagą arba panaikintų prieigą prie jos***, net bendradarbiaujant su trečiosios šalies, kurioje jie yra įsisteigę, kompetentingomis institucijomis***. ***Todėl***, ***remiantis keliose valstybėse narėse galiojančia praktika,*** turėtų ***būti galima reikalauti, kad interneto prieigos paslaugų teikėjai imtųsi pagrįstų priemonių, kad blokuotų Sąjungos naudotojų prieigą prie medžiagos***;	paslaugų naudotojų skaičius Sąjungoje yra ribotas. ***Kadangi kiekviena pasaulio šalis yra ratifikavusi arba JT Vaiko teisių konvenciją, arba jos fakultatyvinį protokolą dėl vaikų pornografijos, visada turėtų būti įmanoma***, kad tie teikėjai pašalintų medžiagą arba panaikintų prieigą prie jos. ***Tais atvejais, kai kyla problemų dėl konkrečių jurisdikcijų***, ***Komisija ir valstybės narės*** turėtų ***daryti visą galimą diplomatinį spaudimą padėčiai ištaisyti***;

Or. en

Pakeitimas 420
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) siekiant nuoseklumo, veiksmingumo ir efektyvumo ir kuo labiau sumažinant priemonių vengimo riziką, tokie nurodymai blokuoti prieigą turėtų būti grindžiami universaliųjų ištekliaus adresų sąrašu, kuriame nurodomi konkretūs patikrintos seksualinės prievartos prieš vaikus elementai ir kurį centralizuotai parengia ir pateikia ES centras, remdamasis valstybių narių atitinkamų institucijų kruopščiai patikrintais pranešimais. Siekiant išvengti nepagrįstų ar neproporcingų priemonių, visų pirma tų, kurios nepagrįstai paveiktų pagrindines teises, visų pirma, be vaikų teisių, naudotojų saviraiškos ir informacijos laisvę bei teikėjų laisvę užsiimti verslu, reikėtų numatyti atitinkamus apribojimus ir apsaugos priemones. Visų pirma reikėtų užtikrinti, kad atitinkamiems interneto prieigos paslaugų teikėjams tenkanti našta nebūtų	***Išbraukta.***

nepagrįsta, kad nurodymų blokuoti prieigą poreikis ir proporcingumas būtų kruopščiai įvertinti ir po jų išdavimo ir kad tiek teikėjai, tiek susiję naudotojai turėtų veiksmingų teisminių ir neteisminių teisių gynimo priemonių;

Or. en

Pakeitimas 421
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) siekiant nuoseklumo, veiksmingumo ir efektyvumo ir kuo labiau sumažinant priemonių vengimo riziką, tokie nurodymai blokuoti prieigą turėtų būti grindžiami universaliųjų išteklius adresų sąrašu, kuriame nurodomi konkretūs patikrintos seksualinės prievartos prieš vaikus elementai ir kurį centralizuotai parengia ir pateikia ES centras, remdamasis valstybių narių atitinkamų institucijų kruopščiai patikrintais pranešimais. Siekiant išvengti nepagrįstų ar neproporcingų priemonių, visų pirma tų, kurios nepagrįstai paveiktų pagrindines teises, visų pirma, be vaikų teisių, naudotojų saviraiškos ir informacijos laisvę bei teikėjų laisvę užsiimti verslu, reikėtų numatyti atitinkamus apribojimus ir apsaugos priemones. Visų pirma reikėtų užtikrinti, kad atitinkamiems interneto prieigos paslaugų teikėjams tenkanti našta nebūtų nepagrįsta, kad nurodymų blokuoti prieigą poreikis ir proporcingumas būtų kruopščiai įvertinti ir po jų išdavimo ir kad tiek teikėjai, tiek susiję naudotojai turėtų veiksmingų teisminių ir neteisminių teisių gynimo priemonių;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 422
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
35 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(35) seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimas yra nusikalstama veika, daranti poveikį vaizduojamų aukų teisėms. Todėl aukos, gavusios prašymą, turėtų turėti teisę gauti iš ES centro, tačiau per koordinavimo institucijas, svarbią informaciją, jei prieglobos paslaugų teikėjai arba viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai pagal šį reglamentą praneša apie žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, kurioje jie vaizduojami;	(35) ***bet kokios*** seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimas***, įskaitant savo sukurtos medžiagos platinimą be sutikimo,*** yra nusikalstama veika, daranti poveikį vaizduojamų aukų teisėms***. Pakartotinis seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimas yra tam tikra pakartotinės viktimizacijos forma, galinti sukelti ilgalaikes neigiamas pasekmes aukai***. Todėl aukos, gavusios prašymą, turėtų turėti teisę gauti iš ES centro, tačiau per koordinavimo institucijas, svarbią informaciją, jei prieglobos paslaugų teikėjai arba viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai pagal šį reglamentą praneša apie žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, kurioje jie vaizduojami; ***su tokiais atvejais dirbantys darbuotojai yra specialiai apmokyti bendrauti su sunkaus smurto aukomis;***

Or. en

Pakeitimas 423
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
35 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(35) seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimas yra nusikalstama veika, daranti poveikį vaizduojamų ***aukų*** teisėms. Todėl ***aukos***, ***gavusios*** prašymą,	(35) seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimas yra nusikalstama veika, daranti poveikį vaizduojamų ***smurtą patyrusių asmenų*** teisėms. Todėl ***smurtą***

turėtų turėti teisę gauti iš ES centro, tačiau per koordinavimo institucijas, svarbią informaciją, jei prieglobos paslaugų teikėjai arba viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai pagal šį reglamentą praneša apie žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, kurioje jie vaizduojami;	***patyrę asmenys***, ***gavę*** prašymą, turėtų turėti teisę gauti iš ES centro, tačiau per koordinavimo institucijas, svarbią informaciją, jei prieglobos paslaugų teikėjai arba viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai pagal šį reglamentą praneša apie žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, kurioje jie vaizduojami***, ir turėtų turėti teisę prašyti pašalinti šią seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą***; ***tokiu atveju smurtą patyrę asmenys, pateikę prašymą, turėtų turėti teisę iš ES centro per koordinavimo institucijas gauti atitinkamą informaciją;***

Or. en

Pakeitimas 424
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
35 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(35) seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimas yra nusikalstama veika, daranti poveikį vaizduojamų aukų teisėms. Todėl aukos, ***gavusios*** prašymą, turėtų turėti teisę gauti iš ES centro, tačiau per koordinavimo institucijas, svarbią informaciją, jei prieglobos paslaugų teikėjai arba viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai pagal šį reglamentą praneša apie žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, kurioje jie vaizduojami;	(35) seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimas yra nusikalstama veika, daranti poveikį vaizduojamų aukų teisėms. Todėl aukos ***arba jų patvirtintas oficialus atstovas***, ***gavę*** prašymą, turėtų turėti teisę gauti iš ES centro, tačiau per koordinavimo institucijas, svarbią informaciją, jei prieglobos paslaugų teikėjai arba viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai pagal šį reglamentą praneša apie žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, kurioje jie vaizduojami***, arba ją pašalina***;

Or. en

Pakeitimas 425

Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
35 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(35) seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimas yra nusikalstama veika, daranti poveikį vaizduojamų aukų teisėms. Todėl aukos, gavusios prašymą, turėtų turėti teisę gauti iš ES centro, tačiau per koordinavimo institucijas, svarbią informaciją, jei prieglobos paslaugų teikėjai arba viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai pagal šį reglamentą praneša apie žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, kurioje jie vaizduojami;	(35) seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimas yra nusikalstama veika, daranti poveikį vaizduojamų aukų teisėms. Todėl aukos, gavusios prašymą, turėtų turėti teisę gauti iš ES centro, tačiau per koordinavimo institucijas, svarbią informaciją, jei prieglobos paslaugų teikėjai arba viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai pagal šį reglamentą praneša apie žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, kurioje jie vaizduojami;

Or. en

Pakeitimas 426
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
35 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(35a) kaip nurodyta Komisijos strategijoje[1a], patys vaikai turi turėti žinių ir priemonių, kurios, jei įmanoma, galėtų jiems padėti išvengti prievartos, ir jie turi būti informuoti, kad tam tikras elgesys yra nepriimtinas. Komisijos finansuojamas saugesnio interneto centrų tinklas didina informuotumą apie saugumą internete ir per pagalbos bei specialiąsias linijas teikia informaciją, išteklius ir pagalbą įvairiomis skaitmeninio saugumo temomis, įskaitant vaikų viliojimą ir seksualinio turinio siuntimą. Kiti pavyzdžiai, kaip tai galima daryti – Europos Tarybos kampanija „Vienas iš

penkių“ ir Europolo iniciatyva „#SayNo“. Prievartą patyrę vaikai turi jaustis saugūs ir turintys galimybę kalbėti, reaguoti ir pranešti apie nusikaltimą, net jei prievartą vykdė vienas iš artimojo rato žmonių, kuriais jie pasitiki, nes tai yra dažnas atvejis. Jiems taip pat reikia užtikrinti galimybę naudotis saugiais, prieinamais ir jų amžiui pritaikytais kanalais, kad galėtų nebijodami pranešti apie prievartą. Kaip nurodyta JT Vaiko teisių komiteto rekomendacijoje[1b], sutarties šalys turėtų užtikrinti, kad skaitmeninio raštingumo būtų mokoma mokyklose, ir tai turėtų būti pagrindinė švietimo programų dalis, nuo ikimokyklinio ugdymo ir visu mokymosi mokykloje laikotarpiu, ir tokia pedagogika turėtų būti vertinama pagal jos rezultatus. Į mokymo programas turėtų būti įtrauktos žinios ir įgūdžiai, kaip saugiai naudotis įvairiomis skaitmeninėmis priemonėmis ir ištekliais, įskaitant susijusius su turiniu, kūryba, bendradarbiavimu, dalyvavimu, bendravimu ir pilietiniu aktyvumu ES veiksmingesnės kovos su seksualine prievarta prieš vaikus strategija;

[1a] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES veiksmingesnės kovos su seksualine prievarta prieš vaikus strategija“ (COM(2020)607* final*).

[1b] Bendroji pastaba Nr. 25 (2021) dėl vaikų teisių, susijusių su skaitmenine aplinka, JT Vaiko teisių komitetas (CRC/C/GC/25).

Or. en

Pakeitimas 427
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) atsižvelgiant į poveikį aukų, vaizduojamų tokioje žinomoje seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagoje, teisėms ir į įprastą prieglobos paslaugų teikėjų gebėjimą apriboti tą poveikį padedant užtikrinti, kad medžiaga jų teikiamų paslaugų srityje nebebūtų prieinama, tie teikėjai turėtų padėti aukoms, kurios prašo pašalinti atitinkamą medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos. Ta pagalba turėtų būti teikiama tik tiek, kiek pagrįstai galima prašyti iš atitinkamo teikėjo tam tikromis aplinkybėmis, atsižvelgiant į tokius veiksnius, kaip prašymo turinys ir apimtis, veiksmai, kurių reikia imtis siekiant nustatyti žinomos atitinkamos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos elementų buvimo vietą, ir teikėjo turimos priemonės. Pagalba galėtų būti, pavyzdžiui, pagalba nustatant elementų buvimo vietą, atliekant patikras ir pašalinant elementus arba panaikinant prieigą prie jų. Atsižvelgiant į tai, kad veikla, kurios reikia tokiam pašalinimui ar prieigos panaikinimui, gali būti skausminga ar net traumuojanti, taip pat sudėtinga, aukos taip pat turėtų turėti teisę į tai, kad ES centras šiuo klausimu joms padėtų per koordinavimo institucijas;	(36) ***tam, kad vaikai netaptų prievartos aukomis internete, teikėjai, kai yra įrodymų, kad jų paslaugomis reguliariai arba sistemingai naudojamasi seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais, turėtų teikti pagrįstą pagalbą, įdiegdami įspėjimo ir pavojaus mechanizmus, aiškiai matomus jų platformose. Įspėjimo mechanizmą galėtų sudaryti, pvz., potencialių aukų susiejimas su vietos paslaugomis, tokiomis kaip pagalbos linijos, aukų teisių ir paramos organizacijos ar karštosios linijos. Kai pateikiamas pranešimas arba įspėjimas, jie turėtų užtikrinti atitinkamą tolesnę veiklą ta kalba, kurią naudotojas pasirinko naudodamasis jų paslauga.*** Atsižvelgiant į poveikį aukų, vaizduojamų tokioje žinomoje seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagoje, teisėms ir į įprastą prieglobos paslaugų teikėjų gebėjimą apriboti tą poveikį padedant užtikrinti, kad medžiaga jų teikiamų paslaugų srityje nebebūtų prieinama, tie teikėjai turėtų padėti aukoms, kurios prašo pašalinti atitinkamą medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos. Ta pagalba turėtų būti teikiama tik tiek, kiek pagrįstai galima prašyti iš atitinkamo teikėjo tam tikromis aplinkybėmis, atsižvelgiant į tokius veiksnius, kaip prašymo turinys ir apimtis, veiksmai, kurių reikia imtis siekiant nustatyti žinomos atitinkamos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos elementų buvimo vietą, ir teikėjo turimos priemonės. Pagalba galėtų būti, pavyzdžiui, pagalba nustatant elementų buvimo vietą, atliekant patikras ir pašalinant elementus arba panaikinant prieigą prie jų. Atsižvelgiant į tai, kad veikla, kurios reikia tokiam pašalinimui ar prieigos panaikinimui, gali būti skausminga ar net traumuojanti, taip pat sudėtinga, aukos taip pat turėtų turėti teisę ***gauti tinkamą***

psichosocialinę, vaiko poreikius atitinkančią ir lyčiai atžvalgią pagalbą ir teisę į tai, kad ES centras ***bei jo atitinkami partneriai, pvz., pagalbos vaikams linijos arba kiti psichosocialinės paramos mechanizmai,*** šiuo klausimu joms padėtų per koordinavimo institucijas; ***pagal Direktyvos (ES) 2018/1972 96 straipsnį valstybės narės turėtų įsteigti pagalbos vaikams linijas ir karštąsias linijas ir pagerinti jų veikimą, be kita ko, skirdamos finansavimą ir stiprindamos gebėjimus. Aukų nustatymas yra labai svarbus ne tik siekiant atsekti seksualinę prievartą prieš vaikus internete, bet ir užkirsti kelią viktimizacijai, sustabdyti tolesnį žalingos medžiagos plitimą ir užtikrinti, kad aukos galėtų pasinaudoti prieinama pagalba. Tačiau tokiam aukos nustatymui reikalinga didelė specializacija ir atitinkami ištekliai. Todėl Europos kovos su elektroniniu nusikalstamumu centro pastangos nustatyti aukas turėtų būti papildytos nacionaliniu lygmeniu;***

Or. en

Pakeitimas 428
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Pasiūlymas dėl reglamento
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) atsižvelgiant į poveikį aukų, vaizduojamų tokioje žinomoje seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagoje, teisėms ir į įprastą prieglobos paslaugų teikėjų gebėjimą apriboti tą poveikį padedant užtikrinti, kad medžiaga jų teikiamų paslaugų srityje nebebūtų prieinama, tie teikėjai turėtų padėti aukoms, kurios prašo pašalinti atitinkamą medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos. Ta pagalba turėtų būti teikiama tik tiek, kiek pagrįstai	(36) atsižvelgiant į poveikį aukų, vaizduojamų tokioje žinomoje seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagoje, teisėms ir į įprastą prieglobos paslaugų teikėjų gebėjimą apriboti tą poveikį padedant užtikrinti, kad medžiaga jų teikiamų paslaugų srityje nebebūtų prieinama, tie teikėjai turėtų padėti aukoms, kurios prašo pašalinti atitinkamą medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos. Ta pagalba turėtų būti teikiama tik tiek, kiek pagrįstai

galima prašyti iš atitinkamo teikėjo tam tikromis aplinkybėmis, atsižvelgiant į tokius veiksnius, kaip prašymo turinys ir apimtis, veiksmai, kurių reikia imtis siekiant nustatyti žinomos atitinkamos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos elementų buvimo vietą, ir teikėjo turimos priemonės. Pagalba galėtų būti, pavyzdžiui, pagalba nustatant elementų buvimo vietą, atliekant patikras ir pašalinant elementus arba panaikinant prieigą prie jų. Atsižvelgiant į tai, kad veikla, kurios reikia tokiam pašalinimui ar prieigos panaikinimui, gali būti skausminga ar net traumuojanti, taip pat sudėtinga, aukos taip pat turėtų turėti teisę į tai, kad ES centras šiuo klausimu joms padėtų per koordinavimo institucijas;	galima prašyti iš atitinkamo teikėjo tam tikromis aplinkybėmis, atsižvelgiant į tokius veiksnius, kaip prašymo turinys ir apimtis, veiksmai, kurių reikia imtis siekiant nustatyti žinomos atitinkamos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos elementų buvimo vietą, ir teikėjo turimos priemonės. Pagalba galėtų būti, pavyzdžiui, pagalba nustatant elementų buvimo vietą, atliekant patikras ir pašalinant elementus arba panaikinant prieigą prie jų. Atsižvelgiant į tai, kad veikla, kurios reikia tokiam pašalinimui ar prieigos panaikinimui, gali būti skausminga ar net traumuojanti, taip pat sudėtinga, aukos taip pat turėtų turėti teisę į tai, kad ES centras šiuo klausimu joms padėtų per koordinavimo institucijas; ***teikėjai turėtų sukurti ir taikyti prieinamą, pagal amžių tinkamą ir patogų naudoti mechanizmą, kuris leidžia naudotojams pažymėti bet kokius galimus seksualinės prievartos prieš vaikus internete atvejus jų platformoje. Teikėjai taip pat turėtų teikti pagrįstą pagalbą naudotojams, kurie praneša apie tokius atvejus, pavyzdžiui, savo platformose įdiegti matomas įspėjimo ir pavojaus sistemas, taip pat pateikti nuorodas į vietos organizacijas, pavyzdžiui, karštąsias linijas, pagalbos linijas ar aukų teisių organizacijas, kad padėtų potencialioms aukoms;***
	Or. en

Pakeitimas 429
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) atsižvelgiant į poveikį aukų, vaizduojamų tokioje žinomoje seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagoje, teisėms ir į įprastą prieglobos paslaugų teikėjų	(36) atsižvelgiant į poveikį aukų, vaizduojamų tokioje žinomoje seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagoje, teisėms ir į įprastą prieglobos paslaugų teikėjų

gebėjimą apriboti tą poveikį padedant užtikrinti, kad medžiaga jų teikiamų paslaugų srityje nebebūtų prieinama, tie teikėjai turėtų padėti aukoms, ***kurios*** prašo pašalinti atitinkamą medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos. Ta pagalba turėtų būti teikiama tik tiek, kiek pagrįstai galima prašyti iš atitinkamo teikėjo tam tikromis aplinkybėmis, atsižvelgiant į tokius veiksnius, kaip prašymo turinys ir apimtis, veiksmai, kurių reikia imtis siekiant nustatyti žinomos atitinkamos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos elementų buvimo vietą, ir teikėjo turimos priemonės. Pagalba galėtų būti, pavyzdžiui, pagalba nustatant elementų buvimo vietą, atliekant patikras ir pašalinant elementus arba panaikinant prieigą prie jų. Atsižvelgiant į tai, kad veikla, kurios reikia tokiam pašalinimui ar prieigos panaikinimui, gali būti skausminga ar net traumuojanti, taip pat sudėtinga, aukos taip pat turėtų turėti teisę į tai, kad ES ***centras*** šiuo klausimu joms padėtų per koordinavimo institucijas;

gebėjimą apriboti tą poveikį padedant užtikrinti, kad medžiaga jų teikiamų paslaugų srityje nebebūtų prieinama, tie teikėjai turėtų padėti aukoms ***arba jų teisiniams atstovams***, ***kurie*** prašo pašalinti atitinkamą medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos. Ta pagalba turėtų būti ***patogi naudoti ir*** teikiama tik tiek, kiek pagrįstai galima prašyti iš atitinkamo teikėjo tam tikromis aplinkybėmis, atsižvelgiant į tokius veiksnius, kaip prašymo turinys ir apimtis, veiksmai, kurių reikia imtis siekiant nustatyti žinomos atitinkamos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos elementų buvimo vietą, ir teikėjo turimos priemonės. Pagalba galėtų būti, pavyzdžiui, pagalba nustatant elementų buvimo vietą, atliekant patikras ir pašalinant elementus arba panaikinant prieigą prie jų. Atsižvelgiant į tai, kad veikla, kurios reikia tokiam pašalinimui ar prieigos panaikinimui, gali būti skausminga ar net traumuojanti, taip pat sudėtinga, aukos taip pat turėtų turėti teisę į tai, kad ***specialiai apmokyti*** ES ***centro darbuotojai*** šiuo klausimu joms padėtų per koordinavimo institucijas;

Or. en

Pakeitimas 430
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) atsižvelgiant į poveikį ***aukų***, vaizduojamų tokioje žinomoje seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagoje, teisėms ir į įprastą prieglobos paslaugų teikėjų gebėjimą apriboti tą poveikį padedant užtikrinti, kad medžiaga jų teikiamų paslaugų srityje nebebūtų prieinama, tie teikėjai turėtų padėti ***aukoms***, ***kurios*** prašo pašalinti atitinkamą medžiagą ***arba***	(36) atsižvelgiant į poveikį ***smurtą patyrusių asmenų***, vaizduojamų tokioje žinomoje seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagoje, teisėms ir į įprastą prieglobos paslaugų teikėjų gebėjimą apriboti tą poveikį padedant užtikrinti, kad medžiaga jų teikiamų paslaugų srityje nebebūtų prieinama, tie teikėjai turėtų padėti ***smurtą patyrusiems asmenims***,

panaikinti prieigą prie jos. Ta pagalba turėtų būti teikiama tik tiek, kiek pagrįstai galima prašyti iš atitinkamo teikėjo tam tikromis aplinkybėmis, atsižvelgiant į tokius veiksnius, kaip prašymo turinys ir apimtis, veiksmai, kurių reikia imtis siekiant nustatyti žinomos atitinkamos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos elementų buvimo vietą, ir teikėjo turimos priemonės. Pagalba galėtų būti, pavyzdžiui, pagalba nustatant elementų buvimo vietą, atliekant patikras ir pašalinant elementus ***arba panaikinant prieigą prie jų***. Atsižvelgiant į tai, kad veikla, kurios reikia tokiam pašalinimui ***ar prieigos panaikinimui***, gali būti skausminga ar net traumuojanti, taip pat sudėtinga, ***aukos*** taip pat turėtų turėti teisę į tai, kad ES centras šiuo klausimu ***joms*** padėtų per koordinavimo institucijas;	***kurie*** prašo ***laiku*** pašalinti atitinkamą medžiagą***, kad būtų kuo labiau sumažintas tokių nusikaltimų poveikis nepilnamečio fizinei ir psichikos sveikatai***. Ta pagalba turėtų būti teikiama tik tiek, kiek pagrįstai galima prašyti iš atitinkamo teikėjo tam tikromis aplinkybėmis, atsižvelgiant į tokius veiksnius, kaip prašymo turinys ir apimtis, veiksmai, kurių reikia imtis siekiant nustatyti žinomos atitinkamos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos elementų buvimo vietą, ir teikėjo turimos priemonės. Pagalba galėtų būti, pavyzdžiui, pagalba nustatant elementų buvimo vietą, atliekant patikras ir pašalinant elementus. Atsižvelgiant į tai, kad veikla, kurios reikia tokiam pašalinimui, gali būti skausminga ar net traumuojanti, taip pat sudėtinga, ***smurtą patyrę asmenys*** taip pat turėtų turėti teisę ***gauti tinkamą paramą ir*** teisę į tai, kad ES centras šiuo klausimu ***jiems*** padėtų per koordinavimo institucijas;
	Or. en

Pakeitimas 431
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
37 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(37) siekiant užtikrinti veiksmingą tokių paramos ***aukoms*** funkcijų valdymą, ***aukoms*** turėtų būti leidžiama susisiekti su ***joms*** prieinamiausia koordinavimo institucija, per kurią turėtų vykti visas ***aukų*** ir ES centro bendravimas, ir ja pasikliauti;	(37) siekiant užtikrinti veiksmingą tokių paramos ***smurtą patyrusiems asmenims*** funkcijų valdymą, ***smurtą patyrę asmenys turėtų būti informuojami apie tokias funkcijas ir jiems*** turėtų būti leidžiama susisiekti su ***jiems*** prieinamiausia koordinavimo institucija, per kurią turėtų vykti visas ***smurtą patyrusių asmenų*** ir ES centro bendravimas, ir ja pasikliauti;
	Or. en

Pakeitimas 432
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
38 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(38) siekiant palengvinti naudojimąsi ***aukų*** teise gauti informaciją ir pagalbą bei paramą, susijusią su seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos pašalinimu ***ar prieigos prie jos panaikinimu***, ***aukoms*** turėtų būti leidžiama nurodyti atitinkamą (-us) elementą (-us), dėl kurio (-ių) ***jos*** siekia gauti informacijos, kurį (-iuos) ***jos*** siekia pašalinti ***ar prieigą prie kurio (-ių) siekia panaikinti***, pateikiant patį vaizdą (-us) arba vaizdo įrašą (-us) arba pateikiant universaliuosius ištekliaus adresus, pagal kuriuos būtų galima nustatyti konkretų (-čius) seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos elementą (-us), arba pateikiant bet kokį kitą pranešimą, pagal kurį būtų galima aiškiai identifikuoti atitinkamą (-us) elementą (-us);	(38) siekiant palengvinti naudojimąsi ***smurtą patyrusių asmenų*** teise gauti informaciją ir pagalbą bei paramą, susijusią su seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos pašalinimu, ***smurtą patyrusiems asmenims*** turėtų būti leidžiama nurodyti atitinkamą (-us) elementą (-us), dėl kurio (-ių) ***jie*** siekia gauti informacijos, kurį (-iuos) ***jie*** siekia pašalinti, pateikiant patį vaizdą (-us) arba vaizdo įrašą (-us) arba pateikiant universaliuosius ištekliaus adresus, pagal kuriuos būtų galima nustatyti konkretų (-čius) seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos elementą (-us), arba pateikiant bet kokį kitą pranešimą, pagal kurį būtų galima aiškiai identifikuoti atitinkamą (-us) elementą (-us);

Or. en

Pakeitimas 433
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Pasiūlymas dėl reglamento
44 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(44) siekiant aiškumo ir siekiant sudaryti sąlygas veiksmingam, efektyviam ir nuosekliam koordinavimui ir bendradarbiavimui nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis, kai valstybė narė paskiria daugiau nei vieną kompetentingą instituciją, kuri taikytų šį reglamentą ir užtikrintų jo vykdymą, ji turėtų paskirti vieną vadovaujančiąją instituciją koordinavimo institucija, o paskirtoji	(44) siekiant aiškumo ir siekiant sudaryti sąlygas veiksmingam, efektyviam ir nuosekliam koordinavimui ir bendradarbiavimui nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis, kai valstybė narė paskiria daugiau nei vieną kompetentingą instituciją, kuri taikytų šį reglamentą ir užtikrintų jo vykdymą, ji turėtų paskirti vieną vadovaujančiąją instituciją koordinavimo institucija, o paskirtoji

institucija turėtų būti automatiškai laikoma koordinavimo institucija, kai valstybė narė paskiria tik vieną instituciją. Dėl tų priežasčių koordinavimo institucija turėtų veikti kaip bendras kontaktinis punktas visais su šio reglamento taikymu susijusiais klausimais, nedarant poveikio kitų nacionalinių institucijų vykdymo užtikrinimo įgaliojimams;	institucija turėtų būti automatiškai laikoma koordinavimo institucija, kai valstybė narė paskiria tik vieną instituciją. Dėl tų priežasčių koordinavimo institucija turėtų veikti kaip bendras kontaktinis punktas visais su šio reglamento taikymu susijusiais klausimais, nedarant poveikio kitų nacionalinių institucijų vykdymo užtikrinimo įgaliojimams; ***koordinavimo institucija turėtų prižiūrėti reglamento įgyvendinimą, įskaitant klausimus, susijusius su prevencija, švietimu ir informuotumo didinimu, ir organizuoti bei skatinti reguliarius pareigūnų, įskaitant teisėsaugos institucijas, sprendžiančių su vaikais susijusias bylas, mokymus;***
	Or. en

Pakeitimas 434
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
44 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(44) siekiant aiškumo ir siekiant sudaryti sąlygas veiksmingam, efektyviam ir nuosekliam koordinavimui ir bendradarbiavimui nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis, kai valstybė narė paskiria daugiau nei vieną kompetentingą instituciją, kuri taikytų šį reglamentą ir užtikrintų jo vykdymą, ji turėtų paskirti vieną vadovaujančiąją instituciją koordinavimo institucija, o paskirtoji institucija turėtų būti automatiškai laikoma koordinavimo institucija, kai valstybė narė paskiria tik vieną instituciją. Dėl tų priežasčių koordinavimo institucija turėtų veikti kaip bendras kontaktinis punktas visais su šio reglamento taikymu susijusiais klausimais, nedarant poveikio kitų nacionalinių institucijų vykdymo	(44) siekiant aiškumo ir siekiant sudaryti sąlygas veiksmingam, efektyviam ir nuosekliam koordinavimui ir bendradarbiavimui nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis, kai valstybė narė paskiria daugiau nei vieną kompetentingą instituciją, kuri taikytų šį reglamentą ir užtikrintų jo vykdymą, ji turėtų paskirti vieną vadovaujančiąją instituciją koordinavimo institucija, o paskirtoji institucija turėtų būti automatiškai laikoma koordinavimo institucija, kai valstybė narė paskiria tik vieną instituciją. Dėl tų priežasčių koordinavimo institucija turėtų veikti kaip bendras kontaktinis punktas visais su šio reglamento taikymu susijusiais klausimais, nedarant poveikio kitų nacionalinių institucijų vykdymo užtikrinimo įgaliojimams; ***koordinavimo***

užtikrinimo įgaliojimams;	***institucija turėtų prižiūrėti klausimus, susijusius su prevencija, švietimu ir informuotumo didinimu, ir organizuoti bei skatinti reguliarius pareigūnų, įskaitant teisėsaugos institucijas, sprendžiančių su vaikais susijusias bylas, mokymus;***

Or. en

Pakeitimas 435
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
44 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(44) siekiant aiškumo ir siekiant sudaryti sąlygas veiksmingam, efektyviam ir nuosekliam koordinavimui ir bendradarbiavimui nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis, kai valstybė narė paskiria daugiau nei vieną kompetentingą instituciją, kuri taikytų šį reglamentą ir užtikrintų jo vykdymą, ji turėtų paskirti vieną vadovaujančiąją instituciją koordinavimo institucija, ***o paskirtoji institucija turėtų būti automatiškai laikoma koordinavimo institucija, kai valstybė narė paskiria tik vieną instituciją***. Dėl tų priežasčių koordinavimo institucija turėtų veikti kaip bendras kontaktinis punktas visais su šio reglamento taikymu susijusiais klausimais, nedarant poveikio kitų nacionalinių institucijų vykdymo užtikrinimo įgaliojimams;	(44) siekiant aiškumo ir siekiant sudaryti sąlygas veiksmingam, efektyviam ir nuosekliam koordinavimui ir bendradarbiavimui nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis, kai valstybė narė paskiria daugiau nei vieną kompetentingą instituciją, kuri taikytų šį reglamentą ir užtikrintų jo vykdymą, ji turėtų paskirti vieną vadovaujančiąją instituciją koordinavimo institucija. Dėl tų priežasčių koordinavimo institucija turėtų veikti kaip bendras kontaktinis punktas visais su šio reglamento taikymu susijusiais klausimais, nedarant poveikio kitų nacionalinių institucijų vykdymo užtikrinimo įgaliojimams;

Or. en

Pakeitimas 436
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
48 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(48) atsižvelgiant į poreikį užtikrinti nustatytų įpareigojimų veiksmingumą, koordinavimo institucijoms turėtų būti suteikti vykdymo užtikrinimo įgaliojimai spręsti su šio reglamento pažeidimais susijusius klausimus. ***Šie įgaliojimai turėtų apimti įgaliojimą laikinai apriboti su pažeidimu susijusios paslaugos naudotojų prieigą arba, tik jei tai nėra techniškai įmanoma, prieigą prie paslaugų teikėjo internetinės sąsajos, kurioje daromas pažeidimas. Atsižvelgiant į tai, kad tokia galia labai trukdo paslaugų teikėjų teisėms, ja turėtų būti naudojamasi tik tada, kai įvykdomos tam tikros sąlygos. Tos sąlygos turėtų apimti sąlygą, kad dėl pažeidimo reguliariai ir struktūriškai sudaromos palankios sąlygos vykdyti seksualinės prievartos prieš vaikus nusikaltimus, o tai turėtų būti suprantama kaip situacija, kai iš visų turimų įrodymų matyti, kad toks palankių sąlygų sudarymas vyko plačiu mastu ir ilgą laiką;***	(48) atsižvelgiant į poreikį užtikrinti nustatytų įpareigojimų veiksmingumą, koordinavimo institucijoms turėtų būti suteikti vykdymo užtikrinimo įgaliojimai spręsti su šio reglamento pažeidimais susijusius klausimus.

Or. en

Pakeitimas 437
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
49 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(49) siekiant patikrinti, ar šio reglamento taisyklių, visų pirma dėl rizikos mažinimo priemonių ir duotų nurodymų nustatyti turinį, nurodymų pašalinti turinį ***ar nurodymų blokuoti prieigą*** vykdymo, yra veiksmingai laikomasi ***praktikoje***, kiekviena koordinavimo institucija turėtų turėti galimybę atlikti ***paiešką***	(49) siekiant patikrinti, ar šio reglamento taisyklių, visų pirma dėl rizikos mažinimo priemonių ir duotų nurodymų nustatyti turinį ***arba*** nurodymų pašalinti turinį vykdymo, yra veiksmingai laikomasi, kiekviena koordinavimo institucija turėtų turėti galimybę atlikti ***atitinkamas paieškas***;

naudodamasi atitinkamais ES centro pateiktais rodikliais, kad nustatytų žinomos ar naujos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimą per viešai prieinamą medžiagą atitinkamų paslaugų teikėjų prieglobos paslaugų srityje;

Or. en

Pakeitimas 438
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Pasiūlymas dėl reglamento
49 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(49) siekiant patikrinti, ar šio reglamento taisyklių, visų pirma dėl rizikos mažinimo priemonių ir duotų nurodymų nustatyti turinį, nurodymų pašalinti turinį ar nurodymų blokuoti prieigą vykdymo, yra veiksmingai laikomasi praktikoje, kiekviena koordinavimo institucija turėtų turėti galimybę atlikti paiešką naudodamasi atitinkamais ES centro pateiktais rodikliais, kad nustatytų žinomos ar naujos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimą per viešai prieinamą medžiagą atitinkamų paslaugų teikėjų prieglobos paslaugų srityje;	(49) siekiant patikrinti, ar šio reglamento taisyklių, visų pirma dėl rizikos mažinimo priemonių ir duotų nurodymų nustatyti turinį, nurodymų pašalinti turinį ar nurodymų blokuoti prieigą vykdymo, yra veiksmingai laikomasi praktikoje, kiekviena koordinavimo institucija turėtų turėti galimybę atlikti paiešką naudodamasi atitinkamais ES centro pateiktais rodikliais ***ir laiku reaguodama į vis kintančias seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimo ir monetizavimo tendencijas***, kad nustatytų žinomos ar naujos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimą per viešai prieinamą medžiagą atitinkamų paslaugų teikėjų prieglobos paslaugų srityje;

Or. en

Pakeitimas 439
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
49 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(49) siekiant patikrinti, ar šio reglamento taisyklių, visų pirma dėl rizikos mažinimo priemonių ***ir duotų nurodymų nustatyti turinį,*** nurodymų pašalinti turinį ***ar nurodymų blokuoti prieigą*** vykdymo, yra veiksmingai laikomasi praktikoje, kiekviena koordinavimo institucija turėtų turėti galimybę atlikti paiešką ***naudodamasi atitinkamais ES centro pateiktais rodikliais***, kad nustatytų žinomos ***ar naujos*** seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimą per viešai prieinamą medžiagą atitinkamų paslaugų teikėjų prieglobos paslaugų srityje;	(49) siekiant patikrinti, ar šio reglamento taisyklių, visų pirma dėl rizikos mažinimo priemonių ir nurodymų pašalinti turinį vykdymo, yra veiksmingai laikomasi praktikoje, kiekviena koordinavimo institucija turėtų turėti galimybę atlikti paiešką, kad nustatytų žinomos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimą per viešai prieinamą medžiagą atitinkamų paslaugų teikėjų prieglobos paslaugų srityje;

Or. en

Pakeitimas 440
Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento
49 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(49) siekiant patikrinti, ar šio reglamento taisyklių, visų pirma dėl rizikos mažinimo priemonių ir duotų nurodymų nustatyti turinį, nurodymų pašalinti turinį ***ar*** nurodymų blokuoti prieigą vykdymo, yra veiksmingai laikomasi praktikoje, kiekviena koordinavimo institucija turėtų turėti galimybę atlikti paiešką naudodamasi atitinkamais ES centro pateiktais rodikliais, kad nustatytų žinomos ar naujos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimą per viešai prieinamą medžiagą atitinkamų paslaugų teikėjų prieglobos paslaugų srityje;	(49) siekiant patikrinti, ar šio reglamento taisyklių, visų pirma dėl rizikos mažinimo priemonių ir duotų ***savanoriškų*** nurodymų nustatyti turinį, ***nurodymų nustatyti turinį,*** nurodymų pašalinti turinį***,*** nurodymų blokuoti prieigą ***ar nurodymų išbraukti iš sąrašo*** vykdymo, yra veiksmingai laikomasi praktikoje, kiekviena koordinavimo institucija turėtų turėti galimybę atlikti paiešką naudodamasi atitinkamais ES centro pateiktais rodikliais, kad nustatytų žinomos ar naujos seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimą per viešai prieinamą medžiagą atitinkamų paslaugų teikėjų prieglobos paslaugų srityje;

Or. en

Pakeitimas 441
Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento
49 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(49a) nurodymai nustatyti turinį, pagal kuriuos ryšio paslaugų teikėjai būtų įpareigoti stebėti savo naudotojų veiklą internete siekiant aptikti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, turėtų būti taikomi tik kraštutiniu atveju, kai nustatoma, kad paslaugų teikėjas elgiasi nesąžiningai ir nebendradarbiauja su kompetentingomis institucijomis. Nurodymai nustatyti turinį turėtų būti proporcingi, būtini, jiems turėtų būti taikomos griežtos apsaugos priemonės ir juos turėtų leisti atlikti tik teisminė institucija arba kita nepriklausoma priežiūros institucija. Bet kuriuo atveju naudotojai neturėtų būti baudžiami vien už tai, kad naudojasi ryšio paslaugomis, o visos priemonės, kurių imamasi seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagai nustatyti ar pašalinti, turėtų būti įgyvendinamos nepažeidžiant naudotojų teisės į privatų gyvenimą ir kitų pagrindinių teisių;

Or. en

Pakeitimas 442
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
50 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(50) siekiant užtikrinti, kad prieglobos paslaugų teikėjai žinotų apie netinkamą jų paslaugų naudojimą, ir ***suteikti jiems galimybę*** skubiai ***imtis*** veiksmų, kad	(50) siekiant užtikrinti, kad prieglobos paslaugų teikėjai žinotų apie netinkamą jų paslaugų naudojimą, ir ***reikalauti, kad jie*** skubiai ***imtųsi*** veiksmų ***tam***, kad pašalintų

savanoriškai pašalintų medžiagą arba panaikintų prieigą prie jos, buveinės koordinavimo institucijos turėtų galėti pranešti tiems teikėjams apie jų teikiamų paslaugų srityje esančią žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ir ***paprašyti teikėjų savo nuožiūra*** ją pašalinti arba panaikinti prieigą prie jos***. Tokia pranešimo veikla turėtų būti aiškiai atskirta nuo koordinavimo institucijų įgaliojimų pagal šį reglamentą prašyti duoti nurodymus pašalinti turinį, kuriais atitinkamam teikėjui nustatomas privalomas teisinis įpareigojimas per nustatytą laikotarpį pašalinti atitinkamą medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos;***

medžiagą arba panaikintų prieigą prie jos, buveinės koordinavimo institucijos turėtų galėti pranešti tiems teikėjams apie jų teikiamų paslaugų srityje esančią žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ir ***nurodyti*** ją pašalinti arba panaikinti prieigą prie jos***;***

Or. en

Pagrindimas

Jei koordinavimo institucija pateikia faktinių žinių apie žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, kurią nusikaltėliai platina naudodamiesi prieglobos paslaugų teikėjo paslaugomis, pašalinimas turėtų būti privalomas, o ne jį „prašoma vykdyti teikėjų savo nuožiūra“.

Pakeitimas 443
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
50 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(50) siekiant užtikrinti, kad prieglobos paslaugų teikėjai žinotų apie netinkamą jų paslaugų naudojimą, ir suteikti jiems galimybę skubiai imtis veiksmų, kad savanoriškai pašalintų medžiagą ***arba panaikintų prieigą prie jos***, buveinės koordinavimo institucijos turėtų galėti pranešti tiems teikėjams apie jų teikiamų paslaugų srityje esančią žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ir paprašyti teikėjų savo nuožiūra ją pašalinti ***arba panaikinti prieigą prie***	(50) siekiant užtikrinti, kad prieglobos paslaugų teikėjai žinotų apie netinkamą jų paslaugų naudojimą, ir suteikti jiems galimybę skubiai imtis veiksmų, kad savanoriškai pašalintų medžiagą, buveinės koordinavimo institucijos turėtų galėti pranešti tiems teikėjams apie jų teikiamų paslaugų srityje esančią žinomą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ir paprašyti teikėjų savo nuožiūra ją pašalinti. Tokia pranešimo veikla turėtų būti aiškiai atskirta nuo koordinavimo

jos. Tokia pranešimo veikla turėtų būti aiškiai atskirta nuo koordinavimo institucijų įgaliojimų pagal šį reglamentą prašyti duoti nurodymus pašalinti turinį, kuriais atitinkamam teikėjui nustatomas privalomas teisinis įpareigojimas per nustatytą laikotarpį pašalinti atitinkamą medžiagą ***arba panaikinti prieigą prie jos***;

institucijų įgaliojimų pagal šį reglamentą prašyti duoti nurodymus pašalinti turinį, kuriais atitinkamam teikėjui nustatomas privalomas teisinis įpareigojimas per nustatytą laikotarpį pašalinti atitinkamą medžiagą;

Or. en

Pakeitimas 444
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
55 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(55) siekiant užtikrinti tinkamą šiuo reglamentu nustatytos seksualinės prievartos prieš vaikus internete privalomo nustatymo ir blokavimo sistemos veikimą, labai svarbu, kad ES centras per koordinavimo institucijas gautų medžiagą, kuri, kaip nustatyta, yra seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga, arba pokalbių stenogramas, kurios, pavyzdžiui, gali būti nustatytos atliekant baudžiamuosius tyrimus, kad ta medžiaga arba pokalbiai galėtų būti tikslus ir patikimas pagrindas ES centrui parengti tokios prievartos atvejų rodiklius. Siekiant tokio rezultato, tapatybė turėtų būti nustatoma po kruopštaus vertinimo, kurį pačios koordinavimo institucijos arba teismas ar kita nepriklausoma administracinė institucija, išskyrus koordinavimo instituciją, atlieka pagal procedūrą, kuria užtikrinamas teisingas ir objektyvus rezultatas. Nors tokios medžiagos greitas įvertinimas, nustatymas ir pateikimas yra svarbus ir kitomis aplinkybėmis, tai labai svarbu atsižvelgiant į naują seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ir ryšių su vaikais mezgimą, apie kurį pranešta	***Išbraukta.***

pagal šį reglamentą, atsižvelgiant į tai, kad ši medžiaga gali padėti nustatyti vykstančią ar gresiančią prievartą ir išgelbėti aukas. Todėl teikiant tokius pranešimus turėtų būti nustatyti konkretūs terminai;

Or. en

Pakeitimas 445
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
55 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(55) siekiant užtikrinti tinkamą ***šiuo reglamentu nustatytos seksualinės prievartos prieš vaikus internete privalomo nustatymo ir blokavimo sistemos*** veikimą, labai svarbu, kad ES centras per koordinavimo institucijas gautų medžiagą, kuri, ***kaip nustatyta, yra seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga, arba pokalbių stenogramas, kurios***, pavyzdžiui, gali būti ***nustatytos*** atliekant baudžiamuosius tyrimus, kad ta medžiaga ***arba pokalbiai*** galėtų būti tikslus ir patikimas pagrindas ES centrui parengti tokios prievartos atvejų rodiklius. Siekiant tokio rezultato, tapatybė turėtų būti nustatoma po kruopštaus vertinimo, kurį pačios koordinavimo institucijos arba teismas ***ar kita nepriklausoma administracinė institucija, išskyrus koordinavimo instituciją,*** atlieka pagal procedūrą, kuria užtikrinamas teisingas ir objektyvus rezultatas. Nors tokios medžiagos greitas įvertinimas, nustatymas ir pateikimas yra svarbus ir kitomis aplinkybėmis, tai labai svarbu atsižvelgiant į naują seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ***ir ryšių su vaikais mezgimą, apie kurį pranešta pagal šį reglamentą***, atsižvelgiant į tai, kad ši medžiaga gali	(55) siekiant užtikrinti tinkamą ***šio reglamento*** veikimą, labai svarbu, kad ES centras per koordinavimo institucijas gautų medžiagą, kuri, kaip nustatyta, yra seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga, kuri, pavyzdžiui, gali būti ***nustatyta*** atliekant baudžiamuosius tyrimus, kad ta medžiaga galėtų būti tikslus ir patikimas pagrindas ES centrui parengti tokios prievartos atvejų rodiklius. Siekiant tokio rezultato, tapatybė turėtų būti nustatoma po kruopštaus vertinimo, kurį pačios koordinavimo institucijos arba teismas atlieka pagal procedūrą, kuria užtikrinamas teisingas ir objektyvus rezultatas. Nors tokios medžiagos greitas įvertinimas, nustatymas ir pateikimas yra svarbus ir kitomis aplinkybėmis, tai labai svarbu atsižvelgiant į naują seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, atsižvelgiant į tai, kad ši medžiaga gali padėti nustatyti vykstančią ar gresiančią prievartą ir išgelbėti aukas. Todėl teikiant tokius pranešimus turėtų būti nustatyti konkretūs terminai;

padėti nustatyti vykstančią ar gresiančią prievartą ir išgelbėti aukas. Todėl teikiant tokius pranešimus turėtų būti nustatyti konkretūs terminai;

Or. en

Pakeitimas 446
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Paul Tang, Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
55 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(55) siekiant užtikrinti tinkamą šiuo reglamentu nustatytos seksualinės prievartos prieš vaikus ***internete*** privalomo nustatymo ***ir blokavimo*** sistemos veikimą, labai svarbu, kad ES centras per koordinavimo institucijas gautų medžiagą, kuri, kaip nustatyta, yra seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga, ***arba pokalbių stenogramas, kurios***, pavyzdžiui, gali būti ***nustatytos*** atliekant baudžiamuosius tyrimus, kad ta medžiaga ***arba pokalbiai*** galėtų būti tikslus ir patikimas pagrindas ES centrui parengti tokios prievartos atvejų rodiklius. Siekiant tokio rezultato, tapatybė turėtų būti nustatoma po kruopštaus vertinimo, kurį pačios koordinavimo institucijos arba teismas ar kita nepriklausoma administracinė institucija, išskyrus koordinavimo instituciją, atlieka pagal procedūrą, kuria užtikrinamas teisingas ir objektyvus rezultatas. Nors tokios medžiagos greitas įvertinimas, nustatymas ir pateikimas yra svarbus ir kitomis aplinkybėmis, tai labai svarbu atsižvelgiant į naują seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ***ir ryšių su vaikais mezgimą***, apie ***kurį*** pranešta pagal šį reglamentą,	(55) siekiant užtikrinti tinkamą šiuo reglamentu nustatytos seksualinės prievartos prieš vaikus privalomo nustatymo sistemos veikimą, labai svarbu, kad ES centras per koordinavimo institucijas gautų medžiagą, kuri, kaip nustatyta, yra seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga, ***kuri***, pavyzdžiui, gali būti ***nustatyta*** atliekant baudžiamuosius tyrimus, kad ta medžiaga galėtų būti tikslus ir patikimas pagrindas ES centrui parengti tokios prievartos atvejų rodiklius. Siekiant tokio rezultato, tapatybė turėtų būti nustatoma po kruopštaus vertinimo, kurį pačios koordinavimo institucijos arba teismas ar kita nepriklausoma administracinė institucija, išskyrus koordinavimo instituciją, atlieka pagal procedūrą, kuria užtikrinamas teisingas ir objektyvus rezultatas. Nors tokios medžiagos greitas įvertinimas, nustatymas ir pateikimas yra svarbus ir kitomis aplinkybėmis, tai labai svarbu atsižvelgiant į naują seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, apie ***kurią*** pranešta pagal šį reglamentą, atsižvelgiant į tai, kad ši medžiaga gali padėti nustatyti vykstančią ar gresiančią prievartą ir išgelbėti aukas.

atsižvelgiant į tai, kad ši medžiaga gali padėti nustatyti vykstančią ar gresiančią prievartą ir išgelbėti aukas. Todėl teikiant tokius pranešimus turėtų būti nustatyti konkretūs terminai;	Todėl teikiant tokius pranešimus turėtų būti nustatyti konkretūs terminai;

Or. en

Pakeitimas 447
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
55 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(55a) visi pranešimai, kuriuose yra neteisėtos medžiagos, turėtų būti užšifruoti pagal pažangiausius standartus, visa darbuotojų prieiga prie tokio turinio turėtų būti apribota iki to, kas būtina, ir išsamiai registruojama. Visi tokie įrašai turėtų būti saugomi mažiausiai dešimt metų;

Or. en

Pakeitimas 448
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
56 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(56) siekiant užtikrinti, kad ES centro parengti rodikliai būtų kuo išsamesni, koordinavimo institucijos turėtų proaktyviai teikti atitinkamą medžiagą ir stenogramas. Tačiau tuo tikslu ES centrui taip pat turėtų būti leidžiama pateikti koordinavimo institucijoms tam tikrą medžiagą arba pokalbius;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 449
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
56 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(56) siekiant užtikrinti, kad ES centro parengti rodikliai būtų kuo išsamesni, koordinavimo institucijos turėtų proaktyviai teikti atitinkamą medžiagą ir stenogramas. Tačiau tuo tikslu ES centrui taip pat turėtų būti leidžiama pateikti koordinavimo institucijoms tam tikrą medžiagą arba pokalbius;	(56) *(Vertimas lietuvių kalba nekeičiamas.)* Tačiau tuo tikslu ES centrui taip pat turėtų būti leidžiama pateikti koordinavimo institucijoms tam tikrą medžiagą arba pokalbius;

Or. en

Pakeitimas 450
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Paul Tang, Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
56 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(56) siekiant užtikrinti, kad ES centro parengti rodikliai būtų kuo išsamesni, koordinavimo institucijos turėtų proaktyviai teikti atitinkamą medžiagą ir stenogramas. Tačiau tuo tikslu ES centrui taip pat turėtų būti leidžiama pateikti koordinavimo institucijoms tam tikrą medžiagą ***arba pokalbius***;	(56) siekiant užtikrinti, kad ES centro parengti rodikliai būtų kuo išsamesni, koordinavimo institucijos turėtų proaktyviai teikti atitinkamą medžiagą ir stenogramas. Tačiau tuo tikslu ES centrui taip pat turėtų būti leidžiama pateikti koordinavimo institucijoms tam tikrą medžiagą;

Or. en

Pakeitimas 451
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Pasiūlymas dėl reglamento
57 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(57) kai kurie atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjai siūlo savo paslaugas keliose ar net visose valstybėse narėse, o pagal šį reglamentą jurisdikciją tam tikro paslaugų teikėjo atžvilgiu turi tik viena valstybė narė. Todėl būtina, kad jurisdikciją turinčios valstybės narės paskirta koordinavimo institucija, vykdydama savo užduotis ir naudodamasi savo įgaliojimais, atsižvelgtų į visų Sąjungos naudotojų interesus, nedarydama jokio skirtumo priklausomai nuo naudotojų buvimo vietos ar pilietybės, ir kad koordinavimo institucijos veiksmingai ir efektyviai bendradarbiautų viena su kita. Siekiant palengvinti tokį bendradarbiavimą, turėtų būti numatyti būtini mechanizmai ir dalijimosi informacija sistemos. Tas bendradarbiavimas nedaro poveikio valstybių narių galimybei numatyti reguliarų keitimąsi nuomonėmis su kitomis valdžios institucijomis, kai tai svarbu tų kitų valdžios institucijų ir koordinavimo institucijos užduotims vykdyti;	(57) kai kurie atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjai siūlo savo paslaugas keliose ar net visose valstybėse narėse, o pagal šį reglamentą jurisdikciją tam tikro paslaugų teikėjo atžvilgiu turi tik viena valstybė narė. Todėl būtina, kad jurisdikciją turinčios valstybės narės paskirta koordinavimo institucija, vykdydama savo užduotis ir naudodamasi savo įgaliojimais, atsižvelgtų į visų Sąjungos naudotojų interesus, nedarydama jokio skirtumo priklausomai nuo naudotojų buvimo vietos ar pilietybės, ir kad koordinavimo institucijos veiksmingai ir efektyviai bendradarbiautų viena su kita. Siekiant palengvinti tokį bendradarbiavimą, turėtų būti numatyti būtini mechanizmai ir dalijimosi informacija sistemos. Tas bendradarbiavimas nedaro poveikio valstybių narių galimybei numatyti reguliarų keitimąsi nuomonėmis su kitomis valdžios institucijomis, kai tai svarbu tų kitų valdžios institucijų ir koordinavimo institucijos užduotims vykdyti***, ir galimybei gauti pranešimus apie seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimo ir monetizavimo tendencijas iš atitinkamų organizacijų, veikiančių viešojo intereso labui kovojant su seksualine prievarta prieš vaikus, ir kitų suinteresuotųjų subjektų, įskaitant paslaugų teikėjus***;

Or. en

Pakeitimas 452

Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
58 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(58) visų pirma, siekiant palengvinti bendradarbiavimą, kurio reikia, kad šiuo reglamentu nustatyti mechanizmai tinkamai veiktų, ES centras turėtų sukurti ir prižiūrėti būtinas dalijimosi informacija sistemas***. Kurdamas ir prižiūrėdamas tokias sistemas, ES centras prireikus turėtų bendradarbiauti su Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolu) ir nacionalinėmis valdžios institucijomis, kad būtų remiamasi esamomis sistemomis ir geriausia praktika;***	(58) visų pirma, siekiant palengvinti bendradarbiavimą, kurio reikia, kad šiuo reglamentu nustatyti mechanizmai tinkamai veiktų, ES centras turėtų sukurti ir prižiūrėti būtinas dalijimosi informacija sistemas***;***

Or. en

Pakeitimas 453
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
58 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(58) visų pirma, siekiant palengvinti bendradarbiavimą, kurio reikia, kad šiuo reglamentu nustatyti mechanizmai tinkamai veiktų, ES centras turėtų sukurti ir prižiūrėti būtinas dalijimosi informacija sistemas. Kurdamas ir prižiūrėdamas tokias sistemas, ES centras prireikus turėtų bendradarbiauti su Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolu) ir nacionalinėmis valdžios institucijomis, kad būtų remiamasi esamomis sistemomis ir geriausia praktika;	(58) visų pirma, siekiant palengvinti bendradarbiavimą, kurio reikia, kad šiuo reglamentu nustatyti mechanizmai tinkamai veiktų, ES centras turėtų sukurti ir prižiūrėti būtinas ***saugias*** dalijimosi informacija sistemas. Kurdamas ir prižiūrėdamas tokias sistemas, ES centras prireikus turėtų bendradarbiauti su Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolu) ir nacionalinėmis valdžios institucijomis, kad būtų remiamasi esamomis sistemomis ir geriausia praktika;

Or. en

Pakeitimas 454
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
59 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(59) siekiant padėti įgyvendinti šį reglamentą ir siekti jo tikslų, ES centras turėtų būti pagrindinis tarpininkas, atliekantis įvairias konkrečias užduotis. Toms užduotims atlikti reikia tvirtų nepriklausomumo, visų pirma nuo teisėsaugos institucijų, garantijų, taip pat valdymo struktūros, kuria užtikrinamas veiksmingas, efektyvus ir nuoseklus įvairių užduočių vykdymas, ir juridinio asmens statuso, kad būtų galima veiksmingai bendrauti su visais atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais. Todėl jis turėtų būti įsteigtas kaip decentralizuota Sąjungos agentūra;	(59) siekiant padėti įgyvendinti šį reglamentą ir siekti jo tikslų, ES centras turėtų būti pagrindinis tarpininkas, atliekantis įvairias konkrečias užduotis. Toms užduotims atlikti reikia tvirtų nepriklausomumo, visų pirma nuo teisėsaugos institucijų, ***įskaitant Europolą,*** garantijų, taip pat valdymo struktūros, kuria užtikrinamas veiksmingas, efektyvus ir nuoseklus įvairių užduočių vykdymas, ir juridinio asmens statuso, kad būtų galima veiksmingai bendrauti su visais atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais. Todėl jis turėtų būti įsteigtas kaip decentralizuota Sąjungos agentūra;

Or. en

Pakeitimas 455
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
60 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(60) siekiant teisinio tikrumo ir veiksmingumo, ES centro užduotys turėtų būti išvardytos aiškiai ir išsamiai. Siekiant užtikrinti tinkamą šio reglamento įgyvendinimą, tos užduotys visų pirma turėtų būti susijusios su prieglobos paslaugų teikėjams, viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams ir interneto prieigos paslaugų teikėjams nustatytų įpareigojimų ***nustatyti***	(60) siekiant teisinio tikrumo ir veiksmingumo, ES centro užduotys turėtų būti išvardytos aiškiai ir išsamiai. Siekiant užtikrinti tinkamą šio reglamento įgyvendinimą, tos užduotys visų pirma turėtų būti susijusios su prieglobos paslaugų teikėjams, viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams ir interneto prieigos paslaugų teikėjams nustatytų įpareigojimų pranešti

turinį, apie jį pranešti ***ir jį blokuoti*** palengvinimu. Tačiau dėl tos pačios priežasties ES centrui taip pat turėtų būti pavestos tam tikros kitos užduotys, visų pirma užduotys, susijusios su atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjų rizikos vertinimo ir mažinimo įpareigojimų ir prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimų pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus ***medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos*** įgyvendinimu, pagalbos koordinavimo institucijoms teikimu, taip pat žinių ir patirties, susijusių su seksualine prievarta prieš vaikus internete, kaupimu ir dalijimusi jomis;

apie turinį palengvinimu. Tačiau dėl tos pačios priežasties ES centrui taip pat turėtų būti pavestos tam tikros kitos užduotys, visų pirma užduotys, susijusios su atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjų rizikos vertinimo ir mažinimo įpareigojimų ir prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimų pašalinti ***prieigą prie*** seksualinės prievartos prieš vaikus ***medžiagos*** įgyvendinimu, pagalbos koordinavimo institucijoms teikimu, taip pat žinių ir patirties, susijusių su seksualine prievarta prieš vaikus internete, kaupimu ir dalijimusi jomis;

Or. en

Pakeitimas 456
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
60 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(60) siekiant teisinio tikrumo ir veiksmingumo, ES centro užduotys turėtų būti išvardytos aiškiai ir išsamiai. Siekiant užtikrinti tinkamą šio reglamento įgyvendinimą, tos užduotys visų pirma turėtų būti susijusios su prieglobos paslaugų teikėjams, viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams ir interneto prieigos paslaugų teikėjams nustatytų įpareigojimų nustatyti turinį, apie jį pranešti ir jį blokuoti palengvinimu. Tačiau dėl tos pačios priežasties ES centrui taip pat turėtų būti pavestos tam tikros kitos užduotys, visų pirma užduotys, susijusios su atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjų rizikos vertinimo ir mažinimo įpareigojimų ir prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimų pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos įgyvendinimu, pagalbos	(60) siekiant teisinio tikrumo ir veiksmingumo, ES centro užduotys turėtų būti išvardytos aiškiai ir išsamiai. Siekiant užtikrinti tinkamą šio reglamento įgyvendinimą, tos užduotys visų pirma turėtų būti susijusios su prieglobos paslaugų teikėjams, viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams ir interneto prieigos paslaugų teikėjams nustatytų įpareigojimų nustatyti turinį, apie jį pranešti ir jį blokuoti palengvinimu. Tačiau dėl tos pačios priežasties ES centrui taip pat turėtų būti pavestos tam tikros kitos užduotys, visų pirma užduotys, susijusios su atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjų rizikos vertinimo ir mažinimo įpareigojimų ir prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimų pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos

koordinavimo institucijoms teikimu, taip pat žinių ir patirties, susijusių su seksualine prievarta prieš vaikus internete, kaupimu ir dalijimusi jomis;	įgyvendinimu, pagalbos koordinavimo institucijoms teikimu, taip pat žinių ir patirties, susijusių su seksualine prievarta prieš vaikus internete, kaupimu ir dalijimusi jomis;

Or. en

Pakeitimas 457
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
60 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(60) siekiant teisinio tikrumo ir veiksmingumo, ES centro užduotys turėtų būti išvardytos aiškiai ir išsamiai. Siekiant užtikrinti tinkamą šio reglamento įgyvendinimą, tos užduotys visų pirma turėtų būti susijusios su prieglobos paslaugų teikėjams, viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams ir interneto prieigos paslaugų teikėjams nustatytų įpareigojimų ***nustatyti turinį, apie jį pranešti ir jį blokuoti*** palengvinimu. Tačiau dėl tos pačios priežasties ES centrui taip pat turėtų būti pavestos tam tikros kitos užduotys, visų pirma užduotys, susijusios su atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjų rizikos vertinimo ir mažinimo įpareigojimų ir prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimų pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos įgyvendinimu, pagalbos koordinavimo institucijoms teikimu, taip pat žinių ir patirties, susijusių su seksualine prievarta prieš vaikus internete, kaupimu ir dalijimusi jomis;	(60) siekiant teisinio tikrumo ir veiksmingumo, ES centro užduotys turėtų būti išvardytos aiškiai ir išsamiai. Siekiant užtikrinti tinkamą šio reglamento įgyvendinimą, tos užduotys visų pirma turėtų būti susijusios su prieglobos paslaugų teikėjams, viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams ir interneto prieigos paslaugų teikėjams nustatytų įpareigojimų palengvinimu. Tačiau dėl tos pačios priežasties ES centrui taip pat turėtų būti pavestos tam tikros kitos užduotys, visų pirma užduotys, susijusios su atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjų rizikos vertinimo ir mažinimo įpareigojimų ir prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimų pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos įgyvendinimu, pagalbos koordinavimo institucijoms teikimu, taip pat žinių ir patirties, susijusių su seksualine prievarta prieš vaikus internete, kaupimu ir dalijimusi jomis;

Or. en

Pakeitimas 458
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
61 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(61) ES centras turėtų teikti patikimą informaciją apie tai, kokia veikla pagrįstai gali būti laikoma seksualine prievarta prieš vaikus internete, kad ją būtų galima nustatyti ir užblokuoti pagal šį reglamentą. Atsižvelgiant į seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos pobūdį, tą patikimą informaciją reikia pateikti nesidalijant pačia medžiaga. Todėl ES centras, remdamasis koordinavimo institucijų pagal atitinkamas šio reglamento nuostatas jam pateikta seksualinės prievartos prieš vaikus ir ryšių su vaikais mezgimo medžiaga, turėtų parengti tikslius ir patikimus rodiklius. Šie rodikliai turėtų leisti technologijoms nustatyti, ar platinama ta pati medžiaga (žinoma medžiaga) arba kita seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga (nauja medžiaga) arba, kai taikytina, vyksta ryšių su vaikais mezgimas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 459
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Pasiūlymas dėl reglamento
61 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(61) ES centras turėtų teikti patikimą informaciją apie tai, kokia veikla pagrįstai gali būti laikoma seksualine prievarta prieš vaikus internete, kad ją būtų galima nustatyti ir užblokuoti pagal šį reglamentą. Atsižvelgiant į seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos pobūdį, tą patikimą	(61) ES centras turėtų teikti patikimą informaciją apie tai, kokia veikla pagrįstai gali būti laikoma seksualine prievarta prieš vaikus internete, kad ją būtų galima nustatyti ir užblokuoti pagal šį reglamentą. Atsižvelgiant į seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos pobūdį, tą patikimą

informaciją reikia pateikti nesidalijant pačia medžiaga. Todėl ES centras, remdamasis koordinavimo institucijų pagal atitinkamas šio reglamento nuostatas jam pateikta seksualinės prievartos prieš vaikus ir ryšių su vaikais mezgimo medžiaga, turėtų parengti tikslius ir patikimus rodiklius. Šie rodikliai turėtų leisti technologijoms nustatyti, ar platinama ta pati medžiaga (žinoma medžiaga) arba kita seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga (nauja medžiaga) arba, kai taikytina, vyksta ryšių su vaikais mezgimas;	informaciją reikia pateikti nesidalijant pačia medžiaga. Todėl ES centras, remdamasis koordinavimo institucijų ***arba, kai tinkama, viešojo intereso labui prieš seksualinę prievartą prieš vaikus veikiančių organizacijų*** pagal atitinkamas šio reglamento nuostatas jam pateikta seksualinės prievartos prieš vaikus ir ryšių su vaikais mezgimo medžiaga, turėtų parengti tikslius ir patikimus rodiklius. Šie rodikliai turėtų leisti technologijoms nustatyti, ar platinama ta pati medžiaga (žinoma medžiaga) arba kita seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga (nauja medžiaga) arba, kai taikytina, vyksta ryšių su vaikais mezgimas;
	Or. en

Pakeitimas 460
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
61 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(61a) ES centrui turėtų būti pavesta teikti pagalbą koordinavimo institucijoms, taip pat rengti mokslinius tyrimus, prevencijos priemones ir dalytis žiniomis, geriausios praktikos pavyzdžiais ir patirtimi, susijusia su seksualine prievarta prieš vaikus internete, sėkmingomis iniciatyvomis, susijusiomis su pagal amžių tinkamais skaitmeniniais įgūdžiais ir gebėjimais, įskaitant gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis, taip pat su lytiniu švietimu, ir laiku reaguoti į kintančias seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos platinimo ir monetizavimo tendencijas;
	Or. en

Pakeitimas 461
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
62 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(62) kad šiuo reglamentu sukurta sistema tinkamai veiktų, ES centrui turėtų būti pavesta sukurti kiekvienos iš tų trijų seksualinės prievartos prieš vaikus internete rūšių duomenų bazes ir jas prižiūrėti bei tvarkyti. Atskaitomybės tikslais ir tam, kad prireikus būtų galima atlikti pataisymus, jis turėtų saugoti pateiktus duomenis ir dokumentuoti rodiklių rengimo procesą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 462
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
63 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(63) siekdamas užtikrinti pranešimų teikimo proceso ir bet kokios tolesnės veiklos, kurios imamasi remiantis pateiktais pranešimais, atsekamumą, taip pat sudaryti sąlygas teikti grįžtamąją informaciją apie pateiktus pranešimus prieglobos paslaugų teikėjams ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams, rengti su pranešimais susijusią statistiką ir patikimai bei greitai valdyti bei tvarkyti pranešimus, ES centras turėtų sukurti specialią tokių pranešimų duomenų bazę. Kad būtų galima įgyvendinti pirmiau minėtus tikslus, toje duomenų bazėje taip pat turėtų būti pateikiama su tais pranešimais susijusi svarbi informacija, kaip antai medžiagos ir papildomų žymenų rodikliai, iš kurių	(63) siekdamas užtikrinti pranešimų teikimo proceso ir bet kokios tolesnės veiklos, kurios imamasi remiantis pateiktais pranešimais, atsekamumą, taip pat sudaryti sąlygas teikti grįžtamąją informaciją apie pateiktus pranešimus prieglobos paslaugų teikėjams ir viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams, rengti su pranešimais susijusią statistiką ir patikimai bei greitai valdyti bei tvarkyti pranešimus, ES centras turėtų sukurti specialią tokių pranešimų duomenų bazę. Kad būtų galima įgyvendinti pirmiau minėtus tikslus, toje duomenų bazėje taip pat turėtų būti pateikiama su tais pranešimais susijusi svarbi informacija, kaip antai medžiagos ir papildomų žymenų

galima spręsti, kad, pavyzdžiui, vaizdas arba vaizdo įrašas, apie kurį pranešta, yra vaizdų ir vaizdo įrašų, kuriuose vaizduojama ta pati auka arba aukos, serijos dalis;	rodikliai, iš kurių galima spręsti, kad, pavyzdžiui, vaizdas arba vaizdo įrašas, apie kurį pranešta, yra vaizdų ir vaizdo įrašų, kuriuose vaizduojama ta pati auka arba aukos, serijos dalis;

Or. en

Pakeitimas 463
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
63 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(63) siekdamas užtikrinti pranešimų teikimo proceso ir bet kokios tolesnės veiklos, kurios imamasi remiantis pateiktais pranešimais, atsekamumą, taip pat sudaryti sąlygas teikti grįžtamąją informaciją apie pateiktus pranešimus prieglobos paslaugų teikėjams ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams, rengti su pranešimais susijusią statistiką ir patikimai bei greitai valdyti bei tvarkyti pranešimus, ES centras turėtų sukurti specialią tokių pranešimų duomenų bazę. Kad būtų galima įgyvendinti pirmiau minėtus tikslus, toje duomenų bazėje taip pat turėtų būti pateikiama su tais pranešimais susijusi svarbi informacija, kaip antai medžiagos ir papildomų žymenų rodikliai, iš kurių galima spręsti, kad, pavyzdžiui, vaizdas arba vaizdo įrašas, apie kurį pranešta, yra vaizdų ir vaizdo įrašų, kuriuose vaizduojama ***ta pati auka*** arba ***aukos***, serijos dalis;	(63) siekdamas užtikrinti pranešimų teikimo proceso ir bet kokios tolesnės veiklos, kurios imamasi remiantis pateiktais pranešimais, atsekamumą, taip pat sudaryti sąlygas teikti grįžtamąją informaciją apie pateiktus pranešimus prieglobos paslaugų teikėjams ir viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams, rengti su pranešimais susijusią statistiką ir patikimai bei greitai valdyti bei tvarkyti pranešimus, ES centras turėtų sukurti specialią tokių pranešimų duomenų bazę. Kad būtų galima įgyvendinti pirmiau minėtus tikslus, toje duomenų bazėje taip pat turėtų būti pateikiama su tais pranešimais susijusi svarbi informacija, kaip antai medžiagos ir papildomų žymenų rodikliai, iš kurių galima spręsti, kad, pavyzdžiui, vaizdas arba vaizdo įrašas, apie kurį pranešta, yra vaizdų ir vaizdo įrašų, kuriuose vaizduojamas ***tas pats smurtą patyręs asmuo*** arba ***asmenys***, serijos dalis;

Or. en

Pakeitimas 464
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
64 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(64) atsižvelgiant į atitinkamų duomenų slaptumą ir siekiant išvengti klaidų ir galimo netinkamo naudojimo, būtina nustatyti griežtas prieigos prie tų ***rodiklių ir*** pranešimų duomenų bazių, jose esančių duomenų ir jų saugumo taisykles***. Visų pirma, atitinkami duomenys neturėtų būti saugomi ilgiau nei griežtai būtina. Dėl pirmiau minėtų priežasčių prieiga prie rodiklių duomenų bazės turėtų būti suteikta tik šiame reglamente nurodytoms šalims ir tikslais, ES centrui vykdant kontrolę, ir tik tiek laiko ir tik tiek, kiek būtina tiems tikslams pasiekti;***	(64) atsižvelgiant į atitinkamų duomenų slaptumą ir siekiant išvengti klaidų ir galimo netinkamo naudojimo, būtina nustatyti griežtas prieigos prie tų pranešimų duomenų bazių, jose esančių duomenų ir jų saugumo taisykles***;***

Or. en

Pakeitimas 465
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
64 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(64) atsižvelgiant į atitinkamų duomenų slaptumą ir siekiant išvengti klaidų ir galimo netinkamo naudojimo, būtina nustatyti griežtas prieigos prie tų rodiklių ir pranešimų duomenų bazių, jose esančių duomenų ir jų saugumo taisykles. Visų pirma, atitinkami duomenys neturėtų būti saugomi ilgiau nei griežtai būtina. Dėl pirmiau minėtų priežasčių prieiga prie rodiklių duomenų bazės turėtų būti suteikta tik šiame reglamente nurodytoms šalims ir tikslais, ES centrui vykdant kontrolę, ir tik tiek laiko ir tik tiek, kiek būtina tiems tikslams pasiekti;	(64) atsižvelgiant į atitinkamų duomenų slaptumą ir siekiant išvengti klaidų ir galimo netinkamo naudojimo, būtina nustatyti griežtas prieigos prie tų rodiklių ir pranešimų duomenų bazių, jose esančių duomenų ir jų saugumo taisykles***.*** ***Tokiomis taisyklėmis visada turėtų rūpintis specialiai tam tikslui apmokyti darbuotojai***. Visų pirma, atitinkami duomenys neturėtų būti saugomi ilgiau nei griežtai būtina. Dėl pirmiau minėtų priežasčių prieiga prie rodiklių duomenų bazės turėtų būti suteikta tik šiame reglamente nurodytoms šalims ir tikslais, ES centrui vykdant kontrolę, ir tik tiek laiko ir tik tiek, kiek būtina tiems tikslams pasiekti;

Or. en

Pakeitimas 466
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
65 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(65) siekiant išvengti klaidingo pranešimo apie seksualinę prievartą prieš vaikus internete pagal šį reglamentą ir sudaryti sąlygas teisėsaugos institucijoms sutelkti dėmesį į savo pagrindines tyrimo užduotis, pranešimai turėtų būti perduodami per ES centrą. ES centras turėtų įvertinti tuos pranešimus, kad nustatytų ***akivaizdžia***i nepagrįstus, t. y. kai, ***neatlikus jokios esminės teisinės ar faktinės analizės***, iš karto akivaizdu, kad veikla, apie kurią pranešta, nėra seksualinė prievarta prieš vaikus internete. Kai pranešimas ***akivaizdžiai*** nepagrįstas, ES centras turėtų pateikti grįžtamąją informaciją prieglobos paslaugų teikėjui arba viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjui, kad būtų galima patobulinti naudojamas technologijas bei procesus ir imtis kitų tinkamų veiksmų, pavyzdžiui, atkurti neteisingai pašalintą medžiagą. Kadangi kiekvienas pranešimas galėtų būti svarbi priemonė tirti atitinkamas seksualinės prievartos prieš vaikus nusikalstamas veikas ir patraukti už jas baudžiamojon atsakomybėn bei išgelbėti prievartos auką, pranešimai turėtų būti tvarkomi kuo greičiau;	(65) siekiant išvengti klaidingo pranešimo apie seksualinę prievartą prieš vaikus internete pagal šį reglamentą ir sudaryti sąlygas teisėsaugos institucijoms sutelkti dėmesį į savo pagrindines tyrimo užduotis ***negaunant pernelyg didelio klaidingai teigiamų rezultatų skaičiaus***, pranešimai turėtų būti perduodami per ES centrą. ES centras turėtų ***kruopščiai*** įvertinti tuos pranešimus, kad nustatytų nepagrįstus, t. y. kai, ***be kita ko, atlikus esminę teisinę ir faktinę analizę***, iš karto akivaizdu, kad veikla, apie kurią pranešta, nėra seksualinė prievarta prieš vaikus internete. Kai pranešimas nepagrįstas, ES centras turėtų pateikti grįžtamąją informaciją prieglobos paslaugų teikėjui arba viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjui, kad būtų galima patobulinti naudojamas technologijas bei procesus ir imtis kitų tinkamų veiksmų, pavyzdžiui, atkurti neteisingai pašalintą medžiagą. Kadangi kiekvienas pranešimas galėtų būti svarbi priemonė tirti atitinkamas seksualinės prievartos prieš vaikus nusikalstamas veikas ir patraukti už jas baudžiamojon atsakomybėn bei išgelbėti prievartos auką, pranešimai turėtų būti tvarkomi kuo greičiau;

Or. en

Pakeitimas 467
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
65 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(65) siekiant išvengti klaidingo pranešimo apie seksualinę prievartą prieš vaikus internete pagal šį reglamentą ir sudaryti sąlygas teisėsaugos institucijoms sutelkti dėmesį į savo pagrindines tyrimo užduotis, pranešimai turėtų būti perduodami per ES centrą. ES centras turėtų įvertinti tuos pranešimus, kad nustatytų akivaizdžiai nepagrįstus, t. y. kai, neatlikus jokios esminės teisinės ar faktinės analizės, iš karto akivaizdu, kad veikla, apie kurią pranešta, nėra seksualinė prievarta prieš vaikus internete. Kai pranešimas akivaizdžiai nepagrįstas, ES centras turėtų pateikti grįžtamąją informaciją prieglobos paslaugų teikėjui arba viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjui, kad būtų galima patobulinti naudojamas technologijas bei procesus ir imtis kitų tinkamų veiksmų, pavyzdžiui, atkurti neteisingai pašalintą medžiagą. Kadangi kiekvienas pranešimas galėtų būti svarbi priemonė tirti atitinkamas seksualinės prievartos prieš vaikus nusikalstamas veikas ir patraukti už jas baudžiamojon atsakomybėn bei išgelbėti prievartos auką, pranešimai turėtų būti tvarkomi kuo greičiau;	(65) siekiant išvengti klaidingo pranešimo apie seksualinę prievartą prieš vaikus internete pagal šį reglamentą ir sudaryti sąlygas teisėsaugos institucijoms sutelkti dėmesį į savo pagrindines tyrimo užduotis, pranešimai turėtų būti perduodami per ES centrą. ES centras turėtų įvertinti tuos pranešimus, kad nustatytų akivaizdžiai nepagrįstus, t. y. kai, neatlikus jokios esminės teisinės ar faktinės analizės, iš karto akivaizdu, kad veikla, apie kurią pranešta, nėra seksualinė prievarta prieš vaikus internete. Kai pranešimas akivaizdžiai nepagrįstas, ES centras turėtų pateikti grįžtamąją informaciją prieglobos paslaugų teikėjui arba viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjui, kad būtų galima patobulinti naudojamas technologijas bei procesus ir imtis kitų tinkamų veiksmų, pavyzdžiui, atkurti neteisingai pašalintą medžiagą. Kadangi kiekvienas pranešimas galėtų būti svarbi priemonė tirti atitinkamas seksualinės prievartos prieš vaikus nusikalstamas veikas ir patraukti už jas baudžiamojon atsakomybėn bei išgelbėti prievartos auką, pranešimai turėtų būti tvarkomi kuo greičiau;

Or. en

Pakeitimas 468
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
65 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(65) siekiant išvengti klaidingo	(65) siekiant išvengti klaidingo

pranešimo apie seksualinę prievartą prieš vaikus internete pagal šį reglamentą ir sudaryti sąlygas teisėsaugos institucijoms sutelkti dėmesį į savo pagrindines tyrimo užduotis, pranešimai turėtų būti perduodami per ES centrą. ES centras turėtų įvertinti tuos pranešimus, kad nustatytų akivaizdžiai nepagrįstus, t. y. kai, neatlikus jokios esminės teisinės ar faktinės analizės, iš karto akivaizdu, kad veikla, apie kurią pranešta, nėra seksualinė prievarta prieš vaikus internete. Kai pranešimas akivaizdžiai nepagrįstas, ES centras turėtų pateikti grįžtamąją informaciją prieglobos paslaugų teikėjui arba viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjui, kad būtų galima patobulinti naudojamas technologijas bei procesus ir imtis kitų tinkamų veiksmų, pavyzdžiui, atkurti neteisingai pašalintą medžiagą. Kadangi kiekvienas pranešimas galėtų būti svarbi priemonė tirti atitinkamas seksualinės prievartos prieš vaikus nusikalstamas veikas ir patraukti už jas baudžiamojon atsakomybėn bei išgelbėti prievartos auką, pranešimai turėtų būti tvarkomi kuo greičiau;	pranešimo apie seksualinę prievartą prieš vaikus internete pagal šį reglamentą ir sudaryti sąlygas teisėsaugos institucijoms sutelkti dėmesį į savo pagrindines tyrimo užduotis, pranešimai turėtų būti perduodami per ES centrą. ES centras turėtų įvertinti tuos pranešimus, kad nustatytų akivaizdžiai nepagrįstus, t. y. kai, neatlikus jokios esminės teisinės ar faktinės analizės, iš karto akivaizdu, kad veikla, apie kurią pranešta, nėra seksualinė prievarta prieš vaikus internete. Kai pranešimas akivaizdžiai nepagrįstas, ES centras turėtų pateikti grįžtamąją informaciją prieglobos paslaugų teikėjui arba viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjui, kad būtų galima patobulinti naudojamas technologijas bei procesus ir imtis kitų tinkamų veiksmų, pavyzdžiui, atkurti neteisingai pašalintą medžiagą. Kadangi kiekvienas pranešimas galėtų būti svarbi priemonė tirti atitinkamas seksualinės prievartos prieš vaikus nusikalstamas veikas ir patraukti už jas baudžiamojon atsakomybėn bei išgelbėti prievartos auką, pranešimai turėtų būti tvarkomi kuo greičiau;

Or. en

Pakeitimas 469
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
66 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(66) siekiant prisidėti prie veiksmingo šio reglamento taikymo ir aukų teisių apsaugos, ES centras, gavęs prašymą, turėtų galėti padėti aukoms ir kompetentingoms institucijoms, naudodamasis atitinkamais rodikliais, atlikti prieglobos paslaugų, skirtų viešai	(66) siekiant prisidėti prie veiksmingo šio reglamento taikymo ir aukų teisių apsaugos, ES centras, gavęs prašymą, turėtų galėti padėti aukoms ir kompetentingoms institucijoms, naudodamasis atitinkamais rodikliais, atlikti prieglobos paslaugų, skirtų viešai

prieinamai žinomai seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagai platinti, paiešką. Jei atlikęs tokią paiešką jis nustato tokią medžiagą, ES centras taip pat turėtų ***turėti galimybę paprašyti atitinkamo*** prieglobos paslaugos ***teikėjo pašalinti atitinkamą (-us) elementą (-us) arba panaikinti prieigą prie jo (jų), atsižvelgiant į tai, kad teikėjas gali nežinoti apie jų buvimą ir gali būti pasiruošęs tai daryti savanoriškai***;	prieinamai žinomai seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagai platinti, paiešką. Jei atlikęs tokią paiešką jis nustato tokią medžiagą, ES centras taip pat turėtų ***nusiųsti atitinkamam*** prieglobos paslaugos ***teikėjui pranešimą apie šį akivaizdžiai neteisėtą turinį***.

Or. en

Pakeitimas 470
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
66 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(66) siekiant prisidėti prie veiksmingo šio reglamento taikymo ir ***aukų*** teisių apsaugos, ES centras, gavęs prašymą, turėtų galėti padėti ***aukoms*** ir kompetentingoms institucijoms***, naudodamasis atitinkamais rodikliais,*** atlikti prieglobos paslaugų, skirtų viešai prieinamai žinomai seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagai platinti, paiešką. Jei atlikęs tokią paiešką jis nustato tokią medžiagą, ES centras taip pat turėtų turėti galimybę paprašyti atitinkamo prieglobos paslaugos teikėjo ***pašalinti atitinkamą*** (***-us***) ***elementą*** (***-us***) ***arba panaikinti prieigą prie jo (jų)***, atsižvelgiant į tai, kad teikėjas gali nežinoti apie jų buvimą ir gali būti pasiruošęs tai daryti savanoriškai;	(66) siekiant prisidėti prie veiksmingo šio reglamento taikymo ir ***smurtą patyrusių asmenų*** teisių apsaugos, ES centras, gavęs prašymą, turėtų galėti padėti ***smurtą patyrusiems asmenims*** ir kompetentingoms institucijoms atlikti prieglobos paslaugų, skirtų viešai prieinamai žinomai seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagai platinti, paiešką. Jei atlikęs tokią paiešką jis nustato tokią medžiagą, ES centras taip pat turėtų turėti galimybę paprašyti atitinkamo prieglobos paslaugos teikėjo ***atitinkamo*** (***-ų***) ***elemento*** (***-ų***), atsižvelgiant į tai, kad teikėjas gali nežinoti apie jų buvimą ir gali būti pasiruošęs tai daryti savanoriškai;

Or. en

Pakeitimas 471
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Pasiūlymas dėl reglamento

67 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(67) atsižvelgdamas į savo svarbią padėtį, susijusią su pagrindinių užduočių pagal šį reglamentą vykdymu, ir informaciją bei patirtį, kurią jis gali gauti dėl to, ES centras taip pat turėtų padėti siekti šio reglamento tikslų, veikdamas kaip žinių, patirties ir mokslinių tyrimų centras klausimais, susijusiais su seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevencija ir kova su ja. Šiuo atžvilgiu ES centras turėtų bendradarbiauti su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų ir leisti valstybėms narėms pasinaudoti sukauptomis žiniomis ir patirtimi, įskaitant geriausią praktiką ir įgytą patirtį;	(67) atsižvelgdamas į savo svarbią padėtį, susijusią su pagrindinių užduočių pagal šį reglamentą vykdymu, ir informaciją bei patirtį, kurią jis gali gauti dėl to, ES centras taip pat turėtų padėti siekti šio reglamento tikslų, veikdamas kaip žinių, patirties ir mokslinių tyrimų centras klausimais, susijusiais su seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevencija ir kova su ja***, įskaitant sėkmingas iniciatyvas ir gerąją patirtį, susijusią su aktyvia seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos paieška internete, jos kūrimo ir monetizavimo tendencijomis, taip pat savanoriška seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevencija, nustatymu ir mažinimu***. Šiuo atžvilgiu ES centras turėtų bendradarbiauti su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų ir leisti valstybėms narėms pasinaudoti sukauptomis žiniomis ir patirtimi, įskaitant geriausią praktiką ir įgytą patirtį;

Or. en

Pakeitimas 472
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
67 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(67) atsižvelgdamas į savo svarbią padėtį, susijusią su pagrindinių užduočių pagal šį reglamentą vykdymu, ir informaciją bei patirtį, kurią jis gali gauti dėl to, ES centras taip pat turėtų padėti siekti šio reglamento tikslų, veikdamas kaip žinių, patirties ir mokslinių tyrimų centras klausimais, susijusiais su	(67) atsižvelgdamas į savo svarbią padėtį, susijusią su pagrindinių užduočių pagal šį reglamentą vykdymu, ir informaciją bei patirtį, kurią jis gali gauti dėl to, ES centras taip pat turėtų padėti siekti šio reglamento tikslų, veikdamas kaip žinių, patirties ir mokslinių tyrimų centras klausimais, susijusiais su

seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevencija ir kova su ja. Šiuo atžvilgiu ES centras turėtų bendradarbiauti su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ***tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų*** ir leisti valstybėms narėms pasinaudoti sukauptomis žiniomis ir patirtimi, įskaitant geriausią praktiką ir įgytą patirtį;	seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevencija ir kova su ja***, įskaitant pamokas, išmoktas iš prevencijos ir informuotumo didinimo kampanijų***. Šiuo atžvilgiu ES centras turėtų bendradarbiauti su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ir leisti valstybėms narėms pasinaudoti sukauptomis žiniomis ir patirtimi, įskaitant geriausią praktiką ir įgytą patirtį ***kuriant saugią skaitmeninę patirtį vaikams ir skatinant jų įgalėjimą bei aktyvų dalyvavimą skaitmeninėje aplinkoje***;
	Or. en

Pakeitimas 473
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
68 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(68) tam tikrų asmens duomenų tvarkymas ir saugojimas yra būtinas ES centro užduotims pagal šį reglamentą vykdyti. Siekiant užtikrinti tinkamą tokių asmens duomenų apsaugą, ES centras turėtų tvarkyti ir saugoti asmens duomenis tik tuo atveju, jei tai tikrai būtina šiame reglamente nurodytais tikslais. Jis turėtų tai daryti saugiu būdu ir saugoti tik tai, kas griežtai būtina atitinkamoms užduotims atlikti;	(68) tam tikrų asmens duomenų tvarkymas ir saugojimas yra būtinas ES centro užduotims pagal šį reglamentą vykdyti. Siekiant užtikrinti tinkamą tokių asmens duomenų apsaugą, ES centras turėtų tvarkyti ir saugoti asmens duomenis tik tuo atveju, jei tai tikrai būtina šiame reglamente nurodytais tikslais. Jis turėtų tai daryti saugiu būdu***, naudoti pažangiausią šifravimą*** ir saugoti tik tai, kas griežtai būtina atitinkamoms užduotims atlikti; ***jis turėtų užtikrinti tinkamą savo infrastruktūros apsaugą ir įgyvendinti prieigos prie infrastruktūros kontrolę, saugojimo kontrolę, naudotojų kontrolę, duomenų įvedimo kontrolę, prieigos prie duomenų kontrolę, perdavimo kontrolę, įvedimo kontrolę, gabenimo kontrolę, personalo aprašų procedūras, incidentų ir atgavimo procedūras bei užtikrinti duomenų bazių patikimumą ir***

vientisumą;

Or. en

Pakeitimas 474
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
69 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(69) kad ES centras galėtų veiksmingai ir efektyviai vykdyti savo užduotis, jis turėtų glaudžiai bendradarbiauti su koordinavimo institucijomis***, Europolu*** ir atitinkamomis organizacijomis partnerėmis, pavyzdžiui, JAV nacionaliniu dingusių ir išnaudojamų vaikų centru arba Tarptautinės interneto karštųjų linijų asociacijos (INHOPE) tinklu, skirtu pranešti apie seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, laikydamasis šiame reglamente ir kituose jų atitinkamą veiklą reglamentuojančiuose teisės aktuose nustatytų ribų. Siekiant palengvinti tokį bendradarbiavimą, turėtų būti sudaryti būtini susitarimai, be kita ko, koordinavimo institucijos turėtų paskirti kontaktinius pareigūnus ir sudaryti ***susitarimo memorandumus*** su Europolu ir, kai tinkama, su viena ar keliomis atitinkamomis organizacijomis partnerėmis;	(69) kad ES centras galėtų veiksmingai ir efektyviai vykdyti savo užduotis, jis turėtų glaudžiai bendradarbiauti su koordinavimo institucijomis ir atitinkamomis organizacijomis partnerėmis, pavyzdžiui, JAV nacionaliniu dingusių ir išnaudojamų vaikų centru arba Tarptautinės interneto karštųjų linijų asociacijos (INHOPE) tinklu, skirtu pranešti apie seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, laikydamasis šiame reglamente ir kituose jų atitinkamą veiklą reglamentuojančiuose teisės aktuose nustatytų ribų. Siekiant palengvinti tokį bendradarbiavimą, turėtų būti sudaryti būtini susitarimai, be kita ko, koordinavimo institucijos turėtų paskirti kontaktinius pareigūnus ir sudaryti ***darbo susitarimą*** su Europolu ir, kai tinkama, su viena ar keliomis atitinkamomis organizacijomis partnerėmis;

Or. en

Pakeitimas 475
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
69 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(69a) siekiant sustiprinti prevencijos priemones, ES centras bendradarbiauja su atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis, kad būtų nustatyti galimi nauji seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos modeliai, taip pat nustatomas ir platinamas turinys, skirtas informuotumui didinti ir seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijai;

Or. en

Pakeitimas 476
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
69 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(69b) siekiant kuo geriau panaudoti smurtą patyrusių asmenų žinias, ES centras konsultuojasi su aukų organizacijomis ir pagalbos linijomis, kad sukurtų ir patobulintų paramos aukoms mechanizmus, taip pat analizuotų ir tirtų naujos seksualinės prievartos internete formas;

Or. en

Pakeitimas 477
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller, Yana Toom

Pasiūlymas dėl reglamento
70 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(70) ilgamete Sąjungos parama tiek INHOPE, ir tiek jam priklausančioms karštosioms linijoms pripažįstama, kad karštosios linijos labai padeda kovoti su seksualine prievarta prieš vaikus internete. ES centras turėtų pasinaudoti karštųjų	(70) ilgamete Sąjungos parama tiek INHOPE, ir tiek jam priklausančioms karštosioms linijoms pripažįstama, kad karštosios linijos labai padeda kovoti su seksualine prievarta prieš vaikus internete***. Šis karštųjų linijų atliekamas vaidmuo***

linijų tinklu ir skatinti jas veiksmingai bendradarbiauti su valstybių narių koordinavimo institucijomis, atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjais ir teisėsaugos institucijomis. Karštųjų linijų ekspertinės žinios ir patirtis yra neįkainojamas informacijos apie ankstyvą bendrų grėsmių ir sprendimų nustatymą, taip pat apie regioninius ir nacionalinius skirtumus visoje Sąjungoje šaltinis;	***turėtų būti sustiprintas ir jos turėtų ir toliau palengvinti šią kovą. Kiekviena valstybė narė turėtų užtikrinti, kad jos teritorijoje veiktų bent viena oficiali karštoji linija***. ES centras turėtų pasinaudoti karštųjų linijų tinklu ir skatinti jas veiksmingai bendradarbiauti su valstybių narių koordinavimo institucijomis, atitinkamų informacinės visuomenės paslaugų teikėjais ir teisėsaugos institucijomis. Karštųjų linijų ekspertinės žinios ir patirtis yra neįkainojamas informacijos apie ankstyvą bendrų grėsmių ir sprendimų nustatymą, taip pat apie regioninius ir nacionalinius skirtumus visoje Sąjungoje šaltinis; ***anoniminiai vieši pranešimai yra labai svarbūs kovojant su seksualine prievarta prieš vaikus, o karštosios linijos sukūrė pasaulinį tinklą ir seksualinės prievartos prieš vaikus nustatymo ir pašalinimo procedūras. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad visuomenė turėtų galimybę anonimiškai pranešti apie seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ir vaikų seksualinio išnaudojimo veiklą karštosioms linijoms, kurios specializuojasi kovoje su seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga internete, ir apsaugo tokių karštųjų linijų vaidmenį teikiant anoniminius viešus pranešimus. Labai svarbu, kad ES centras ir koordinavimo institucijos per valstybių narių švietimo sistemas reklamuotų karštąsias linijas tam, kad šviestų jaunimą ir kad pasiektų potencialias aukas. Karštųjų linijų ir kitų nevyriausybinių organizacijų, pranešančių apie seksualinę prievartą prieš vaikus medžiagą arba aktyviai jos ieškančių, patirtis ir žinios turėtų padėti ES centrui ir koordinavimo institucijoms kurti tinkamus prevencijos būdus ir rengti informuotumo didinimo kampanijas bei atnaujinti rodiklių duomenų bazes;***

Or. en

Pakeitimas 478
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
71 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(71) atsižvelgiant į Europolo įgaliojimus ir jo patirtį nustatant kompetentingas nacionalines institucijas, kai padėtis neaiški, ir į jo kriminalinės žvalgybos duomenų bazę, kuri gali padėti nustatyti sąsajas su tyrimais kitose valstybėse narėse, ES centras turėtų glaudžiai su juo bendradarbiauti, visų pirma siekiant užtikrinti, kad kompetentingos nacionalinės teisėsaugos institucijos būtų greitai nustatomos tais atvejais, kai jos nėra žinomos arba kai gali būti paveikta daugiau nei viena valstybė narė;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 479
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
72 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(72) atsižvelgiant į tai, kad ES centras turi intensyviai bendradarbiauti su Europolu, ES centro būstinė turėtų būti įsikūrusi greta Europolo būstinės, kuri yra Hagoje (Nyderlandai). Kadangi ES centras su Europolu dalijasi neskelbtinais pranešimais ir techniniais reikalavimais, pvz., dėl saugaus duomenų ryšio, ES centrui ir Europolui būtų patogu vykdyti veiklą vienoje vietoje. Be to, ES centras, būdamas nepriklausomas subjektas, galėtų pasikliauti Europolo pagalbinėmis paslaugomis, visų pirma susijusiomis su žmogiškųjų išteklių valdymu,	***Išbraukta.***

informacinėmis technologijomis (IT), įskaitant kibernetinį saugumą, pastatu ir komunikacija. Dalijimasis tokiomis pagalbinėmis paslaugomis yra ekonomiškai efektyvesnis ir užtikrina profesionalesnes paslaugas nei tuo atveju, kai jos dubliuojasi sukuriant jas iš naujo;

Or. en

Pakeitimas 480
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
72 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(72) atsižvelgiant į tai, kad ES centras turi intensyviai bendradarbiauti su Europolu, ES centro būstinė turėtų būti įsikūrusi greta Europolo būstinės, kuri yra Hagoje (Nyderlandai). Kadangi ES centras su Europolu dalijasi neskelbtinais pranešimais ir techniniais reikalavimais, pvz., dėl saugaus duomenų ryšio, ES centrui ir Europolui būtų patogu vykdyti veiklą vienoje vietoje. Be to, ES centras, būdamas nepriklausomas subjektas, galėtų pasikliauti Europolo pagalbinėmis paslaugomis, visų pirma susijusiomis su žmogiškųjų išteklių valdymu, informacinėmis technologijomis (IT), įskaitant kibernetinį saugumą, pastatu ir komunikacija. Dalijimasis tokiomis pagalbinėmis paslaugomis yra ekonomiškai efektyvesnis ir užtikrina profesionalesnes paslaugas nei tuo atveju, kai jos dubliuojasi sukuriant jas iš naujo;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 481
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl reglamento
72 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(72) ***atsižvelgiant į tai, kad ES centras turi intensyviai bendradarbiauti su Europolu,*** ES centro ***būstinė*** turėtų ***būti įsikūrusi greta Europolo būstinės***, ***kuri yra Hagoje (Nyderlandai). Kadangi ES centras su Europolu dalijasi neskelbtinais pranešimais*** ir ***techniniais reikalavimais, pvz., dėl saugaus duomenų ryšio, ES centrui ir Europolui būtų patogu vykdyti veiklą vienoje vietoje. Be to, ES centras, būdamas nepriklausomas subjektas, galėtų pasikliauti Europolo pagalbinėmis paslaugomis, visų pirma susijusiomis su žmogiškųjų išteklių valdymu, informacinėmis technologijomis (IT), įskaitant kibernetinį saugumą, pastatu ir komunikacija. Dalijimasis tokiomis pagalbinėmis paslaugomis yra ekonomiškai efektyvesnis ir užtikrina profesionalesnes paslaugas nei tuo atveju, kai jos dubliuojasi sukuriant jas iš naujo;***	(72) ***sprendimą dėl*** ES centro ***būstinės*** turėtų ***priimti Parlamentas ir Taryba***, ***remdamiesi objektyviais kriterijais*** ir ***taikydami įprastą teisėkūros procedūrą;***

Or. en

Pakeitimas 482
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
72 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(72) ***atsižvelgiant į tai***, ***kad*** ES centras ***turi intensyviai bendradarbiauti su Europolu, ES centro būstinė turėtų būti įsikūrusi greta Europolo būstinės, kuri yra Hagoje (Nyderlandai)***. ***Kadangi ES centras su Europolu dalijasi neskelbtinais pranešimais ir techniniais reikalavimais***, ***pvz., dėl saugaus duomenų ryšio, ES centrui*** ir ***Europolui būtų patogu vykdyti***	(72) ***prieš pradėdamas veiklą***, ES centras ***turėtų laiku sudaryti susitarimą dėl būstinės su priimančiąja valstybe nare***. ***Atsižvelgiant į Teisingumo Teismo praktiką***, ***būstinės vieta turėtų būti pasirenkama laikantis įprastos teisėkūros procedūros*** ir ***turėtų atitikti šiame reglamente nustatytus kriterijus;***

veiklą vienoje vietoje. Be to, ES centras, būdamas nepriklausomas subjektas, galėtų pasikliauti Europolo pagalbinėmis paslaugomis, visų pirma susijusiomis su žmogiškųjų išteklių valdymu, informacinėmis technologijomis (IT), įskaitant kibernetinį saugumą, pastatu ir komunikacija. Dalijimasis tokiomis pagalbinėmis paslaugomis yra ekonomiškai efektyvesnis ir užtikrina profesionalesnes paslaugas nei tuo atveju, kai jos dubliuojasi sukuriant jas iš naujo;

Or. en

Pakeitimas 483
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
72 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(72a) atsižvelgiant į tai, kad nemažai seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos internete, esančios vidaus rinkoje, yra pagaminta trečiosiose šalyse, ES centras turėtų bendradarbiauti su kompetentingais paslaugų teikėjais atitinkamame tarptautiniame forume, kad užkirstų kelią seksualinei prievartai prieš vaikus pasauliniu lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 484
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
74 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(74) atsižvelgiant į tai, kad jo užduotims***, visų pirma užduotims, susijusioms su***	(74) atsižvelgiant į tai, kad jo užduotims atlikti reikia techninių žinių, ES centras

technologijų, kurios gali būti naudojamos nustatymo tikslais, sąrašo sudarymu, atlikti reikia techninių žinių, ES centras turėtų turėti iš patariamąsias funkcijas atliekančių ekspertų sudarytą Technologijų komitetą***. Technologijų komitetas visų pirma gali teikti ekspertines žinias, kad remtų ES centro darbą pagal jo įgaliojimus su seksualinės prievartos prieš vaikus internete nustatymu susijusiais klausimais, kad padėtų ES centrui prisidėti prie aukšto lygio techninių standartų ir apsaugos priemonių nustatymo technologijų srityje;***	turėtų turėti iš patariamąsias funkcijas atliekančių ekspertų sudarytą Technologijų komitetą***;***
	Or. en

Pakeitimas 485
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl reglamento
74 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(74) atsižvelgiant į tai, kad jo užduotims, visų pirma užduotims, susijusioms su technologijų, kurios gali būti naudojamos nustatymo tikslais, sąrašo sudarymu, atlikti reikia techninių žinių, ES centras turėtų turėti iš patariamąsias funkcijas atliekančių ekspertų sudarytą Technologijų komitetą. Technologijų komitetas visų pirma gali teikti ekspertines žinias, kad remtų ES centro darbą pagal jo įgaliojimus su seksualinės prievartos prieš vaikus internete nustatymu susijusiais klausimais, kad padėtų ES centrui prisidėti prie aukšto lygio techninių standartų ir apsaugos priemonių nustatymo technologijų srityje;	(74) atsižvelgiant į tai, kad jo užduotims, visų pirma užduotims, susijusioms su technologijų, kurios gali būti naudojamos nustatymo tikslais, sąrašo sudarymu, atlikti reikia techninių žinių, ES centras turėtų turėti iš patariamąsias funkcijas atliekančių ekspertų sudarytą Technologijų komitetą. Technologijų komitetas visų pirma gali teikti ekspertines žinias, kad remtų ES centro darbą pagal jo įgaliojimus su seksualinės prievartos prieš vaikus internete nustatymu susijusiais klausimais, kad padėtų ES centrui prisidėti prie aukšto lygio techninių standartų ir apsaugos priemonių nustatymo technologijų srityje***, šių technologijų tobulinimo ir naujų technologijų kūrimo***;
	Or. en

Pakeitimas 486
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Pasiūlymas dėl reglamento
74 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(74) atsižvelgiant į tai, kad jo užduotims, visų pirma užduotims, susijusioms su technologijų, kurios gali būti naudojamos nustatymo tikslais, sąrašo sudarymu, atlikti reikia techninių žinių, ES centras turėtų turėti iš patariamąsias funkcijas atliekančių ekspertų sudarytą Technologijų komitetą. Technologijų komitetas visų pirma gali teikti ekspertines žinias, kad remtų ES centro darbą pagal jo įgaliojimus su seksualinės prievartos prieš vaikus internete nustatymu susijusiais klausimais, kad padėtų ES centrui prisidėti prie aukšto lygio techninių standartų ir apsaugos priemonių nustatymo technologijų srityje;	(74) atsižvelgiant į tai, kad jo užduotims, visų pirma užduotims, susijusioms su technologijų, kurios gali būti naudojamos nustatymo tikslais, sąrašo sudarymu, atlikti reikia techninių žinių, ES centras turėtų turėti iš patariamąsias funkcijas atliekančių ekspertų sudarytą Technologijų komitetą. Technologijų komitetas visų pirma gali teikti ekspertines žinias, kad remtų ES centro darbą pagal jo įgaliojimus su seksualinės prievartos prieš vaikus internete nustatymu ***ir prevencija*** susijusiais klausimais, kad padėtų ES centrui prisidėti prie aukšto lygio techninių standartų ir apsaugos priemonių nustatymo technologijų srityje;

Or. en

Pakeitimas 487
Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl reglamento
74 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(74a) todėl Technologijų komitetas galėtų nustatyti technologijų, kuriomis naudodamiesi interneto paslaugų teikėjai galėtų nustatyti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą jų prašymu, sertifikavimą;

Or. en

Pakeitimas 488
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
75 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(75) siekiant skaidrumo ir atskaitomybės, taip pat siekiant sudaryti sąlygas atlikti prieglobos paslaugų teikėjų, viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų ir interneto prieigos paslaugų teikėjų, koordinavimo institucijų ir ES centro vertinimą ir, jei reikia, atlikti koregavimus, turėtų būti reikalaujama rinkti, registruoti ir analizuoti informaciją, grindžiamą anoniminiu ne asmens duomenų rinkimu, ir skelbti jų veiklos pagal šį reglamentą metines ataskaitas. Koordinavimo institucijos, rinkdamos tą informaciją, turėtų bendradarbiauti su Europolu ir valstybės narės, kuri paskyrė atitinkamą koordinavimo instituciją, teisėsaugos institucijomis bei kitomis atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 489
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
75 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(75) siekiant skaidrumo ir atskaitomybės, taip pat siekiant sudaryti sąlygas atlikti prieglobos paslaugų teikėjų, viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų ir interneto prieigos paslaugų teikėjų, koordinavimo institucijų ir ES centro vertinimą ir, jei reikia, atlikti koregavimus, turėtų būti reikalaujama rinkti, registruoti ir analizuoti informaciją,	(75) siekiant skaidrumo ir atskaitomybės, taip pat siekiant sudaryti sąlygas atlikti prieglobos paslaugų teikėjų, viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų ir interneto prieigos paslaugų teikėjų, koordinavimo institucijų ir ES centro vertinimą ir, jei reikia, atlikti koregavimus, turėtų būti reikalaujama rinkti, registruoti ir

grindžiamą anoniminiu ne asmens duomenų rinkimu, ir skelbti jų veiklos pagal šį reglamentą metines ataskaitas. Koordinavimo institucijos, rinkdamos tą informaciją, turėtų bendradarbiauti su Europolu ir valstybės narės, kuri paskyrė atitinkamą koordinavimo instituciją, teisėsaugos institucijomis bei kitomis atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis;	analizuoti informaciją, grindžiamą anoniminiu ne asmens duomenų rinkimu, ir skelbti jų veiklos pagal šį reglamentą metines ataskaitas. Koordinavimo institucijos, rinkdamos tą informaciją, turėtų bendradarbiauti su Europolu ir valstybės narės, kuri paskyrė atitinkamą koordinavimo instituciją, teisėsaugos institucijomis bei kitomis atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis;

Or. en

Pakeitimas 490
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
75 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(75) siekiant skaidrumo ir atskaitomybės, taip pat siekiant sudaryti sąlygas atlikti prieglobos paslaugų teikėjų, viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų ir interneto prieigos paslaugų teikėjų, koordinavimo institucijų ir ES centro vertinimą ir, jei reikia, atlikti koregavimus, turėtų būti reikalaujama rinkti, registruoti ir analizuoti informaciją, grindžiamą ***anoniminiu*** ne asmens duomenų rinkimu, ir skelbti jų veiklos pagal šį reglamentą metines ataskaitas. Koordinavimo institucijos, rinkdamos tą informaciją, turėtų bendradarbiauti su Europolu ir valstybės narės, kuri paskyrė atitinkamą koordinavimo instituciją, teisėsaugos institucijomis bei kitomis atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis;	(75) siekiant skaidrumo ir atskaitomybės, taip pat siekiant sudaryti sąlygas atlikti prieglobos paslaugų teikėjų, viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų ir interneto prieigos paslaugų teikėjų, koordinavimo institucijų ir ES centro vertinimą ir, jei reikia, atlikti koregavimus, turėtų būti reikalaujama rinkti, registruoti ir analizuoti informaciją, grindžiamą ne asmens duomenų rinkimu, ir skelbti jų veiklos pagal šį reglamentą metines ataskaitas. Koordinavimo institucijos, rinkdamos tą informaciją, turėtų bendradarbiauti su Europolu ir valstybės narės, kuri paskyrė atitinkamą koordinavimo instituciją, teisėsaugos institucijomis bei kitomis atitinkamomis nacionalinėmis institucijomis;

Or. en

Pagrindimas

Ne asmens duomenys negali būti anoniminiai, toks negali būti ir ne asmens duomenų

rinkimas.

Pakeitimas 491
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
76 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(76) siekdama gero valdymo ir remdamasi surinktais statistiniais duomenimis bei informacija ir šiame reglamente numatytais skaidrumo ataskaitų teikimo mechanizmais, Komisija turėtų atlikti šio reglamento vertinimą per ***penkerius*** metus nuo jo įsigaliojimo dienos, o po to – kas ***penkerius*** metus;	(76) siekdama gero valdymo ir remdamasi surinktais statistiniais duomenimis bei informacija ir šiame reglamente numatytais skaidrumo ataskaitų teikimo mechanizmais, Komisija turėtų atlikti šio reglamento vertinimą per ***dvejus*** metus nuo jo įsigaliojimo dienos, o po to – kas ***dvejus*** metus;

Or. en

Pakeitimas 492
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
77 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(77) vertinimas turėtų būti grindžiamas šiais kriterijais – efektyvumu, būtinumu, veiksmingumu, proporcingumu, aktualumu, suderinamumu ir Sąjungos pridėtine verte. Jame turėtų būti įvertintas įvairių šiame reglamente numatytų operatyvinių ir techninių priemonių veikimas***, įskaitant priemonių, skirtų seksualinės prievartos prieš vaikus internete nustatymui, pranešimui apie ją ir jos pašalinimui gerinti, veiksmingumą, apsaugos mechanizmų veiksmingumą, taip pat poveikį pagrindinėms teisėms, kurioms gali būti daromas poveikis, laisvei užsiimti verslu, teisei į privatų***	(77) vertinimas turėtų būti grindžiamas šiais kriterijais – efektyvumu, būtinumu, veiksmingumu, proporcingumu, aktualumu, suderinamumu ir Sąjungos pridėtine verte. Jame turėtų būti įvertintas įvairių šiame reglamente numatytų operatyvinių ir techninių priemonių veikimas***;***

gyvenimą ir asmens duomenų apsaugai. Komisija taip pat turėtų įvertinti poveikį galimai paveiktiems trečiųjų šalių interesams;

Or. en

Pagrindimas

Reikėtų įvertinti visus reglamento elementus.

Pakeitimas 493
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
78 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(78) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2021/1232[45] numatytas laikinas sprendimas dėl tam tikrų viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų naudojimosi technologijomis kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais, kol bus parengta ir priimta ilgalaikė teisinė sistema. Šiuo reglamentu nustatoma ta ilgalaikė teisinė sistema. Todėl Reglamentas (ES) 2021/1232 turėtų būti panaikintas;	(78) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2021/1232[45] numatytas laikinas sprendimas dėl tam tikrų viešai prieinamų ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų naudojimosi technologijomis kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais, kol bus parengta ir priimta ilgalaikė teisinė sistema. Šiuo reglamentu nustatoma ta ilgalaikė teisinė sistema. Todėl Reglamentas (ES) 2021/1232 turėtų būti panaikintas;
[45] 2021 m. liepos 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1232 dėl laikinos nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2002/58/EB nuostatų, kiek tai susiję su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų naudojamų technologijų naudojimo asmens ir kitiems duomenims tvarkyti kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais, leidžiančios nuostatos (OL L 274, 2021 7 30, p. 41).	[45] 2021 m. liepos 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1232 dėl laikinos nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2002/58/EB nuostatų, kiek tai susiję su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų naudojamų technologijų naudojimo asmens ir kitiems duomenims tvarkyti kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais, leidžiančios nuostatos (OL L 274, 2021 7 30, p. 41).

Or. en

Pakeitimas 494
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu nustatomos vienodos taisyklės, kuriomis ***vidaus rinkoje*** siekiama kovoti su netinkamu naudojimusi atitinkamomis informacinės visuomenės paslaugomis seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais.	Šiuo reglamentu nustatomos vienodos taisyklės, kuriomis siekiama kovoti su netinkamu naudojimusi atitinkamomis informacinės visuomenės paslaugomis seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais***, siekiant prisidėti prie tinkamo vidaus rinkos veikimo ir sukurti saugią, nuspėjamą ir patikimą internetinę aplinką, kurioje būtų veiksmingai apsaugotos Chartijoje įtvirtintos pagrindinės teisės***.

Or. en

Pagrindimas

Suderinta su DSA.

Pakeitimas 495
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu nustatomos vienodos taisyklės, kuriomis ***vidaus rinkoje*** siekiama kovoti su ***netinkamu*** naudojimusi atitinkamomis informacinės visuomenės paslaugomis seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais.	Šiuo reglamentu nustatomos vienodos taisyklės, kuriomis siekiama kovoti su naudojimusi atitinkamomis informacinės visuomenės paslaugomis seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais***, siekiant prisidėti prie tinkamo vidaus rinkos veikimo ir sukurti saugią, nuspėjamą ir patikimą internetinę aplinką, kurioje būtų veiksmingai apsaugotos Chartijoje įtvirtintos***

pagrindinės teisės.

Or. en

Pakeitimas 496
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu nustatomos vienodos taisyklės, kuriomis vidaus rinkoje siekiama kovoti su netinkamu naudojimusi atitinkamomis informacinės visuomenės paslaugomis seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais.	Šiuo reglamentu nustatomos vienodos taisyklės, kuriomis vidaus rinkoje siekiama kovoti su ***asmenų, įtariamų seksualine prievarta prieš vaikus, ir asmenų, kuriems atimta teisė užsiimti veikla su vaikais***, netinkamu naudojimusi atitinkamomis informacinės visuomenės paslaugomis seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais.

Or. en

Pakeitimas 497
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu nustatomos vienodos taisyklės, kuriomis vidaus rinkoje siekiama ***kovoti su netinkamu naudojimusi*** atitinkamomis informacinės visuomenės paslaugomis seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais.	Šiuo reglamentu nustatomos vienodos taisyklės, kuriomis vidaus rinkoje siekiama ***užkirsti kelią netinkamam naudojimuisi*** atitinkamomis informacinės visuomenės paslaugomis seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais ***ir su juo kovoti***.

Or. en

Pakeitimas 498

Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu nustatomos vienodos taisyklės, kuriomis vidaus rinkoje siekiama ***kovoti su netinkamu naudojimusi*** atitinkamomis informacinės visuomenės paslaugomis seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais.	Šiuo reglamentu nustatomos vienodos taisyklės, kuriomis vidaus rinkoje siekiama ***užkirsti kelią naudojimuisi*** atitinkamomis informacinės visuomenės paslaugomis seksualinės prievartos prieš vaikus internete tikslais ***ir su juo kovoti***.

Or. en

Pakeitimas 499
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) prieglobos paslaugų teikėjų ir asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir apie ją pranešti;	b) prieglobos paslaugų teikėjų ir asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir apie ją pranešti**,** ***kai yra pagrįstų priežasčių įtarti tokį neteisėtą elgesį***;

Or. en

Pakeitimas 500
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) prieglobos paslaugų teikėjų ir asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai nustatyti seksualinę prievartą	b) prieglobos paslaugų teikėjų ir ***viešai prieinamų su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų

prieš vaikus internete ir apie ją pranešti;	įpareigojimai ***konkrečiais atvejais*** nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir apie ją pranešti;

Or. en

Pakeitimas 501
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) prieglobos paslaugų teikėjų ir asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai ***nustatyti*** seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir ***apie ją pranešti***;	b) prieglobos paslaugų teikėjų ir ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai ***pranešti apie*** seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir ***bendradarbiauti su ES centru***;

Or. en

Pakeitimas 502
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) prieglobos paslaugų teikėjų ir asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir apie ją pranešti;	b) prieglobos paslaugų teikėjų ir ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir apie ją pranešti;

Or. en

Pakeitimas 503
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Birgit Sippel, Petar Vitanov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) prieglobos paslaugų teikėjų ir asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir apie ją pranešti;	b) prieglobos paslaugų teikėjų ir ***su numeriu nesiejamo*** asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir apie ją pranešti;

Or. en

Pakeitimas 504
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) prieglobos paslaugų teikėjų ir asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai ***nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir apie ją pranešti***;	b) prieglobos paslaugų teikėjų ir asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų įpareigojimai ***bendradarbiauti su ES centru***;

Or. en

Pakeitimas 505
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimas savo teikiamų paslaugų srityje pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos;	c) prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimas savo teikiamų paslaugų srityje pašalinti ***žinomą*** seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą arba panaikinti prieigą prie jos;

Or. en

Pagrindimas

Prieglobos paslaugų teikėjų arba interneto prieigos paslaugų teikėjų atveju teisinis įpareigojimas pašalinti turinį arba panaikinti prieigą prie jo turi apimti tik žinomą ir patvirtintą seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą, kad būtų išvengta klaidingai teigiamų rezultatų ir apsaugotos pagrindinės žmonių teisės ir privatus gyvenimas.

Pakeitimas 506
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimas savo teikiamų paslaugų srityje pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ***arba panaikinti prieigą prie jos***;	c) prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimas savo teikiamų paslaugų srityje pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą;

Or. en

Pakeitimas 507
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimas savo teikiamų paslaugų srityje pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ***arba panaikinti prieigą prie jos***;	c) prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimas savo teikiamų paslaugų srityje pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą;

Or. en

Pakeitimas 508
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimas savo teikiamų paslaugų srityje pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ***arba panaikinti prieigą prie jos***;	c) prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimas savo teikiamų paslaugų srityje pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą;

Or. en

Pakeitimas 509
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimas savo teikiamų paslaugų srityje pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ***arba panaikinti prieigą prie jos***;	c) prieglobos paslaugų teikėjų įpareigojimas savo teikiamų paslaugų srityje pašalinti ***žinomą*** seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą;

Or. en

Pakeitimas 510
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) interneto prieigos paslaugų teikėjų įpareigojimas panaikinti prieigą prie seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 511
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) interneto prieigos paslaugų teikėjų įpareigojimas panaikinti prieigą prie seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 512
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) interneto prieigos paslaugų teikėjų įpareigojimas panaikinti prieigą prie seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 513
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) interneto prieigos paslaugų teikėjų įpareigojimas panaikinti prieigą prie seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 514
Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) interneto prieigos paslaugų teikėjų įpareigojimas panaikinti prieigą prie seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos;	d) interneto prieigos paslaugų teikėjų įpareigojimas panaikinti prieigą prie ***žinomos*** seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagos;

Or. en

Pakeitimas 515
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) interneto paieškos sistemų paslaugų teikėjų ir bet kurių kitų dirbtinio intelekto sistemų įpareigojimas išbraukti konkrečius seksualinės prievartos prieš vaikus elementus iš sąrašo arba panaikinti prieigą prie jų;

Or. en

Pakeitimas 516

Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) interneto paieškos sistemų paslaugų teikėjų įpareigojimas išbraukti iš sąrašo svetaines, kuriose, kaip nustatyta, talpinama seksualinės prievartos prieš vaikus medžiaga;

Or. en

Pakeitimas 517
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) taisyklės dėl šio reglamento įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, be kita ko, susijusios su valstybių narių kompetentingų institucijų***, ES seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja centro, įsteigto pagal 40 straipsnį (toliau – ES centras),*** paskyrimu ir veikimu***, taip pat bendradarbiavimu ir skaidrumu***.	e) taisyklės dėl šio reglamento įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, be kita ko, susijusios su valstybių narių kompetentingų institucijų paskyrimu ir veikimu;

Or. en

Pagrindimas

ES centras perkeltas į atskirą punktą.

Pakeitimas 518
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) taisyklės dėl ES seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja centro, įsteigto pagal 40 straipsnį (toliau – ES centras), paskyrimo, veikimo , bendradarbiavimo, skaidrumo ir įgaliojimų;

Or. en

Pakeitimas 519
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) internetinių žaidimų teikėjų įpareigojimas;

Or. en

Pakeitimas 520
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Šis reglamentas taikomas tik paslaugoms, kurios paprastai teikiamos už atlygį.

Or. en

Pagrindimas

Vadovaujantis vidaus rinkos teisiniu pagrindu, prieglobos paslaugų (Reglamento (ES) 2022/2065 3 straipsnio g ir a punktai, Direktyvos (ES) 2015/1535 1 straipsnio 1 dalies b punktas) ir ryšių paslaugų (Direktyvos (ES) 2018/1972 2 straipsnio 5 dalis) apibrėžtys

apsiriboja paslaugomis, kurios paprastai teikiamos už atlygį. Siekiant teisinio tikrumo ir numatomumo, tai turėtų būti aiškiai nurodyta šiame reglamente.

Pakeitimas 521
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Šis reglamentas netaikomas garso pranešimams.

Or. en

Pakeitimas 522
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) Direktyva 2000/31/EB ir Reglamentu (ES) ***.../... [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos*** (Skaitmeninių paslaugų aktas)***, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB]***;	b) Direktyva 2000/31/EB ir Reglamentu (ES) ***2022/2065*** (Skaitmeninių paslaugų aktas);

Or. en

Pakeitimas 523
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) 2021 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu

(ES) 2021/784 dėl teroristinio turinio sklaidos internete klausimo sprendimo;

Or. en

Pakeitimas 524
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) Reglamentu (ES) 2016/679, Direktyva 2016/680, Reglamentu (ES) 2018/1725 ir***, remiantis šio straipsnio 4 dalimi,*** Direktyva 2002/58/EB.	d) Reglamentu (ES) 2016/679, Direktyva 2016/680, Reglamentu (ES) 2018/1725 ir Direktyva 2002/58/EB.

Or. en

Pakeitimas 525
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) Reglamentu (ES) 2016/679, Direktyva 2016/680, Reglamentu (ES) 2018/1725 ir***, remiantis šio straipsnio 4 dalimi,*** Direktyva 2002/58/EB.	d) Reglamentu (ES) 2016/679, Direktyva 2016/680, Reglamentu (ES) 2018/1725 ir Direktyva 2002/58/EB.

Or. en

Pakeitimas 526
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) Reglamentu (ES) 2016/679, Direktyva 2016/680, Reglamentu (ES) 2018/1725 ir***, remiantis šio straipsnio 4 dalimi,*** Direktyva 2002/58/EB.	d) Reglamentu (ES) 2016/679, Direktyva 2016/680, Reglamentu (ES) 2018/1725 ir Direktyva 2002/58/EB.

Or. en

Pakeitimas 527
Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2555 dėl priemonių aukštam bendram kibernetinio saugumo lygiui visoje Sąjungoje užtikrinti, kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 910/2014 ir Direktyva (ES) 2018/1972 ir panaikinama Direktyva (ES) 2016/1148 (TIS 2 direktyva).

Or. en

Pakeitimas 528
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2555 dėl priemonių aukštam bendram kibernetinio saugumo lygiui visoje Sąjungoje užtikrinti, kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 910/2014

ir Direktyva (ES) 2018/1972 ir panaikinama Direktyva (ES) 2016/1148 (TIS 2 direktyva);

Or. en

Pakeitimas 529
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) Reglamentu (ES) …/…, [kuriuo nustatomos suderintos dirbtinio intelekto taisyklės] (Dirbtinio intelekto aktas);

Or. en

Pakeitimas 530
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Nė viena šio reglamento nuostata neaiškinama kaip draudžianti, ribojanti ar kenkianti, įskaitant de facto, šifravimo arba ištisinio šifravimo paslaugų teikimui arba naudojimuisi jomis. Paslaugų teikėjams visų pirma nėra draudžiama siūlyti ištisinio šifravimo paslaugas arba atgrasoma tai daryti, o tokių paslaugų teikimas nėra, įskaitant de facto, apsunkintas, finansiškai netvarus ar neįmanomas.

Or. en

Pakeitimas 531

Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis įpareigojimui gerbti teises, laisves ir principus, nurodytus ES sutarties 6 straipsnyje, ir jis taikomas nedarant poveikio pagrindiniams principams, susijusiems teise į privatų ir šeimos gyvenimą ir saviraiškos bei informacijos laisvėmis;

Or. en

Pakeitimas 532
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski, Tiemo Wölken, Marina Kaljurand

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Šiuo reglamentu nedraudžiamas, nesilpninamas ištisinis šifravimas ir jam nekenkiama, nedraudžiama informacinės visuomenės paslaugų teikėjams teikti savo paslaugas taikant ištisinį šifravimą ir jis negali būti taip aiškinamas.

Or. en

Pakeitimas 533
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Šiuo reglamentu nedaromas

poveikis nacionalinės teisės aktuose nustatytoms taisyklėms dėl profesinės paslapties, pvz., taisyklėms dėl gydytojų ir jų pacientų, žurnalistų ir jų informacijos šaltinių arba advokatų ir jų klientų profesinio bendravimo apsaugos – ypač todėl, kad advokatų ir jų klientų bendravimo konfidencialumas yra itin svarbus siekiant užtikrinti veiksmingą naudojimąsi teise į teisinę gynybą, kuri sudaro esminę teisės į teisingą bylos nagrinėjimą dalį.

Or. en

Pakeitimas 534
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski, Tiemo Wölken, Marina Kaljurand, Patrick Breyer

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Šiuo reglamentu nepažeidžiamas Sąjungos teisėje nustatytas draudimas vykdyti bendrąją stebėsenos prievolę, nenustatomi bendri duomenų saugojimo įpareigojimai ir jis negali būti taip aiškinamas.

Or. en

Pakeitimas 535
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Jokia šio reglamento nuostata neaiškinama kaip draudžianti arba silpninanti ištisinį šifravimą.

Or. en

Pakeitimas 536
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 3 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3c. Šiame reglamente nenumatytas teisinis pagrindas savanoriškai tvarkyti asmens duomenis vien tik seksualinės prievartos prieš vaikus nustatymo tikslais.

Or. en

Pakeitimas 537
Cornelia Ernst, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šiuo reglamentu ribojamas naudojimasis teisėmis ir pareigomis, numatytomis Direktyvos 2002/58/EB 5 straipsnio 1 ir 3 dalyse ir 6 straipsnio 1 dalyje, tiek, kiek tai būtina vykdant nurodymus nustatyti turinį, duotus pagal šio reglamento 1 skyriaus 2 skirsnį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 538
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šiuo reglamentu ribojamas naudojimasis teisėmis ir pareigomis, numatytomis Direktyvos 2002/58/EB 5 straipsnio 1 ir 3 dalyse ir 6 straipsnio 1 dalyje, tiek, kiek tai būtina vykdant ***nurodymus*** nustatyti turinį, duotus pagal šio reglamento 1 skyriaus 2 skirsnį.	4. Šiuo reglamentu ribojamas naudojimasis teisėmis ir pareigomis, numatytomis Direktyvos 2002/58/EB 5 straipsnio 1 ir 3 dalyse ir 6 straipsnio 1 dalyje, ***siekiant vienintelio tikslo – suteikti galimybę su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams, nedarant poveikio Reglamentui (ES) 2016/679, naudoti konkrečias asmens duomenų tvarkymo technologijas tiek, kiek tai griežtai būtina seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagai nustatyti ir apie ją pranešti bei pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą iš savo paslaugų*** tiek, kiek tai būtina vykdant ***orderius*** nustatyti turinį, duotus pagal šio reglamento 1 skyriaus 2 skirsnį.

Or. en

Pakeitimas 539
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šiuo reglamentu ribojamas naudojimasis teisėmis ir pareigomis, numatytomis Direktyvos 2002/58/EB 5 straipsnio 1 ir 3 dalyse ir 6 straipsnio 1 dalyje, tiek, kiek tai būtina ***vykdant nurodymus*** nustatyti turinį, ***duotus*** pagal šio reglamento 1 skyriaus 2 skirsnį.	4. Šiuo reglamentu ribojamas naudojimasis teisėmis ir pareigomis, numatytomis Direktyvos 2002/58/EB 5 straipsnio 1 ir 3 dalyse ir 6 straipsnio 1 dalyje, ***siekiant vienintelio tikslo – suteikti galimybę prieglobos paslaugų teikėjui, su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjui arba dirbtinio intelekto sistemos paslaugų teikėjui naudoti konkrečias asmens duomenų tvarkymo technologijas*** tiek, kiek tai ***griežtai*** būtina ***seksualinei prievartai prieš vaikus nustatyti ir apie ją pranešti bei pašalinti seksualinės prievartos prieš***

vaikus medžiagą iš savo paslaugų gavus orderį nustatyti turinį, ***duotą*** pagal šio reglamento 1 skyriaus 2 skirsnį.

Or. en

Pakeitimas 540
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Siekiant užtikrinti Europos Sąjungos, Europos Tarybos ir Jungtinių Tautų žmogaus teisių chartijose įtvirtintų pagrindinių teisių – pagrindinių mūsų demokratinės visuomenės ir teisinės valstybės pagrindų – laikymąsi, turi būti užtikrinta piliečių teisė į privatų gyvenimą ir privatų susirašinėjimą. Todėl nurodymai nustatyti turinį gali būti išduodami tik nusikalstama veika įtariamiems asmenims. Nevykdoma jokia bendroji eilinių įstatymus gerbiančių piliečių ir asmenų tarpusavio ryšio paslaugų naudotojų privačių žinučių stebėsena.

Or. en

Pagrindimas

Kaip nurodyta Jungtinių Tautų žmogaus teisių tarybos rezoliucijoje A/HRC/RES/20/8, žmogaus teisės, kurios galioja ne internete, taip pat taikomos internetinėje erdvėje.

Pakeitimas 541
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Šis reglamentas netaikomas garso pranešimams.

Or. en

Pakeitimas 542
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Šis reglamentas netaikomas garso pranešimams.

Or. en

Pakeitimas 543
René Repasi, Tiemo Wölken
S&D frakcijos vardu
Petar Vitanov
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu
Birgit Sippel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Šis reglamentas netaikomas tekstiniams pranešimams.

Or. en

Pakeitimas 544
Patrick Breyer
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) prieglobos paslauga – ***informacinės visuomenės*** paslauga, kaip apibrėžta Reglamento (ES) ***…/… [dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos*** (Skaitmeninių paslaugų aktas)***, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB] 2*** straipsnio ***f*** punkto trečioje įtraukoje;	a) prieglobos paslauga – ***prieglobos*** paslauga, kaip apibrėžta Reglamento (ES) ***2022/2065*** (Skaitmeninių paslaugų aktas) ***3*** straipsnio ***g*** punkto trečioje įtraukoje;

Or. en

Pagrindimas

Teisinga nuoroda yra 3 straipsnio g punkto trečia įtrauka.